

**studi
germanici**



Istituto Italiano di Studi Germanici

Attività scientifica 2016-2019

Versione integrativa aggiornata a luglio 2019

14
2018

materiali e documenti

Direttore responsabile: Roberta Ascarelli

Comitato scientifico: Martin Baumeister (Roma), Luciano Canfora (Bari), Domenico Conte (Napoli), Luca Crescenzi (Trento), Markus Engelhardt (Roma), Christian Fandrych (Leipzig), Marino Freschi (Roma), Jón Karl Helgason (Reykjavik), Giampiero Moretti (Napoli), Robert E. Norton (Notre Dame), Hans Rainer Sepp (Praha)

Comitato di redazione: Fulvio Ferrari, Massimo Ferrari Zumbini, Marianne Hepp, Markus Ophälders

Redazione: Luisa Giannandrea, Bruno Berni, Gianluca Paolucci, Massimiliano De Villa, Sabine Schild Vitale

Autorizzazione del Tribunale di Roma n. 162/2000 del 6 aprile 2000
Periodico semestrale

«Studi Germanici» è una rivista *peer-reviewed* di fascia A – ISSN 0039-2952

© Copyright Istituto Italiano di Studi Germanici
Via Calandrelli, 25 – 00153 Roma

Indice

Attività scientifica	p 5
Manifestazioni culturali	61
Attività di Terza missione	85
Valorizzazione del patrimonio archivistico	95
Attività editoriale	97
Elenco degli studiosi e dei tecnici impegnati nei progetti	103
Appendice. Tabella dei progetti PTA 2017-2019	119

Attività scientifica

In questa relazione sulle attività dell'IISG si prendono in considerazione i progetti contenuti nei PTA 2016-2018, 2017-2019, 2018-2020, elencati secondo la scansione prevista dal Piano triennale (riferimento alla Linea di ricerca e al numero progressivo del progetto). Lo sviluppo delle ricerche e la numerosità dei prodotti realizzati dipendono dalla data di approvazione: quelli validati nel 2016 sono in via di conclusione, quelli previsti per il 2017 sono a un buon livello di avanzamento, mentre quelli avviati nel 2018 e nel 2019 si stanno gradualmente sviluppando compatibilmente con i limiti della *governance* dell'IISG.

Tutti i progetti attivi sono stati sottoposti alla valutazione del Consiglio Scientifico e sono stati approvati dal Consiglio di Amministrazione.

Alcuni dei programmi prevedono il finanziamento di convegni e la successiva pubblicazione degli Atti. La prospettiva di investire una parte, sia pure estremamente limitata, delle risorse dell'IISG per ricerche che mirassero all'organizzazione di convegni è stata caldeggiata dall'ultimo CdA, e questo allo scopo di fare sempre più dell'IISG un centro di progettazione e di dibattito e nella prospettiva di svolgere un ruolo significativo nella formazione dei giovani ricercatori, considerato elemento qualificante nella vita scientifica e sociale dell'Ente. Per i progetti finalizzati all'organizzazione di convegni, come del resto per gran parte dei prodotti scientifici IISG, è prevista la pubblicazione presso le Edizioni Studi Germanici. I testi non ancora pubblicati e di seguito citati sono già stati sottoposti a referaggio e accettati nelle diverse sedi.

Rispetto al precedente notiziario, pubblicato a ottobre del 2018, si integrano qui di seguito le attività di ricerca, convegnistiche ed editoriali svolte dall'IISG da ottobre 2018 a luglio 2019. Le attività relative a quest'ultimo periodo come anche quelle in corso di realizzazione sono evidenziate in grassetto.

Per uno schema generale dei PTA 2016-2020 si rimanda a:
<https://www.studigermanici.it/index.php/istituto/piani-triennali>
e in appendice di questo notiziario per il PTA 2017-2019



LINEA DI RICERCA A: STORIA DELLA CULTURA

PROGETTO 30

LA FORMAZIONE DI UN INTELLETTUALE EUROPEO: LUDWIG POLLAK

Progetto in collaborazione con la Soprintendenza archeologica di Roma e con il Museo di Scultura Antica Giovanni Barracco.

ATTIVITÀ:

- **È conclusa l'attività di decifrazione, trascrizione e preparazione per la pubblicazione (compresi l'apparato critico e le note sui contenuti) dei diari I, II, III, IV e l'inizio del V (da luglio 1886 a ottobre 1891) di Ludwig Pollak, per un totale di 922 pagine, a cura di Selma Jahnke (assegnista IISG).**
- **È stata completata la traduzione in inglese, finanziata dalla Soprintendenza archeologica di Roma, ed è aperto il bando per la pubblicazione del I e del II volume dell'opera.**
- **È in fase avanzata il lavoro di decifrazione, trascrizione e preparazione per la pubblicazione dei diari IVd, IVe, IVf, V, VI, e l'inizio del VII (fino al momento in cui Pollak si stabilisce definitivamente a Roma il 3 febbraio 1895) per un totale di circa 1000 ulteriori pagine, che compongono il secondo volume dell'edizione critica.**
- **E' iniziata la traduzione in inglese del II volume (sempre con finanziamento capitolino)**
- Presentazione del progetto editoriale, culturale e scientifico dei diari di Ludwig Pollak presso il Museo Barracco, 21 febbraio 2018.
- Partecipazione di Selma Jahnke al Convegno internazionale *Abschrift, Ablichtung, CC (et vice versa). Ästhetiken und Operationalitäten des Kopierens und Singularisierens*, organizzato dalla Bauhaus-Universität-Weimar, 7-9 marzo 2018.
- Partecipazione di Selma Jahnke al Convegno internazionale comprensivo di un workshop sulla letteratura di viaggio, intitolato *Spazi, orizzonti e confini: nuove prospettive del viaggio in Italia (1750-1850)*, con il contributo *Blicke in katholische Frauenklöster als Anlass zur Reflexion der eigenen Positionen zur Kirche und Gesellschaft in Reisenberichten*, presso l'Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 25-26 ottobre 2018.
- **Partecipazione dell'IISG (consulenza scientifica) alla redazione del catalogo relativo alla mostra *Ludwig Pollak: archeologo e mercante d'arte. Da Giovanni Barracco a Sigmund Freud*, a cura di Orietta Rossini (Gangemi editore); la mostra è stata organizzata dal Museo di Scultura Antica Giovanni Barracco, Roma, 5 dicembre 2018-5 maggio 2019.**



- **Partecipazione IISG (Ascarelli, Janke) al Convegno *L'ossessione per l'antico. Sigmund Freud e Ludwig Pollak tra archeologia, psicoanalisi e collezionismo antiquario*, con il contributo *Tra Goethe e Freud. Feticismo di un bassorilievo*, Palazzo Braschi, Roma, 7 aprile 2019.**

PUBBLICAZIONI:

- Selma Jahnke, *Erschließung der frühen Tagebücher durch das Istituto Italiano di Studi Germanici – Perspektiven der Forschung*, in «Studi Germanici», 11 (2017), pp. 219-226.
- **Selma Jahnke, *I primi Diari di Ludwig Pollak e l'Autobiografia (1924) di Sigmund Freud. Percorsi paralleli nella formazione di Ludwig Pollak e di Sigmund Freud come documento di un orizzonte generazionale e di un milieu comune*, in *Ludwig Pollak. Archeologo e Mercante d'Arte. Praga 1868 – Auschwitz 1943. Gli anni d'oro del collezionismo internazionale da Giovanni Barracco a Sigmund Freud*, a cura di Orietta Rossini, Gangemi, Roma 2018, pp. 120-138.**
- **Catalogo mostra Pollak *Ludwig Pollak: archeologo e mercante d'arte. Da Giovanni Barracco a Sigmund Freud*, a cura di Orietta Rossini, Gangemi Editore, Roma, 2019. Consulenza scientifica IISG.**
- **Per i risultati del lavoro di trascrizione dei diari di Pollak si rimanda ad attività.**
- **(in redazione) Atti del Convegno *L'ossessione per l'antico. Sigmund Freud e Ludwig Pollak tra archeologia, psicoanalisi e collezionismo*,**
- **Editrice Studi Germanici 2019**

PROGETTO 3 I

IL VIAGGIO IN ITALIA – NUOVE PROSPETTIVE DI RICERCA SUI RESOCONTI DI VIAGGIO

Il progetto è coinvolto nella didattica di SOFIA-MIUR

ATTIVITÀ:

- Tavola rotonda su Fanny Lewald e presentazione del libro *Fanny Lewald. Album Italiano*, a cura di Rita Calabrese (La vita felice, Milano 2015), Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 18 ottobre 2015.
- Conferenza di Sabine Meine (Università di Paderborn) dal titolo *Dahin!: Roma come meta di viaggi musicali. Proiezioni e realtà nel lungo Ottocento. Una introduzione*, IISG, 11 ottobre 2016.
- Seminario su Winckelmann a Trieste: *Johann Joachim Winckelmann: dalla storia alle storie: il processo, i documenti, le interpretazioni*, Istituto



Italiano di Studi Germanici, Roma, 7 aprile 2017.

- **Conferenza «*Wäre ich ein junger Bursche von 16 Jahren gewesen...*».** **Fanny Hensel Mendelssohn a Roma**, a cura di Ulrike Böhmel Fichera – Luisa Preyer, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 4 marzo 2019.

CONVEGNI:

- Convegno internazionale *Gli Illuminati tra Germania e Italia nel tardo Settecento*, a cura di Gianluca Paolucci (ricercatore IISG), Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 10 giugno 2017.
- Partecipazione di Elena Giovannini (assegnista IISG) al Convegno internazionale *Sottosuoli. Le poetiche di radici, buchi, bunker, miniere, cave, caverne, vulcani, fosse, abissi, inferni, inconsci, cantine, archivi, rifugi, cripte, catacombe, tombe, tombini, metro e altri spazi sotterranei*, con il contributo *Grotte, catacombe, cave e vulcani. L'Italia vista 'dal basso' nella 'passeggiata' da Dresda a Siracusa di J.G. Seume*, Perugia, 25-27 gennaio 2018.
- **Convegno internazionale, comprensivo di un workshop programmatico di ricerca, *Spazi, orizzonti e confini: nuove prospettive del viaggio in Italia (1750-1850)***, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 25-26 ottobre 2018.
- Hanno partecipato in particolare per l'IISG Elena Giovannini con il contributo *Le figure femminili nella corrispondenza dall'Italia di Herder*; Selma Jahnke con il contributo *Blicke in katholische Frauenklöster als Anlass zur Reflexion der eigenen Positionen zu Kirche und Gesellschaft in Reiseberichten deutschsprachiger Frauen*; Roberta Ascarelli con il contributo: *Visioni del Ghetto: Moritz Oppenheim a Roma*.
- Convegno internazionale *Das Italien des Alfred Andersch: Interkulturalität und Intermedialität in der Nachkriegsliteratur*, a cura di Arturo Larcati – Lucia Perrone Capano, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 28-29 marzo 2019.

PUBBLICAZIONI:

- Ulrike Böhmel, «*Si può chiamare sfortuna il fatto di essere nati nel Nord*»: *Friederike Brun e Fanny Lewald in Italia meridionale*, in *Viaggi e soggiorni di primo Ottocento. Oltre Napoli, verso Amalfi e Sorrento*, a cura di Annunziata Berrino, Franco Angeli, Milano 2017, pp. 69-83.
- Elena Giovannini, *Il viaggio in Italia. Nuove prospettive sui resoconti di viaggio*, in «Studi Germanici», 12 (2017), pp. 416-421.
- Elena Giovannini, *Eine Reise zu zweit: Gustav Nicolais und des Flohs Jeaaaoui Schnelfahrt durch Italien*, in «Studi Germanici», 13 (2018), pp. 275-288.



- Christiane Baumann, «*Mein leichtendes Haus!*». *Richard Voß' Italien: Frascati und die Villa Falconieri*, in «Studi Germanici», 14 (2018), pp. 287-309.
- Ulrike Böhmel Fichera, «*Zu dem, was 'angeborenes Unglück' nennen kann, gehört es im 'Norden geboren' zu sein*». *Friedrike Brun und Fanny Lewald in Südtalien*, in «Studi Germanici», 14 (2018), pp. 269-286.
- *Atti del convegno Illuminatismo tra Germania e Italia nel tardo Settecento tedesco*, a cura di Gianluca Paolucci, Studi Germanici, Roma 2019.
- Elena Giovannini, traduzione in italiano di alcune parti del *Geheimtagebuch* di Friedrich Münter, in *Gli Illuminati tra Germania e Italia nel tardo Settecento*, Gianluca Paolucci, Studi Germanici, Roma 2019, *passim*.
- (in corso di stampa) Elena Giovannini, *Grotte, catacombe, cave e vulcani. L'Italia vista 'dal basso' nella 'passeggiata' da Dresda a Siracusa di J.G. Seume*, in *Sottosuoli*, a cura di Novella Di Nunzio – Francesco Ragni, CTL, Perugia, 2019.
- (in preparazione) *Atti del convegno Spazi, orizzonti, confini. Nuove prospettive di ricerca sul viaggio in Italia*, a cura di Ulrike Böhmel Fichera – Elena Giovannini, Studi Germanici, Roma 2019.

ATTIVITÀ DI TERZA MISSIONE:

- Elena Giovannini, lezione su *Letteratura e viaggio* nell'ambito del corso SOFIA-MIUR per insegnanti della scuola secondaria *Nuove metodologie critiche per la didattica della letteratura*, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma 23 aprile 2018.
- **Concerto: *Fanny Hensel Mendelssohn a Roma***, introduzione di Ulrike Böhmel Fichera e Luisa Preyer, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 4 marzo 2019.

PROGETTO 36

INTERMEDIALITÀ, STORIA, MEMORIA E MITO. PERCORSI DELL'ARTE CONTEMPORANEA FRA GERMANIA E POLONIA

ATTIVITÀ:

- Laura Quercioli Mincer, intervento e comitato organizzativo di *Storytelling contemporaneo: raccontare con le immagini*, seminario internazionale, Università di Genova, 7 ottobre 2016.
- Laura Quercioli Mincer, lezione su *La memoria nell'arte polacca contemporanea*, Università di Varsavia (UW), 30 marzo 2017.



- Laura Quercioli Mincer, intervento *Eyes Wide Shut: l'incontro a Leeds fra Zygmunt Bauman e Mirosław Bałka* al Convegno Internazionale *Borders of the Visible. Intersections between Literature and Photography. International Conference*, Università di Torino, 15-18 novembre 2017.
- Partecipazione di Laura Quercioli Mincer al convegno internazionale *Cento anni di filosofia e di cultura polacca*, con il contributo *Gli artisti polacchi in Mirroring Evil (New York, marzo-giugno 2002)*, Università di Genova – Uniwersytet Kardynała Stefana Wyszyńskiego (Warszawa), 23 maggio 2018.
- Partecipazione di Laura Quercioli Mincer al Convegno internazionale *Past (Im)Perfect Continuous. Trans-cultural Articulations of the Post-Memory of WWII*, con il contributo *Arteinmemoria: Presence and oblivion of the Shoah among the Ruins of Ostia Antica Synagogue*, Sapienza Università di Roma, 26-28 giugno 2018.
- Partecipazione di Laura Quercioli Mincer al XI Congresso internazionale della European Association for Jewish Studies, con il contributo *Roman Ruins, German Counter-Monuments*, Cracovia, 15-19 luglio 2018.
- **Partecipazione di Laura Quercioli Mincer al Convegno *Tra mito, sogno e realtà: Polonia, Italia e Europa 1918-2018*, con il contributo *La campagna antisemita del 1968 nelle opere di artisti contemporanei polacchi*, Università Statale di Milano – Università di Torino, Torino-Milano, 29 novembre-1 dicembre 2018.**
- **Partecipazione per l'IISG di Elisa Bricco, Laura Quercioli Mincer e Roberta Ascarelli al Convegno internazionale *Da dietro le sbarre: arte, letteratura e carcere dall'Ottocento a oggi*, Università di Genova, 5-7 dicembre 2018.**

CONVEGNI:

- Convegno *Arte, memoria e identità nazionali*, organizzato presso l'Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 4 maggio 2018.
- Convegno *Arte, memoria e identità nazionali*, presso l'Istituto Polacco, 21 maggio 2018.
- **Convegno *Da dietro le sbarre: arte, letteratura e carcere dall'Ottocento a oggi*, a cura di Elisa Bricco, Scuola di Scienze Umanistiche, Università di Genova, Genova, 5 dicembre 2018.**
- **Convegno internazionale *Visualità e memoria*, a cura di Laura Quercioli Mincer, in collaborazione con l'Accademia polacca e l'UCEI, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 17-18 giugno 2019.**

PUBBLICAZIONI:

- Elisa Bricco, *Un exemple de transmédiabilité contemporaine : l'adaptation*



- en bande dessinée*, in *Dans l'amour des mots. Chorale(s) pour Mariagrazia*, a cura di P. Paissa – F. Rigat – M.-B. Vittoz, Dell'Orso, Alessandria 2015, pp. 567-579.
- Laura Quercioli Mincer, *Intermedialità, storia, memoria e mito. Percorsi dell'arte contemporanea fra Germania e Polonia*, in «Studi Germanici», 13 (2018), pp. 403-410.
 - Elisa Bricco, *Micro/Photo/Fictions contemporaines: Minifictions et Photoromans*, in «Microtextualidades. Revista Internacional de microrrelato y minificción», 2 (2018), pp. 14-27, <<http://revistas.uspceu.com/index.php/microtextualidades/article/view/31/19>>.
 - Laura Quercioli Mincer, *Eyes Wide Shut: l'incontro a Leeds fra Zygmunt Bauman e Mirosław Bałka*, in «Cosmo: Comparative Studies in Modernism», 2018, pp. 271-282, <<http://www.ojs.unito.it/index.php/COSMO>>.
 - Ester Saletta, *Alltagsbilder aus dem Warschauer Ghetto. Marcel Reich-Ranicki 'im Gespräch' mit seiner Frau Teofila*, in «Studi Germanici», 14 (2018), pp. 25-44.
 - Laura Quercioli Mincer – Emiliano Ranocchi (a cura di), *Intermediality and Multimediality in Polish Visual Arts and Literature*, «Pl.It Rassegna italiana di argomenti polacchi», dedicato as *Arte e intermedialità*, 2018.
 - Laura Quercioli Mincer, *With the Eyes of the Murderer? Or «In Poland We Are Not Used Speaking About the Holocaust With the Help of Lego Bricks»*, in «Pl.It Rassegna italiana di argomenti polacchi», ed. by Laura Quercioli Mincer – Emiliano Ranocchi, 2018, pp. 144-162.
 - Elisa Bricco, *Forme fototestuali brevi: ironia e intermedialità, Giuliana Ferreccio et Luigi Marfè*, in «CoSMo», 13/2018, *Borders of the Visible - I: Intersections between Literature and Photography*, <<http://www.ojs.unito.it/index.php/COSMO/article/view/3094>>.
 - Elisa Bricco, *Le récit visuel de Patrick Deville*, in «Romanische Studien», 7 (2019), pp. 103-1115 <<http://www.romanischestudien.de/index.php/rst/article/view/449>>.
 - Elisa Bricco, *Gaëlle Josse: écrire avec la peinture du XVII e siècle*, in *L'âge classique dans les fictions du XXIe siècle*, a cura di Myriam Tsimbidy – Élise Pavy – Françoise Poulet – Arnaud Welfringer, *Fabula / Les colloques*, 2019, <<https://www.fabula.org/colloques/document6179.php>>.
 - Elisa Bricco, *La contre-narration dans le livre contemporain: Qui-gnard, Vassiliou, Yvert*, in *Pratiques contre-narratives à l'ère du storytelling: littérature, audiovisuel, performances*, a cura di Danielle Perrot-Corpet – Judith Sarfati, *anter Fabula / Les colloques*, 2019 <<https://www.fabula.org/colloques/document6114.php>>.



- (in corso di pubblicazione) *Immagini dell'assenza a partire dalla mostra Polonia – Israele – Germania. L'esperienza di Auschwitz oggi*, Mocak, Cracovia (2019).
- (in corso di pubblicazione) Laura Quercioli Mincer, *Oczy czarne życie marne («Occhi scuri – vita dura»: il 1968 in Polonia e le arti visive)*, in *Doświadczenie (auto)biograficzne a tożsamość. Zapisy literackie pokolenia Marca '68 [Esperienza (auto)biografica e identità. La memoria letteraria della generazione del '68]*, a cura di Alina Molisak – Przemysław Czaplinski, Università di Varsavia, 2019.
- (in corso di stampa) *Berlino, Varsavia, Roma: il carcere come lieux de mémoire*, in «Publif@rum», numero monografico dedicato ad arte e carcere, a cura di Laura Quercioli – Roberto Francavilla, 2019.
- (in corso di stampa) *Fotografia, Storia, memoria*, a cura di Elisa Bricco.
- (in corso di stampa) Laura Quercioli Mincer, *Images of Absence (basing on the Exhibit Poland – Israel – Germany. The Experience of Auschwitz Today, Mocak, Krakow 2015)*, in *Fotografia, Storia, memoria*, a cura di Elisa Bricco.
- (in corso di stampa) Laura Quercioli Mincer, *Oczy czarne życie marne («Black Eyes – Sour Life»)*. *Visual Art and March 1968 in Poland, basing on the exhibit Estranged, Polin Museum, 2018)*, in *Tożsamość po pogromie. Zapisy literackie pokolenia Marca*, a cura di Przemysław Czaplinski Alina Molisak, University of Warsaw.
- (in corso di stampa) Laura Quercioli Mincer, *Polish Memory, German Memory: Mirosław Balka's Crossovers and Anselm Kiefer's Seven Celestial Towers at Hangar Bicocca, Milan*, in *100 Years of Polish Literature, Philosophy and Art*, a cura di Anna Czajka, Mimesis, Milano.

ATTIVITÀ DI TERZA MISSIONE:

- Convegno internazionale aperto ai dottorandi *Past (Im)Perfect Continuous. Trans-Cultural Articulations of the Postmemory of WWII*, Sapienza Università di Roma, 26-28 giugno 2018.

PROGETTO 38

L'ARCHIVIO DI GIULIANO BAIONI

ATTIVITÀ:

- Nell'aprile 2018 è stata effettuata un'operazione di pulitura e ottimizzazione del suono dei primi dieci file contenenti le prime lezioni dell'ultimo corso Universitario sulle *Wahlverwandschaften*, tenuto da Giuliano



- Baioni presso l'Università Ca' Foscari di Venezia (a.a. 1997/1998).
- Nel gennaio 2019, in seguito al *denoising*, è stata consegnata la trascrizione dei primi dieci file Mp3 contenenti la prima parte del corso di Giuliano Baioni sulle *Wahlverwandtschaften* (febbraio 1998-marzo 1998). A febbraio sono stati individuati altri trenta file.
 - Nel marzo 2019 è stato assegnato un ulteriore incarico esterno di pulitura di ulteriori trenta file audio, contenenti la restante parte delle lezioni di Giuliano Baioni sulle *Wahlverwandtschaften* (marzo 1998-maggio 1998).
 - Nel marzo 2019 è stato assegnato un ulteriore incarico esterno per l'ascolto e la trascrizione dei trenta file audio, già oggetto di *noise reduction*.
 - La trascrizione delle registrazioni è da intendersi come stadio preliminare alla pubblicazione in volume di quest'ultimo fondamentale corso del germanista. Il volume sarà pubblicato per Studi Germanici.

PROGETTO 39

KONSTELLATIONSFORSCHUNG – INDAGINE METODOLOGICA

ATTIVITÀ:

- Riccardo Pozzo, relazione *Spiritueller Humanismus für die inklusive Gesellschaft*, Accademia di Studi Italo-Tedeschi Merano, 4 maggio 2017.
- Partecipazione di Riccardo Pozzo al panel *Tempo della storia, tempo delle scienze sociali*, ISEM-CNR-Istituto Storico Italiano per l'Età Moderna e Contemporanea, Palazzo Caetani, Roma, 11 maggio 2017.
- Partecipazione del prof. Riccardo Pozzo al panel *Research Infrastructures in Social Sciences and Humanities: Their Potential and Best Practices in Italy*, Università di Milano Bicocca, 29 giugno 2017.
- **Organizzazione di un ciclo di seminari, *Konstellationsforschung – Indagine metodologica*, a cura di Marco Tedeschini:**
- **Workshop *Konstellationsforschung: una metodologia di ricerca anche per la storia della letteratura?*, a cura di Marco Tedeschini, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 10 aprile 2019. Hanno partecipato: Tommaso Morawski, Federica Pazzelli, Guelfo Carbone, Marco Casu.**
- **Workshop *Konstellationsforschung: Filosofia e storia della filosofia*, a cura di Marco Tedeschini, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 18 aprile 2019. Hanno partecipato: Antonella Del Prete, Riccardo Pozzo, Davide Bondì.**
- **Workshop *Konstellationsforschung: Costellazioni, concetti, idee, psiche: metodi a confronto*, a cura di Marco Tedeschini, Istituto**



Italiano di Studi Germanici, Roma, 30 maggio 2019. Hanno partecipato: Mario Farina, Stefano Franchini, Laura Anna Macor, Hans-Michael Hohenegger, Marta Fattori.

CONVEGNI:

- **Convegno *Experimentations in Art and Science. Exploring an Emerging Field***, a cura di Guelfo Carbone, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma 10 giugno 2019.

PUBBLICAZIONI:

- Riccardo Pozzo, *Digital Humanities, Digital Cultural Heritage e l'istanza Open*, in «Archeologia e Calcolatori», supplemento 9 (2017), pp. 133-138.
- Marco Tedeschini, *La controversia idealismo-realismo in fenomenologia: un nuovo caso di studio per 'Konstellationsforschung?*, in «Studi Germanici» 14 (2018), pp. 391-401.
- (in corso di stampa) Riccardo Pozzo – Vania Virgili, *Innovation for Inclusion and Reflection*, in *Stay Tuned to the Future: Impact of Research Infrastructures for Social Sciences and Humanities*, a cura di Bente Maegaard – Riccardo Pozzo, Lessico Intellettuale Europeo, vol. 128, Olschki, Firenze 2019, pp. 63-70.
- (in corso di stampa) Riccardo Pozzo, *Stay Tuned to the Future: Impact of Research Infrastructures for Social Sciences and Humanities*, a cura di Bente Maegaard – Riccardo Pozzo, Lessico Intellettuale Europeo, vol. 128, Olschki, Firenze 2019.
- (in corso di stampa) relazione di Marco Tedeschini sugli esiti scientifici dei Workshop, in «Studi Germanici», 15 (2019).

ATTIVITÀ DI TERZA MISSIONE:

- Riccardo Pozzo, lezione *What is Cultural Innovation? How Do We Measure It?*, FBK-Istituto di Scienze Religiose, Innovation and Religion Series, Trento, 26 gennaio 2018.
- Davide Bondi, lezione sulla storiografica filosofica di Giovanni Gentile ed Eugenio Garin, Università degli Studi di Milano, Milano, 3 ottobre 2018.
- Ciclo di incontri *I mestieri Della filosofia. Dialoghi con le scienze e le arti*, a cura di Marco Tedeschini – Marta Benenti, Punto Einaudi, Roma, 20 marzo-12 aprile-17 maggio 2019.
- Davide Bondi, lezione dottorale dal titolo *Il rapporto di storia e filosofia a partire da una pagina del carteggio tra Croce e Gentile* nel quadro degli incontri *Konstellationsforschung – Indagine metodologica*, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 18 aprile 2019.
- Partecipazione e promozione di Marco Tedeschini al convegno *Filosofia e cartografia*, Camera dei Deputati, Roma, 28 giugno 2019.



PROGETTO 42

DIGIT.IISG – DIARIO DIGITALE DELLE ATTIVITÀ CULTURALI DELL’ISTITUTO ITALIANO DI STUDI GERMANICI (1932 SS.)

Il progetto prevede la realizzazione e la diffusione di un ‘Diario digitale delle attività culturali dell’Istituto Italiano di Studi Germanici’ sin dall’anno della sua fondazione.

La rimodulazione del progetto premiale è stata compiuta nel settembre 2018 con decreto. Si sono svolte le procedure per un assegno di ricerca. La vincitrice, Valentina Mignano, ha preso servizio il 22 luglio 2019 e sta sviluppando una prima fase della ricerca sul fondo documentario di Giuseppe Gabetti.

PROGETTO 41

ARCULT – POLITICA CULTURALE NELL’ETA FASCISTA: RICOSTRUZIONE E RAPPRESENTAZIONE DIGITALE ATTRAVERSO LA VALORIZZAZIONE DEGLI ARCHIVI DELLE ISTITUZIONI CULTURALI ITALIANE

Il progetto che ha avuto inizio nel 2019 prevede un assegno di ricerca che non è stato ancora bandito

CONVEGNI:

- **Convegno internazionale *Le istituzioni e la politica culturale del fascismo* a cura di Roberta Ascarelli – Davide Bondì – Elisa D’Annibale, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma 10-12 gennaio 2019.**

PUBBLICAZIONI

- **Elisa D’Annibale, *Il Petrarca Haus dalla Repubblica di Weimar al Terzo Reich: genesi e sviluppo di un istituto culturale italiane sulle rive del Reno*, in «Studi Germanici», 14 (2018), pp. 311-342.**
- **(in redazione) Atti del Convegno internazionale *Le istituzioni e la politica culturale del fascismo*, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 10-12 gennaio 2019, a cura di Roberta Ascarelli – Elisa D’Annibale, Edizioni Studi Germanici 2019.**

PROGETTO 44

ODEPORICA E COLONIZZAZIONE TEDESCA DELL’AFRICA

ATTIVITÀ:

- È stato implementato il reperimento di materiale bibliografico e si è



realizzata la catalogazione dei materiali reperiti attraverso le risorse digitali messe a disposizione in rete (Botanischer Garten, Freie Universität Berlin, Bundesarchiv, Albert-Ludwigs-Universität Freiburg – Freiburger historische Bestände) e attraverso due missioni svolte dall'unità di ricerca presso gli archivi della Deutsche Staatsbibliothek (Berlino), l'Archivio Schweinfurth (Botanischer Garten, Freie Universität di Berlino), il Bundesarchiv (Berlino, Koblenz, Freiburg).

- **E' in corso lo studio del lascito dell'esploratore George Schweinfurth reperito presso la Jagiellonian Library di Cracovia.**
- **Ha avuto luogo una missione di ricerca presso la Jagiellonian Library – Università di Cracovia (Georg-Schweinfurth-Nachlass), 3-10 luglio 2019.**
- **Partecipazione del gruppo di ricerca al XXII Congresso dell'ICLA (International Comparative Literature Association), Macao, Cina, 29 luglio-2 agosto 2019.**
- **Attività programmata: Partecipazione di Valentina Serra al Convegno *Mission Afrika. Geschichtsschreibung über Grenzen hinweg*, organizzato dalla Berliner Gesellschaft für Missionsgeschichte e.V. der Theologischen Fakultät, Humboldt-Universität zu Berlin, 27 settembre 2019, con il contributo *Die Reiseberichten von Georg Schweifurth und die Kolonisation Ostafrikas. Eine Fallstudie*.**

CONVEGNI:

- **Seminario *Dai viaggi di esplorazione alla colonizzazione tedesca in Africa. Letteratura e politica nella seconda metà dell'Ottocento*, Università degli Studi di Cagliari, 28-29 marzo 2019.**
- **Convegno internazionale *Odeporica e colonizzazione tedesca in Africa*, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 24-25 giugno 2019.**
- **(in preparazione) Convegno *Raccontare il mondo, descrivere la natura. Alexander von Humboldt a 250 anni dalla nascita*, Università degli Studi di Cagliari, a cura di Valentina Serra – Marcello Tanca, 28-29 novembre 2019.**

PUBBLICAZIONI:

- **Valentina Serra, *Georg August Schweinfurths wissenschaftliche, geographische und literarische 'Eroberung' Zentral- und Ostafrikas. Über die Beziehung von Reiseberichten und kolonialen Machtansprüchen*, in «Acta Germanica / German Studies in Africa», 47 (2019), Peter Lang (il contributo è stato accettato dal comitato redazionale, è stato sottoposto a *double blind peer review* ed è stato consegnato nella sua versione definitiva).**
- **Mauro Pala – Valentina Serra, *Georg Schweinfurth. Dall'esplora-***



zione scientifica al processo coloniale tedesco e italiano (pubblicazione prevista per il mese di dicembre 2019).

- È prevista la pubblicazione di un volume collettaneo dal titolo *Nel cuore dell’Africa. L’italianissimus Georg Schweinfurth e i rapporti tra scienza e colonialismo* (a cura di Mauro Pala e Valentina Serra) che raccolga le relazioni e le discussioni maturate in occasione del Convegno *Odeporica e colonizzazione tedesca in Africa*, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 24-25 giugno 2019.
- E’ in preparazione una monografia dedicata a Georg Schweinfurth.
- (in corso di stampa) Valentina Serra, *Georg Schweinfurths wissenschaftliche, geografische und literarische ‘Eroberung’ Zentral-Ostafrikas. Über die Beziehung von Reiseberichten und kolonialen Machtansprüchen*, in «Acta Germanica» 2019.



LINEA DI RICERCA B: LETTERATURA

PROGETTO 3

STORIA E MAPPE DIGITALI DELLA LETTERATURA TEDESCA IN ITALIA NEL NOVECENTO: EDITORIA, CAMPO LETTERARIO, INTERFERENZA (PROGETTO FIRB 2013-2018)

Il progetto si è concluso nell'autunno del 2018.

ATTIVITÀ:

- **Realizzazione del sito web database Letteratura tradotta in Italia:** <<http://www.ltit.it/>>.

CONVEGNI:

- Convegno *Letteratura italiana e tedesca a confronto (1945-1970): campi letterari, polisistemi, traduzioni*, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 15-17 novembre 2012.
- Convegno *I mediatori della letteratura tedesca in Italia*, Sapienza Università di Roma, 9-10 febbraio 2017.
- Convegno conclusivo del progetto FIRB *La letteratura tedesca in Italia: la ricerca – il portale – la collana – i libri*. Presentazione del progetto FIRB / *Futuro in ricerca 2013-2018 Storia e mappe digitali della letteratura tedesca in Italia nel Novecento*, a cura di Anna Antonello – Anna Baldini – Daria Biagi – Stefania De Lucia – Irene Fantappiè – Michele Sisto, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 7 giugno 2018.
- Tavola rotonda *Letteratura e traduzione: metodi, progetti e prospettive*, Istituto Italiano di Studi Germanici, 7 giugno 2018.
- Presentazione del volume, esito del progetto: Anna Baldini – Daria Biagi – Stefania De Lucia – Irene Fantappiè – Michele Sisto, *La letteratura tedesca in Italia. Un'introduzione 1900-1920*, Quodlibet, Macerata 2018, Istituto italiano di Studi Germanici, Roma, 7 giugno 2018.
- Presentazione del volume, prodotto finale del progetto: Anna Antonello – Michele Sisto (a cura di), *Lavinia Mazzucchetti. Impegno civile e mediazione culturale nell'Europa del Novecento*, Studi Germanici, Roma 2017, presso l'Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 7 giugno 2018.
- Il gruppo di ricerca FIRB ha promosso in media 4 *workshop* all'anno, svolti all'IISG ovvero alla Sapienza Università di Roma.

PUBBLICAZIONI:

- Irene Fantappiè – Michele Sisto (a cura di), *Letteratura italiana e tedesca a confronto (1945-1970): campi letterari, polisistemi, traduzioni*, Studi



- Germanici, Roma 2013.
- Anna Antonello (ricercatrice TD IISG), *Cronaca di una battaglia. La letteratura tedesca nel campo letterario italiano attraverso le riviste (1945-1968)*, in «Studi Germanici», 9 (2016), pp. 209-260.
 - Anna Antonello, *Die Weltbühne als Bühne der Welt. Politik und Literatur im Spiegel einer deutschen Zeitschrift (1918-1933)*, Kadmos Kulturverlag, Berlin 2017.
 - Anna Antonello – Michele Sisto (a cura di), *Lavinia Mazzucchetti: impegno civile e mediazione culturale nell'Europa del Novecento*, Studi Germanici, Roma 2018.
 - Anna Antonello, *La «società in accomandita» Mitzky-Mazzucchetti (1914-1958)*, in *Lavinia Mazzucchetti. Impegno civile e mediazione culturale nell'Europa del Novecento*, a cura di Anna Antonello – Michele Sisto, cit., pp. 69-90.
 - Anna Antonello, *Tradurre o tradire? Hans Carossa e le strategie editoriali di Lavinia Mazzucchetti*, in *Archivi editoriali. Tra storia del testo e storia del libro*, a cura di Lodovica Braidà – Luisa Finocchi, Centro Apice, Milano 2018.
 - Natascia Barrale (ISG), «Tradurre è cosa seria e necessaria». *Lo Studio sull'arte del tradurre di Lavinia Mazzucchetti*, in *Lavinia Mazzucchetti. Impegno civile e mediazione culturale nell'Europa del Novecento*, a cura di Anna Antonello – Michele Sisto, Studi Germanici, Roma 2018, pp. 185-196.
 - Anna Baldini – Daria Biagi – Stefania De Lucia – Irene Fantappiè, Michele Sisto (a cura di), *La letteratura tedesca in Italia. Un'introduzione 1900-1920*, Quodlibet, Roma 2018.
 - Anna Antonello, «Cara Mazzucchetta» – «Caro Pocar». *Due traduttori antagonisti*, in *Traduzione letteraria e transfer italiano-tedesco*, a cura di Francesco Rossi, Pisa University Press, Pisa 2019, pp. 195-215.
 - Anna Antonello, *La prima «Rinascita» tedesca (giugno 1944-aprile 1962)*, in «La densità meravigliosa del sapere». *Cultura tedesca in Italia tra Settecento e Ottocento*, a cura di Maurizio Pirro, di/segni (Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università Statale di Milano), Milano 2018, pp. 337-357.
 - (in preparazione) Anna Antonello, «Modern, modern müssen Sie schreiben!». *Traces of a Modernist Pop Literature in 'Die Weltbühne' (1918-1933)*, in *European Modernism*, a cura di Annalisa Volpone – Massimiliano Tortora, 2019.



PROGETTO 2 I

LA RICEZIONE DEL CONFLITTO TRA ANTIGONE E CREONTE NELLA CULTURA TEDESCA.

Il progetto si è concluso nel dicembre 2018.

ATTIVITÀ:

- Partecipazione di Giuliano Lozzi (assegnista IISG) al Convegno internazionale *Die Frau – Wissen, Wissenschaft, Universitäten. Europa und die Welt*, Università di Varsavia, 21-23 ottobre 2016.
- Partecipazione di Giuliano Lozzi all'Humboldt Kolleg *Zwischen Orient und Europa: Orientalismus in der deutsch-jüdischen Kultur im 19. und 20. Jahrhundert*, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 3-5 novembre 2016.
- Partecipazione di Giuliano Lozzi al Convegno internazionale *Sguardi sul 900: intorno a Pio Baroja*, Università della Tuscia di Viterbo, 1-2 dicembre 2016.
- Partecipazione di Giuliano Lozzi al Convegno internazionale «*nur Frauen können Briefe schreiben*». *Facetten weiblicher Briefkultur nach 1750* Università di Cracovia, 3-5 marzo 2017.
- Partecipazione di Giuliano Lozzi al Convegno internazionale *What's New in Queer Studies*, Università dell'Aquila, 31 marzo-2 aprile 2017.
- Partecipazione di Giuliano Lozzi al Convegno internazionale *Cartografia del micro racconto. Percorsi linguistici e culturali*, LUMSA, Roma, 9-10 maggio 2017.
- Partecipazione di Massimiliano De Villa (ricercatore IISG) al Convegno *Ragionare sul mito tra studi di genere, politica e diritto*, con il contributo *Meine Schwester Antigone di Grete Weil: un incrocio tra mito e storia*, Roma-Viterbo, 27-28 settembre 2016.

CONVEGNI:

Il progetto di ricerca si è concluso con il Convegno *Ragionare sul mito tra studi di genere, politica e diritto*, Roma-Viterbo, 27-28 settembre 2016, sono seguiti:

- **Presentazione del volume *Sulle tracce di Antigone. Diritto, letteratura e studi di genere*, a cura di Paola Del Zoppo – Giuliano Lozzi, Studi Germanici, Roma 2018, presso l'Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 6 febbraio 2019.**
- **Presentazione del volume *Sulle tracce di Antigone. Diritto, letteratura e studi di genere*, a cura di Paola Del Zoppo – Giuliano Lozzi, Studi Germanici, Roma 2018, 15 maggio 2019, Università degli Studi di Cassino e del Lazio meridionale.**
- **E' prevista una Tavola rotonda all'università di Siena-sede di Arezzo sui temi della ricerca il 20 novembre 2019.**



PUBBLICAZIONI:

- *Sulle tracce di Antigone. Diritto, letteratura e studi di genere*, a cura di Paola Del Zoppo – Giuliano Lozzi, Studi Germanici, Roma 2018. Il volume contiene anche il saggio di Giuliano Lozzi, coordinatore del progetto (*Zur Betrauerbarkeit von Polymeikes als Objekt politischen Ekels*, *ivi*, pp. 117-124) e di Massimiliano De Villa, ricercatore IISG (*Riscrivere il mito sulle macerie: Mia sorella Antigone di Grete Weil*, *ivi*, pp. 277-314).
- **(in stampa) Milena Massalongo, *Contro Antigone. Brecht e la ricezione contemporanea di un mito*, in «Studi Germanici», 15 (2019).**

TERZA MISSIONE

- **Le presentazioni del volume *Sulle tracce di Antigone. Diritto, letteratura e studi di genere*, a cura di Giuliano Lozzi – Paola del Zoppo, presso il Liceo Classico-Linguistico Marco Tullio Cicerone, Frascati, 29 aprile 2019 e presso l'Università degli Studi di Cassino e del Lazio meridionale, 15 maggio 2019, hanno coinvolto studenti e insegnanti delle scuole superiori e a studenti universitari.**

PROGETTO 27

SCANDLIT – *Le LETTERATURE SCANDINAVE IN ITALIA. TRADUZIONE, EDITORIA, RICERCA (PROGETTO PREMIALE FINANZIATO)*

Prevede un assegno di ricerca attribuito alla dott.ssa Catia De Marco (assegnista precedente Sara Culeddu).

ATTIVITÀ:

- Nell'ambito del progetto si è svolta a Roma, presso l'Istituto Italiano di Studi Germanici, una giornata seminariale sul tema *Andersen in Italy* (20 gennaio 2017), organizzato dagli studiosi dello Hans Christian Andersen Center dell'Università di Odense, per acquisire informazioni sulla mediazione in Italia dello scrittore.
- **Riunione nazionale degli scandinavisti italiani ASTRI, presentazione del progetto di ricerca, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 8 marzo 2019.**
- **partecipazione di Catia De Marco al Convegno *Scandinavian Languages & Literatures World Wide - Prospects and Challenge*, con il contributo *Translations of Swedish Literature in Italy in the 19th century: An Outline*, Volund Universiy, 16-18 maggio 2019.**

CONVEGNI:

- Convegno internazionale *Translating Scandinavia. Scandinavian Literature in Italian and German Translation 1918-1945*, a cura di Bruno



Berni, IISG-Accademia di Danimarca, 20-21 ottobre 2016.

PUBBLICAZIONI:

- Bruno Berni, *Introduzione* a Giuseppe Gabetti, *Le letterature scandinave*, Studi Germanici, Roma 2016, pp. 7-12.
- Bruno Berni, «*Intravedere un cammino*». *Poesia nordica in traduzione*, in «Tradurre. Pratiche teorie strumenti», 10 (2016), <<http://rivistatradurre.it/2016/05/intravedere-un-cammino/>>.
- Sara Culeddu (assegnista IISG), *Digital Maps of Scandinavian Literature in Italy (Lt.it): A Bibliographic Database of Italian Translations of Scandinavian Literature*, <<http://www.hf.uio.no/iln/english/research/networks/digital-humanities/news-and-events/events/2016/pdf/bofab.pdf>>.
- Sara Culeddu, *Hamsun in Italia 1899-1923. La molteplicità delle voci e le traiettorie di un precoce tentativo di ricezione: una ricognizione attraverso i paratesti*, in «Studi Germanici», 9 (2016), pp. 261-283.
- Sara Culeddu, *Halldis Moren Vesaas poetessa e traduttrice. La forza e la vitalità della voce femminile nel Novecento norvegese*, in «LEA. Lingue e Letterature d'Oriente e d'Occidente», 5 (2016), pp. 37-74.
- Sara Culeddu, *Knut Hamsun in Italia negli anni Venti. Tre storie di traduzioni e di traduttori*, in «Tradurre», 12 (primavera 2017), <<https://rivistatradurre.it/2017/05/knut-hamsun-in-italia-negli-anni-venti>>.
- Sara Culeddu, *La saga autobiografica di Karl Ove Knausgård: autorialità nell'autobiografia in traduzione e translation pact*, negli Atti del Convegno *Forme ed espressioni della biografia e dell'autobiografia tra cultura popolare e cultura d'élite*, Firenze 24-25 gennaio 2017.
- Ingrid Basso, *Søren Kierkegaard in the Italian anti-Fascist Propaganda of the 1930s*, in *Translating Scandinavia. Scandinavian Literature in Italian and German Translation 1918-1945*, a cura di Bruno Berni – Anna Wegener, Edizioni Quasar, Roma 2018, pp. 145-154.
- Bruno Berni, *Lo stagnerio politico e la mediazione imperfetta. Le commedie di Holberg in Germania e in Italia nel Settecento* (convegno Bergamo 28-30 settembre 2017), in Raul Calzoni, *La circolazione del sapere nei processi traduttivi della lingua letteraria tedesca*, Mimesis, Milano 2018, pp. 97-126.
- Bruno Berni, *'A Real Ultima Thule': Giuseppe Gabetti and Scandinavian Studies in Italy*, in *Translating Scandinavia, Translating Scandinavia. Scandinavian Literature in Italian and German Translation 1918-1945*, a cura di Bruno Berni – Anna Wegener, Edizioni Quasar, Roma 2018, pp. 85-92.
- Massimo Ciaravolo, *Per una storia delle letterature scandinave*, in «Studi Germanici», 14 (2018), pp. 341-351.



- Massimo Ciaravolo (a cura di), *Storia delle letterature scandinave. Dalle origini a oggi*, Iperborea, Milano 2018.
- Catia De Marco, *La letteratura svedese in Italia nell'Ottocento: una ricognizione preliminare*, in «Studi Germanici», 14 (2018), pp. 353-365.
- Bruno Berni, *Le letterature del Nord nelle riviste milanesi. Giuseppe Gabetti e 'Il Convegno' di Enzo Ferrieri*, in *Stranieri all'ombra del Duce. Le traduzioni durante il Fascismo*, a cura di Anna Ferrando, Franco Angeli, Milano 2019, pp. 155-166.
- Sara Culeddu, *The Finder of Hidden Treasures. Giacomo Prampolini as a Mediator of Scandinavian Literature and his Translation of Pär Lagerkvist*, in *Translating Scandinavia, Translating Scandinavia. Scandinavian Literature in Italian and German Translation 1918-1945*, a cura di Bruno Berni – Anna Wegener, Edizioni Quasar, Roma 2018, pp. 93-108.
- Massimo Ciaravolo, *The First Edition of August Strindberg's Chamber Plays in Italian (1944): Indirect Translation and Cultural Reconstruction after Fascism*, in *Translating Scandinavia, Translating Scandinavia. Scandinavian Literature in Italian and German Translation 1918-1945*, a cura di Bruno Berni – Anna Wegener, Edizioni Quasar, Roma 2018, pp. 59-84.
- Davide Finco, *Scandinavian Poetry as 'World Poetry': The Case of Massimo Spiritini's Anthology Poeti dal mondo (1939)*, in *Translating Scandinavia, Translating Scandinavia. Scandinavian Literature in Italian and German Translation 1918-1945*, a cura di Bruno Berni – Anna Wegener, Edizioni Quasar, Roma 2018, pp. 109-130.
- Angela Iuliano, *Nordic Soundscapes and Italian Fantasies: Riccardo Zandonai and Arturo Rossato Rewrite Selma Lagerlöf*, in *Translating Scandinavia, Translating Scandinavia. Scandinavian Literature in Italian and German Translation 1918-1945*, a cura di Bruno Berni – Anna Wegener, Edizioni Quasar, Roma 2018, pp. 131-144.
- Anna Wegener, *Mondadori as a Publisher of Scandinavian Literature, 1932-1945*, in *Translating Scandinavia, Translating Scandinavia. Scandinavian Literature in Italian and German Translation 1918-1945*, a cura di Bruno Berni – Anna Wegener, Edizioni Quasar, Roma 2018, pp. 29-58.
- Massimo Ciaravolo, *Idealism, Historicism and Modernism. Understanding Strindberg in the Italian Literary System after World War II*, presentato al convegno internazionale *Strindberg and the Western Canon*, Cracovia 1-4 giugno 2017, in «Studi Germanici», 14 (2018), pp. 343-352.



- **Andrea Meregalli, *Hakon Jarl di A.G. Oehblenschläger: le fonti medievali e la traduzione italiana (1916)*, in Atti del convegno *Risonanze II. La memoria dei testi dal Medioevo a oggi*, a cura di Carmela Giordano – Rosa Piro, Università Studiorum, Mantova 2018.**

TERZA MISSIONE

- **Presentazione del libro *Translating Scandinavia. Scandinavian Literature in Italian and German Translation*, a cura di Bruno Berni – Anna Wegener, Roma, Biblioteca della Casa delle Traduzioni.**
- **Si sono tenute lezioni tra marzo e maggio 2019 nell’ambito dei corsi di formazione SOFIA organizzati dall’IISG sul tema della traduzione (si veda Attività di Terza missione).**

PROGETTO 28

ARCGER – ARCHIVI, IDEOLOGIE E CANONE DELLA GERMANISTICA IN ITALIA (1930-1955) (PROGETTO PREMIALE FINANZIATO)

Prevede tre assegni di ricerca, attribuiti, tra il 2017 e il 2018, alla dott.ssa Natascia Barrale, al dott. Davide Bondì, alla dott.ssa Ester Saletta.

ATTIVITÀ:

- Partecipazione di Natascia Barrale (già assegnista IISG) al Convegno Internazionale *Politiken der Translation in Italien vom Risorgimento bis zum Faschismus (im deutsch-italienischen Kontext)*, con il contributo *La svolta del 1938: politiche editoriali e narrativa tedesca negli ultimi anni del Fascismo*, a cura di Andreas Gipper, Johannes Gutenberg-Universität Mainz, Villa Vigoni, Centro Italo-Tedesco, Lovenjo di Menaggio, Como, 16-19 luglio 2018.
- Partecipazione di Davide Bondì (assegnista IISG) all’*International Network for the Theory of History. 3rd Annual Conference: Place and Displacement. The Spacing of History*, con il contributo *The Space of Displaced People and the Politics of Time*, Stockholm, 19-22 August 2018,
- **Partecipazione di Milena Massalongo al Convegno *Destituire la storia: il racconto dei vinti*, a cura di Adriano Vinale – Fabrizio Denunzio, con il contributo *Se uno ha capito la sua condizione, come si può fermarlo? (Brecht). Storie delle vittime e storia dei vinti: su una differenza da recuperare*, Università degli Studi di Salerno, 15 maggio 2019.**
- **Seminario *Germanisti italiani e leggi razziali: fra subalternità e resistenza* – WPA 2, a cura di Andreina Lavagetto con la partecipazione del gruppo 2, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 23 maggio 2019.**



- Seminario di approfondimento sul volume di Hans Woller, *Mussolini il primo fascista*, Carocci, Roma 2018, presso l'Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 28 maggio 2019; hanno partecipato: Luciano Canfora, Luca Crescenzi, Lutz Klinkhammer e Hans Woller.
- Negli ultimi mesi del 2018 e nei primi mesi del 2019 si sono svolti gli incontri organizzativi delle tre unità operative. Si veda *infra* l'elenco dettagliato delle manifestazioni.
- È stato schedato il fondo Koch dedicato a Wagner.
- Analisi dettagliata a scopi scientifici di parte del fondo Gabetti (Nataschia Barrale) e riordino del Fondo storico dell'Istituto (Ester Saletta).
- Nel 2019 si è acquisito l'intero fondo Gabetti.
- Sono iniziate le procedure per la qualificazione del Fondo Gabetti come Fondo archivistico di interesse nazionale.
- Nel mese di luglio è conclusa la traduzione e introduzione dell'opera di Carl Zuckmayer *Geheimreport* a opera di Dora Rusciano.

CONVEGNI:

- Conferenza di Luca Crescenzi sul *Doctor Faustus* di Thomas Mann: *Thomas Mann e l'America*, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 14 giugno 2016.
- Convegno internazionale *Räume und Figuren des Politischen im Werk Thomas Manns. Schreiben und politisches Engagement zwischen Europa und den USA – Spazi e figure del politico nell'opera di Thomas Mann. Scrittura e impegno politico tra Europa e USA*, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 11-13 ottobre 2018.
- **Convegno internazionale 'Abbasso il Tango e Parsifal!' Wagner in Italia 1914-1945**, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 18-19 ottobre 2018.
- **Giornata di studi su Giuseppe Gabetti**, a cura di Nataschia Barrale – Bruno Berni, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 24 maggio 2019.
- **Convegno *Tra Berlino e Hollywood. Brecht e l'industria culturale***, a cura di Francesco Fiorentino – Milena Massalongo – Gianluca Paolucci, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 12 giugno 2019.
- **Giornata di studio su *Momenti di riflessione sulla scrittura d'esilio: la 'diaspora' oltreoceano della germanistica nell'Europa totalitaria***, a cura di Ester Saletta, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 3 luglio 2019.

PUBBLICAZIONI:

- Pier Carlo Bontempelli, *Perché serve un archivio della germanistica*, in



- «Studi Germanici», 11 (2017), pp. 249-262.
- Diletta D'Eredità, *Per una mappatura della germanistica in Italia 1946-1968*, supplemento on line «Materiali e documenti» «Studi Germanici», 11 (2017), <<http://rivista.studigermanici.it/index.php/studigermanici/issue/view/126>>.
 - Natascia Barrale (assegnista IISG), *I germanisti e l'accordo culturale italo-tedesco: l'avvio di una ricerca*, in «Studi Germanici», 12 (2017), pp. 405-414.
 - Elisa D'Annibale, *Gentile, Gabetti e i fuoriusciti ebrei tedeschi*, in «Studi Germanici», 12 (2017), pp. 385-404.
 - Natascia Barrale, «Tradurre è cosa seria e necessaria». *Lo Studio sull'arte del tradurre di Lavinia Mazzucchetti*, in *Lavinia Mazzucchetti. Impegno civile e mediazione culturale nell'Europa del Novecento*, a cura di Anna Antonello – Michele Sisto, cit., pp. 185-196.
 - Natascia Barrale, *Foreign Literature as Poison: (Self-)Censorship in the Translation of German Popular Fiction in Italy During the 1930s*, in «Perspectives. Studies in Translation Theory and Practice», special issue: *Popular Fiction in Translation*, 26, 6 (2018), pp. 852-867.
 - Davide Bondi (assegnista IISG), *Carlo Antoni a Villa Sciarra: propaganda e sorveglianza degli intellettuali*, in «Studi Germanici», 13 (2018), pp. 345-355.
 - Pier Carlo Bontempelli, *Ricognizione sullo stato della ricerca relativa a Max Koch*, in «Studi Germanici», 13 (2018), pp. 289-299.
 - Andrea Camparsi, *La biblioteca wagneriana di Max Koch agli albori della multimedialità. Un'introduzione*, in «Studi Germanici», 13 (2018), pp. 301-312.
 - Andrea Camparsi, *La biblioteca wagneriana di Max Koch a Villa Sciarra. Una ricognizione agli albori della multimedialità*, supplemento on line «Materiali e documenti» a «Studi Germanici», 13 (2018), <<http://rivista.studigermanici.it/index.php/studigermanici/issue/view/132>>.
 - Alessandra D'Atena, *Le lettere di Martin Heidegger a Giuseppe Gabetti e la mediazione culturale tra l'Italia e la Germania nel 1936*, in *Epistolari. Dagli archivi dei mediatori*, a cura di Maria Maddalena Vigilante – Alessandra D'Atena, in «Quaderni della Biblioteca nazionale centrale di Roma», collana diretta da Andrea De Pasquale, 22 (2018), pp. 47-58.
 - Ester Saletta, *La definizione di un canone della germanistica in Italia (1930-1955). Il 'caso' Borgese, tra tradizione e modernità, nel campo letterario di quegli anni*, in «Studi Germanici», 13 (2018), pp. 357-368.
 - **Natascia Barrale, *La letteratura tedesca dei Narratori Nordici (Sperling & Kupfer)*, in *Stranieri all'ombra del Duce. Le traduzioni durante il Fascismo*, a cura di Anna Ferrando, Franco Angeli, Milano 2019, pp. 167-183.**
 - Natascia Barrale, *La letteratura tedesca nelle rassegne bibliografiche*



- italiane tra le due guerre*, in Maurizio Pirro (a cura di), «*La densità meravigliosa del sapere*». *Cultura tedesca in Italia tra Settecento e Novecento*, di/segni (Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università di Milano), Milano 2019, pp. 279-301.
- *Atti del Convegno 'Abbasso il Tango e Parsifal!' Wagner in Italia 1914-1945*, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 18-19 ottobre 2018, a cura di Pier Carlo Bontempelli, Studi Germanici, Roma 2019.
 - (in corso di stampa) Natascia Barrale, *La svolta del 1938: politiche editoriali e narrativa tedesca negli ultimi anni del Fascismo*, in *Politiken der Translation in Italien vom Risorgimento bis zum Faschismus (im deutsch-italienischen Kontext)*, a cura di Andreas Gipper – Robert Lukenda, Max Niemeyer Verlag, Tübingen (2019).
 - (in corso di stampa) Ester Saletta, *Il canone della germanistica secondo Giuseppe Antonio Borgese: modelli letterari e culturali di una Germania tra tradizione e modernità*, in «Studi Germanici», 15 (2019).
 - (in corso di stampa) Davide Bondì, *Il controllo politico degli intellettuali tedeschi emigrati negli Stati Uniti. Max Horkheimer e l'Istituto per la Ricerca Sociale*, in «Studi Germanici», 15 (2019).

ATTIVITÀ DI TERZA MISSIONE:

- Natascia Barrale, seminario *Narrazione storica e narrazione letteraria: la storia come strumento di didattica della letteratura*, nell'ambito del corso di formazione per insegnanti *Nuove metodologie critiche per la didattica della letteratura*, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 17 maggio 2018.
- Davide Bondì, lezione all'Università Statale di Milano dal titolo *L'ottuso profeta e l'onesto somaro. Momenti e casi del dibattito italiano sulla storiografia filosofica*, 3-4 ottobre 2018.

PROGETTO 29

NORD E MAGIA: IL PENSIERO MAGICO NEL MITO, NELLE FIABE E NELLE BALLATE POPOLARI SCANDINAVE

Il progetto si è concluso nel maggio 2019.

È stato bandito un assegno di ricerca cofinanziato dall'Università di Napoli L'Orientale, attribuito alla dott.ssa Angela Iuliano.



ATTIVITÀ:

- Partecipazione di Maria Cristina Lombardi al X Convegno Italiano di Studi Scandinavi *Il diverso, il nemico, l'altro. Figure dell'alterità nelle letterature scandinave*, con il contributo *L'altro' fuori e dentro i confini: il mondo dei Sami nella letteratura nordica. Dalla 'Historia Norvegiae' all'Iter Lapponicum di Carl von Linné fino a Samisk Apollon di Jesper Svenbro*, Università degli Studi di Genova, 9-11 novembre 2017.
- Partecipazione di Angela Iuliano al X Convegno Italiano di Studi Scandinavi *Il diverso, il nemico, l'altro. Figure dell'alterità nelle letterature scandinave*, con il contributo *L'idillio dell'altro: motivi di classe e di genere in una pièce di Stig Larsson*, Università degli Studi di Genova, 9-11 novembre 2017.
- Partecipazione di Maria Cristina Lombardi al Convegno *Nord e Magia 2. Il mondo magico nordico e germanico: rappresentazioni tra mito e folklore*, con il contributo *Riti di trasformazione e magia sami nelle saghe e nel folklore: la Hrólfr Saga Kraka e i racconti popolari svedesi*, Università degli Studi L'Orientale, Napoli, 13-14 dicembre 2017.
- Partecipazione di Angela Iuliano al Convegno *Risonanze 2. La memoria dei testi dal medioevo a oggi*, con il contributo *Dalla cronaca in rima al dramma storico. Engelbrekt Engelbrektsson e la riscrittura di un'identità*, Università degli Studi L'Orientale, Napoli, 25-26 gennaio 2018.
- Partecipazione di Angela Iuliano al Convegno *Magia, scienza e trasformazione nell'opera di Strindberg*, con il contributo *«Du fick mig i ditt namn»: mito, parola e gender in Svanevit*, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 27 aprile 2018.
- Partecipazione di Maria Cristina Lombardi al Convegno *Magia, scienza e trasformazione nell'opera di Strindberg*, con il contributo *Oro, spettri, e invisibilità: la 'lucida magia' di August Strindberg. Corrispondenze tra Svarta fanor e En blå bok*, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 27 aprile 2018.
- **Partecipazione di Angela Iuliano e Maria Cristina Lombardi al Convegno Nord & Magia 3. Incantesimi e formule magiche: rune, amuleti e pozioni miracolose, con il contributo Codici e magia. La stregoneria nella legge medievale svedese**, Università degli studi L'Orientale, Napoli, 5-6 dicembre 2018.

CONVEGNI:

- *North and Magic*, Università di Napoli L'Orientale, 30 novembre-1 dicembre 2016.
- *Nord e magia 2: Il mondo magico nordico e germanico: rappresentazioni tra mito e folklore*, Università di Napoli L'Orientale, 13-14 dicembre 2017.
- *Magia, scienza e trasformazione nell'opera di Strindberg*, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 27 aprile 2018.



- ***Nord & Magia 3. Incantesimi e formule magiche: rune, amuleti e pozioni miracolose*, Università degli Studi L'Orientale, Napoli, 5-6 dicembre 2018.**

PUBBLICAZIONI:

- Angela Iuliano, «*Seiðr, kunnosta, fjölkyngi*». *Le parole della magia nelle prime saghe della 'Heimskringla'*, in «AION», 1-2 (2016), pp. 33-52.
- Maria Cristina Lombardi, *Transformation and Shape-Changing in Old Norse Literature and in Folk 'Memorates'*, in «AION», 1-2 (2017), pp. 53-70.
- Angela Iuliano, *L'idillio dell'altro: motivi di classe e di genere in una pièce di Stig Larsson*, in «AION», XXVII (2017), pp. 1-2.
- Angela Iuliano, *Nordic Soundscapes and Italian Fantasies: Riccardo Zandonai and Arturo Rossato Rewrite Selma Lagerlöf*, in *Translating Scandinavia. Scandinavian Literature in Italian and German Translation, 1918-1945*, a cura di Bruno Berni – Anna Wegener, Analecta Romana Instituti Danici – Supplementum Accademia di Danimarca, Edizioni Quasar di Severino Tognon srl, Roma 2018, pp. 131-144.
- Angela Iuliano, *Dalla cronaca in rima al dramma storico. Englebrekt Englebretsson e la riscrittura di un'identità*, in *Risonanze II. La memoria dei testi dal Medioevo a oggi*, a cura di Carmela Giordano – Rosa Piro, Università Studiorum S.r.l., Mantova 2018.
- **(in corso di stampa) Atti del convegno *North and Magic*, «AION» 2019.**
- **(in corso di stampa) Atti del convegno *Nord e magia 2: Strindberg tra magia e scienza*, Collana Nordica di Studi Germanici (2019).**

PROGETTO 45

TEOLOGIA E LETTERATURA NEL SETTECENTO TEDESCO: C.F. BAHRDT E J.G. HERDER

Progetto del PTA 2017-2019

ATTIVITÀ:

- Partecipazione di Gianluca Paolucci al Convegno organizzato dalla SISSD *Popolo e cultura popolare nel Settecento*, con il contributo *Illuminismo in tono popolare: Carl Friedrich Bahrdt e la Volksaufklärung*, Marina di Massa, 24-25 maggio 2017.
- Partecipazione di Gianluca Paolucci al Convegno internazionale *Luthertagung. Reformation des Glaubens, Reformation der Künste*, con il contributo *Nello spirito di Lutero e oltre: traduzione e riscrittura biblica in C.F. Bahrdt*, a cura di Laura Auteri – Massimiliano De Villa, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 17-18 novembre 2017.



- Partecipazione di Gianluca Paolucci al Convegno internazionale *Natural and Revealed Theology in the German Enlightenment*, con il contributo «*Komm! siehe und fühle Gott!*»: *Performative Theology in Johann Gottfried Herder's 'Älteste Urkunde des Menschengeschlechts'*, a cura di Alessandro Nannini – Tinca Prunea, Research Institute of the University of Bucharest, Humanities division, Bucharest, 23-24 maggio 2019.
- Partecipazione di Gianluca Paolucci al Convegno *L'invenzione del passato nel XVIII secolo*, a con il contributo «*Edler, unverdorbnr Jüngling! Komm! siehe und fühle Gott!*»: *sapienza delle origini come alternativa teologico-antropologica nella 'Älteste Urkunde des Menschengeschlechts' di J. G. Herder*, cura della SISSD-Società Italiana di Studi sul Secolo XVIII, Rimini, 27-29 maggio 2019.

CONVEGNI:

È previsto nella primavera 2020 un Convegno sul tema *Teologia, estetica e letteratura nel Settecento tedesco*, presso l'Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma.

PUBBLICAZIONI:

- Gianluca Paolucci, *A Weimar per Herder: il diario di viaggio di Johann Georg Müller*, in «Cultura Tedesca», 53 (2017), pp. 181-199.
- Gianluca Paolucci, *Dire la verità nel Settecento tedesco: i Briefe über die Bibel im Volkston di Carl Friedrich Bahrdt e il Don Karlos di Schiller*, in «Quaderni dell'AIG – Studi Germanici», 1 (2018), pp. 49-66.
- Gianluca Paolucci, *La Aufklärung e i misteri degli antichi*, in *Il Settecento e la religione*, Edizioni di Storia e Letteratura, Roma 2018, pp. 109-122.
- (in corso di stampa) Gianluca Paolucci, *Aufklärung in tono popolare: Carl Friedrich Bahrdt*, in *Popolo e cultura popolare nel Settecento*, Edizioni di Storia e Letteratura, Roma 2019.

TERZA MISSIONE:

Il tema è stato analizzato anche nel corso di formazione SOFIA, a cura di Gianluca Paolucci, *Nuove metodologie per la didattica della letteratura*, primavera 2018.

PROGETTO 46

HEINE E NIETZSCHE: UNA LETTURA COMPARATA

Il progetto è finalizzato alla realizzazione di un convegno e alla pubblicazione



degli Atti. Il convegno è preceduto da *workshops* aperti a giovani studiosi e dottorandi

CONVEGNI:

- Convegno internazionale *Tra filosofia e letteratura: Nietzsche nella prima metà del Novecento tedesco*, Università degli Studi di Padova, 28-29 marzo 2018.
- Nei mesi di febbraio e maggio 2018 si sono svolti due incontri preliminari tra il coordinatore e i membri del progetto per impostare un'agenda delle attività scientifiche.
- **Convegno internazionale dal titolo *Ästhetische Korrespondenzen zwischen Heine und Nietzsche*, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 18-19 dicembre 2018.**

PUBBLICAZIONI:

- Gabriella Pelloni, *Nietzsche lettore della Divina Commedia*, in *La ricezione di Dante nelle letterature altre*, a cura di Silvia Monti, Edizioni dell'Orso, Alessandria, 2018, pp. 169-182.
- Claus Zittel – Christian Emden – Vanessa Lemm (hrsg. v.), *Nietzsche-Studien*, vol. 47, De Gruyter, Berlin 2018.
- Claus Zittel, *Gespräche mit Dionysos. Nietzsches Rätselspiele*, in «Nietzsche-Studien», a cura di Claus Zittel – Christian Emden – Vanessa Lemm, vol. 47, De Gruyter, Berlin 2018, pp. 70-99.
- Claus Zittel, *Sentenças, rupturas, contradições. Provocações e problemas de interpretação a partir das relações e das perspectivas narrativas no Assimfalava Zaratustra de Nietzsche*, in «Cadernos Nietzsche», 39 (2018), pp. 29-48.
- Claus Zittel, *Der Anfang der Kulturwissenschaft im 'ersten Buch' von Nietzsches "Fröhlicher Wissenschaft"*, in *Anfang. Literatur- und kulturwissenschaftliche Implikation des Anfangs*, a cura di Alina Kuzborska – Aneta Jachimowicz, Königshausen und Neumann, Würzburg 2018, pp. 163-181.
- Claus Zittel, *Einleitung*, in *Nietzsches Lyrik. Ein Kompendium*, a cura di Claus Zittel – Christian Benne, Metzler, Stuttgart 2018, pp. 1-8.
- Claus Zittel, «*Amorosissima*». *Variationen über ein langes Wort*, in *Nietzsches Lyrik. Ein Kompendium*, a cura di Claus Zittel – Christian Benne, Metzler, Stuttgart 2018, pp. 245-253.
- **Maria Carolina Foi, *East-West Experiments in the Prose of the Young Heine*, in *Zwischen Orient und Europa. Orientalismus in der deutsch-jüdischen Kultur im 19. Und 20. Jahrhundert*, a cura di Chiara Adorasio – Lorella Bosco, Narr, Tübingen 2019, pp. 60-72**
- **(in preparazione) Atti del convegno *Ästhetische Korrespondenzen zwischen Heine und Nietzsche*, Studi Germanici, 2019.**



PROGETTO 49

ATLANTE STORICO DELLA LETTERATURA TEDESCA.

Progetto partito a gennaio 2018. Prevede un assegno di ricerca cofinanziato con Roma3 attribuito alla dottoressa Milena Massalongo

ATTIVITÀ:

- *Auftaktworkshop*, Seminario di studi, Università di Roma Tre, 20 gennaio 2018.
- Nei mesi di febbraio e maggio 2018 si sono svolti due seminari tra il coordinatore e i membri del progetto per impostare un'agenda delle attività scientifiche.
- **Workshop *Geografia letteraria*, a cura di Francesco Fiorentino, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 31 gennaio 2019.**
- **Workshop *Atlante geostorico della letteratura* a cura di Milena Massalongo, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 16 maggio 2019.**
- **Partecipazione di Milena Massalongo e Francesco Fiorentino al Convegno internazionale *Brecht unter Fremden*, a cura della Brecht International Society, Lipsia, 19-23 giugno 2019.**

CONVEGNI:

- ***Geografie dell'avanguardia*, a cura di Francesco Fiorentino – Paola Paumgardhen, Suor Orsola Benincasa, Napoli 5 dicembre 2018.**
- **In corso di organizzazione il Convegno *Per un Atlante Geostorico della Letteratura Tedesca*, Istituto Italiano Studi Germanici, Roma, 23-25 ottobre 2019.**

PUBBLICAZIONI:

- Francesco Fiorentino, *Per una critica della cartografia letteraria*, in Francesco Fiorentino – Gianluca Paolucci, *Letteratura e cartografia*, Mimesis, Milano 2017, pp. 133-162.
- Gianluca Paolucci, *Il dibattito intorno alla cartografia letteraria*, in *Letteratura e cartografia*, Francesco Fiorentino – Gianluca Paolucci, Mimesis, Milano 2017, pp. 115-131.
- Gianluca Paolucci, *L'altra topografia di Berlino: 'Irrungen, Wirrungen' di Theodor Fontane*, in «Dialogoi. Rivista di Studi Comparatistici», 4 (2017), pp. 113-134.
- **(in corso di stampa) Francesco Fiorentino, *Sull'utilità e il danno della forma atlante per la letteratura*, in *L'apporto della geografia tra rivoluzioni e riforme. Atti XXXII congresso geografico italiano*, (2019).**
- **(in preparazione) *Geografie dell'avanguardia*, a cura di Francesco**



Fiorentino – Paola Paumgardhen, Studi Germanici, Roma (2019).

ATTIVITÀ DI TERZA MISSIONE:

- Francesco Fiorentino, seminario su *Letteratura e geografia* nell'ambito del corso di formazione per insegnanti *Nuove metodologie critiche per la didattica della letteratura*, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 27 aprile 2018.



LINEA DI RICERCA C: LINGUISTICA

PROGETTO 7

PROGETTO DI RICERCA SULLA LINGUA TERZA E INTERCOMPRESIONE NEL CONTESTO DEL PLURILINGUISMO NELLA UNIONE EUROPEA E NEL MEDITERRANEO (PROGETTO PREMIALE)

È stato bandito un assegno di ricerca sulla ricerca lessicografica nell'ambito del plurilinguismo, che integra e implementa il lavoro di ricerca condotto dal progetto 7, con particolare attenzione alla linguistica tedesca, nell'ambito del progetto premiale *Progetto di ricerca sulla lingua terza e intercomprensione nel contesto del plurilinguismo nella Unione Europea e nel Mediterraneo*. La vincitrice della procedura è la dott.ssa Isabella Ferron (in servizio dal primo febbraio 2019)

ATTIVITÀ:

- **Isabella Ferron, incontro programmatico con Emiliano degl'Innocenti (CNR) per individuare i contenuti da pubblicare sulla piattaforma DARIAH-Teach, Accademia della Crusca, Firenze, 21 marzo 2019.**
- **(in preparazione) Giornata di presentazione dei risultati del progetto sul plurilinguismo, pubblicati sulla Piattaforma DARIAH, a cura di Isabella Ferron e Emiliano degl'Innocenti.**
- **(in preparazione) Seminario internazionale sul plurilinguismo letterario, a cura di Isabella Ferron, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 14 ottobre 2019.**

CONVEGNI:

- **Convegno *Educazione plurilingue: ricerca, didattica e politiche linguistiche*, IISG, 26-27 gennaio 2017.**
- **Partecipazione di Katharina Salzmänn al Convegno internazionale *Multilinguismo e traduzione. Le lingue nella genesi del testo*, con il contributo *Multilinguismo e comunicazione accademica*, Università di Pisa, 18-20 aprile 2018.**
- **Partecipazione di Katharina Salzmänn alla Giornata di studio *Sprachvergleich in der mehrsprachig orientierten DaF-Didaktik* con il contributo *Phraseodidaktik mehrsprachig. Eine Unterrichtseinheit zur metaphorischen Verwendung der Farbadjektive im Sprachvergleich*, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 25 giugno 2018.**
- **Partecipazione di Katharina Salzmänn al Convegno della Associazione Italiana Alexander von Humboldt, *Kosmos nel XXI secolo*,**



- con il contributo *Ansätze zur Förderung der Wissenschaftsmehrsprachigkeit*, Villa Vigoni, Como, 11-14 aprile 2019.
- Partecipazione di Isabella Ferron Convegno dell'AIG, *Teorie, pratiche e strategie traduttive della Germanistica europea/ Übersetzen. Theorien, Praktiken und Strategien der europäischen*, alla sezione: *Mehrsprachige Autoren: Übersetzer-Schriftsteller und Selbstübersetzer II*, con il contributo *Karl Wolfskehl als Schriftsteller und Übersetzer*, Università degli Studi di Bergamo, 13-15 giugno 2019.
 - (in preparazione) Partecipazione di Isabella Ferron al convegno *Politik der Zukunft* con il contributo *Utopie einer Politik der Mehrsprachigkeit. Einige Bemerkungen über die gegenwärtige deutschsprachige und italienische Literatur*, a cura di Mandred Broucker, Vollmar-Akademie, Schloß Aspenstein, Kochel am Kochelsee, 13-15 settembre 2019.
 - (in preparazione) Conferenza di Carmine Chiellino, *La letteratura, l'emigrazione e l'autotraduzione*, a cura di Isabella Ferron, Istituto italiano di Studi Germanici, Roma, 5 marzo 2020.

PUBBLICAZIONI:

- Katharina Salzmann (assegnista IISG), *Mehrsprachigkeit in der chinesischen Community in Wien*, in *Akten des XIII. Internationalen Germanistikongresses Shanghai 2015. Germanistik zwischen Tradition und Innovation*, a cura di Jianhua Zhu – Jin Zhao – Michael Szurawitzki, Bd. 6 (2014), 125-130.
- Katharina Salzmann, *Linguistic landscaping und Mehrsprachigkeitsdidaktik am Beispiel der chinesischen Migrantengemeinschaft in Wien*, in «Studi Germanici», 8 (2015), pp. 237-263.
- Marianne Hepp – Martina Nied Curcio, *Tertiärsprachenforschung und Interkomprehension im Kontext der Mehrsprachigkeit*, in «Studi Germanici», 9 (2016), pp. 349-354.
- Marianne Hepp – Martina Nied Curcio (a cura di), *Educazione plurilingue: ricerca, didattica e politiche linguistiche. Bildung zur Mehrsprachigkeit: Forschung, Didaktik und Sprachpolitik. Plurilingual education: research, teaching and language policies*, Studi Germanici, Roma 2018.
- Katharina Salzmann, *Textsortendidaktik im Kontext der Mehrsprachigkeit*, in *Educazione plurilingue: ricerca, didattica e politiche linguistiche. Bildung zur Mehrsprachigkeit: Forschung, Didaktik und Sprachpolitik. Plurilingual education: research, teaching and language policies*, a cura di Marianne Hepp – Martina Nied Curcio, Studi Germanici, Roma 2018, pp. 261-276.
- **Katharina Salzmann, *Vergleichs- und Transferstrategien in der universitären Mehrsprachigkeitsdidaktik*, in *Strategien im Kontext des mehrsprachigen und lebenslangen Lernens*, a cura di Martina Nied**



Curcio – Diego Cortés Velásquez, Frank&Timme, Berlin 2018, pp. 191-209.

- Katharina Salzmann, *Vergleichs- und Transferstrategien in der universitären Mehrsprachigkeitsdidaktik*, in *Strategien im Kontext des mehrsprachigen und lebenslangen Lernens*, a cura di Martina Nied Curcio – Marianne Hepp, Frank&Timme, Berlin 2018, pp. 191-209.
- Katharina Salzmann, *Leseverstehen im Rahmen der integrierten Sprachendidaktik: Referenzketten und die Rolle des mehrsprachigen mentalen Lexikons*, in «Zeitschrift für Interkulturellen Fremdsprachenunterricht», 23, 2 (2018), pp. 167-183.
- Isabella Ferron, *Plurilinguismo e letteratura. Un'analisi della letteratura plurilingue contemporanea in lingua tedesca*, in «Studi Germanici», 14 (2018), pp. 367-372.
- È stato programmato un secondo volume sul plurilinguismo, a cura di Marianne Hepp e Katharina Salzmann, che uscirà presso Studi Germanici. Il libro, che raccoglierà 12 contributi, è intitolato *Sprachvergleich in der mehrsprachig orientierten DaF-Didaktik: Theorie und Praxis*. La consegna dei contributi alla redazione è prevista per luglio 2019.
- Katharina Salzmann, *Eine integrierte Sprachen- und Textdidaktik am Beispiel von Reiseführern*, in *Brücken gestalten – mit Deutsch verbinden: Menschen – Lebenswelten – Kulturen. Tagungsband IDT Fribourg 2017*, a cura di Thomas Studer – Malgorzata Baras – Katharina Karges – Eva Wiedenkeller, Erich Schmidt, Berlin 2019, pp. 148-154.
- Katharina Salzmann, *Eine Umfrage unter mehrsprachigen DaF-Studierenden*, in «LEND – Lingua e nuova didattica», 1 (2019), pp. 29-44.
- (in corso di stampa) Katharina Salzmann, *Leseverstehen im Rahmen der integrierten Sprachendidaktik: Referenzketten und die Rolle des mehrsprachigen mentalen Lexikons*, in «Zeitschrift für Interkulturellen Fremdsprachenunterricht», 2019.

ATTIVITÀ DI TERZA MISSIONE:

- Katharina Salzmann, seminario di approfondimento sulla didattica plurilingue: *Werbeanzeigen mehrsprachig*, Università di Pisa (corso di laurea triennale), 24-25 maggio 2017.
- Katharina Salzmann, *Universitärer Mehrsprachigkeitsunterricht auf der Grundlage textlinguistischer Fragestellungen* in *Brücken gestalten – mit Deutsch verbinden: Menschen – Lebenswelten – Kulturen*, «Internationale Deutschlehrertagung», conferenza internazionale degli insegnanti di tedesco = IDT 2017, Friburgo, Svizzera, 31 luglio-4 agosto 2017.
- Katharina Salzmann, partecipazione al seminario sul plurilinguismo



- per gli alunni e gli insegnanti della Scuola olandese di Roma: *Crescere con più lingue, ecco il futuro*, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 9 febbraio 2018.
- Katharina Salzmann, *Phrasenerwerb im Mehrsprachigkeitsunterricht*, in Giornata di studio *Sprachvergleich in der mehrsprachig orientierten DaF-Didaktik*, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 25 giugno 2018.
 - Organizzazione scientifica a cura di Katharina Salzmann del corso di formazione per insegnanti di lingue straniere moderne, lingue classiche e italiano L1/L2 *Educazione plurilingue: percorsi, proposte e questioni aperte* (in collaborazione con LEND Roma), IISG, 9 febbraio-23 marzo 2018 (come da calendarizzazione della piattaforma MIUR – SO-FIA).
 - **La seconda edizione del corso sul Plurilinguismo si è svolto presso IISG nel periodo febbraio e marzo 2019.**
 - Katharina Salzmann, **Seminario di approfondimento sulla didattica plurilingue *Die metaphorische Verwendung von Farbadjektiven im Sprachvergleich***, Università di Pisa, Pisa 6-7 novembre 2018.
 - Isabella Ferron, lezioni all'interno del corso di Strategie linguistiche di redazione traduzione del tedesco della prof.ssa Federica Masiero, Università degli Studi di Padova, 29 aprile e 24 maggio 2019.
 - (in preparazione) Isabella Ferron, partecipazione al seminario per dottorandi/postdottorandi del prof. Claus Zittel, Universität Stuttgart-Università Ca' Foscari Venezia, ottobre 2019.
 - Isabella Ferron, lezioni all'interno del corso di Strategie linguistiche di redazione traduzione del tedesco della prof.ssa Federica Masiero, Università degli Studi di Padova, 29 aprile e 24 maggio 2019.
 - (in preparazione) Seminario sulla didattica degli insegnanti di Lingue - in collaborazione con LEND. Istituto Italiano di Studi Germanici, 21 settembre 2019.
 - (registrato sulla piattaforma MIUR) Corso di formazione *Didattica del Plurilinguismo* per insegnanti SOPHIA-MIUR, a cura di Isabella Ferron, in collaborazione con LEND, 14 ottobre-30 novembre.

PROGETTO 34

IL LESSICO CROMATICO DEL TEDESCO DALLE ORIGINI ALLA PRIMA ETÀ MODERNA

Progetto finalizzato all'organizzazione di un Convegno. Il progetto riprenderà la sua attività nel 2020.



ATTIVITÀ:

- *Auftaktworkshop Crononimi in tedesco. Prospettive diacroniche e sincroniche*, con la partecipazione di tutti gli studiosi coinvolti, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 20 ottobre 2017;
- **Le studiose e gli studiosi che hanno partecipato al primo *Auftaktworkshop* (ottobre 2017) hanno lavorato ad articoli scientifici incentrati sul progetto, che verranno riuniti in un volume della collana di Linguistica dell'IISG. È in corso la revisione degli articoli.**

PUBBLICAZIONI:

- (in corso di stampa) Simona Leonardi, *Il lessico cromatico del tedesco*, in *Testi tedeschi dalla metà del XIV sec. alla Riforma*, numero speciale della rivista «Filologia germanica/Germanic Philology», 2018.
- **È prevista la pubblicazione degli Atti dell'*Auftaktworkshop* in Studi Germanici.**
- (in corso di stampa) Simona Leonardi, *Determinazioni cromatiche nell'opera di Mechthild von Magdeburg: Un'analisi lessicale e testuale*, in *Ritratti di scrittrici tedesche*, a cura di Ulrike Böhmel – Paola Paumgardhen, Bonanno, Catania 2019.

ATTIVITÀ DI TERZA MISSIONE:

- È stato realizzato il minisito Wordpress sul progetto già visitabile su <<https://crononimi.wordpress.com>>.

PROGETTO 56

LUOGHI E MEMORIA PER UNA MAPPATURA DELL'ISRAELKORPUS

È stato bandito un assegno di ricerca dall'Università di Milano, la vincitrice è la dottoressa Carolina Flinz che ha preso servizio il 1 marzo 2018. È stato bandito un assegno dall'Istituto Italiano di Studi Germanici, la vincitrice è la dottoressa Valentina Schettino che ha preso servizio il 15 maggio 2019.

ATTIVITÀ:

- Creazione i due minisiti wordpress sul progetto costantemente aggiornati:
 - in italiano <<https://mappaturaisraelkorpus.wordpress.com>>
 - in tedesco <<https://kartografiedesisraelkorpus.wordpress.com>>
- Simona Leonardi, Conferenza *Metaphern in der Migration: Analyse narrativer Interviews mit deutschsprachigen Emigrantinnen aus Nazi-Deutschland*, Università di Hannover, 24 febbraio 2018.
- Simona Leonardi – Sabine Koesters Gensini, partecipazione al conve-



- gno *Topographie der Shoah in Breslau/Wrocław 1933-1949*, Breslau, 22-23 marzo 2018.
- *Auftaktworkshop Orte und Erinnerung. Eine Kartographie des Israelkorpus* con la partecipazione di tutti gli studiosi coinvolti, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 8-9 maggio 2018.
 - Riunioni di Simona Leonardi e Carolina Flinz (assegnista Università di Milano) con Thomas Schmidt e Jan Gorisch (entrambi IDS Mannheim), al fine di programmare la futura attività di ricerca incentrata sui corpora IS e ISW, 27.8.2018-1.9.2018.
 - **Correzione delle trascrizioni delle interviste del corpus IS da parte del gruppo di ricerca, giugno 2018 – in corso.**
 - **Serie di prove per stabilire i criteri per la scelta dei ‘luoghi’ condotti in particolare da Carolina Flinz e Josef Ruppenhofer.**
 - **Implementazione della banca data bibliografica di studi sull’Israelkorpus tramite software Zotero (ca. 90% completato).**
 - **Lavori alla mappatura semiautomatica del subcorpus ISW, in collaborazione con Carolina Flinz e Abteilung Pragmatik IDS Mannheim (in particolare Thomas Schmidt e Josef Ruppenhofer).**
 - **Partecipazione di Carolina Flinz al Convegno *Tage der italienischen Nachwuchsgermanistik -3, «Korpus und Kanon. Literatur- und sprachwissenschaftliche Ansätze»* con il contributo *Emotionen im Israelkorpus. Quantitativ-qualitative Untersuchungen*, Villa Vigoni-Università degli Studi di Milano, 5-7 novembre 2018.**
 - **La Dr. Flinz (vincitrice dell’assegno di ricerca biennale di tipo A su “Luoghi e memoria: per una mappatura dell’Israelkorpus”, finanziato dall’Università di Milano) è risultata vincitrice di una borsa di ricerca DAAD con il progetto *Emotionen und Orte im Israelkorpus. Quantitativ-qualitative Untersuchungen*; nell’ambito del progetto la Dr. Flinz trascorrerà un periodo di ricerca presso l’IDS.**
 - **Riunione di lavoro tra Simona Leonardi e le ricercatrici incardinate all’Université de la Sorbonne Nouvelle, Paris 3 (Irmtraud Behr, Anne Larrory-Wunder e Ricarda Schneider), programmazione di attività future, dimostrazione della banca data bibliografica Zotero da parte di Simona Leonardi, 21 giugno 2019.**
 - **Diversi incontri tra Simona Leonardi, la Dr. Valentina Schettino e la Dr. Carolina Flinz per coordinare e programmare il lavoro**
 - **Riunioni tra Simona Leonardi, Eva-Maria Thüne (Università di Bologna) e Anne Betten (Universität Salzburg) per la valutazione del lavoro svolto.**

CONVEGNI:

- **Sabine Koesters Gensini – Simona Leonardi partecipazione al Convegno *Topographie der Shoah in Breslau/Wrocław 1933-1949*, con**



il contributo *Orte und Erinnerungen: Breslau im Israelkorpus*, Dresda, 9-12 aprile 2019.

- Simona Leonardi – Eva-Maria Thüne – Carolina Flinz, organizzazione del panel *Looking Back at Migration: Time and Space Trajectories in the Narratives of Former Migrants*, Convegno AMLI 2 *Approaches to Migration, Language and Identity: Practices, Ideologies and Policies Now and Then*, Duisburg-Essen, 19-21 settembre 2019, <<https://www.amli2019.de>>. Al convegno parteciperanno i seguenti membri del gruppo:
 - Patrick Farges, *The German-Jewish Diaspora After 1933 as a transcultural space – Examples from Canada and Israel*;
 - Carolina Flinz, *Emotion Words in the Narratives of Former Immigrants from German-Speaking Countries to Palestine. A Quantitative-Qualitative Corpus Analysis of the So-Called Israelkorpus (Emotionswörter in den Erzählungen ehemaliger Migrant*innen aus deutschsprachigen Gebieten nach Palästina: eine quantitative-qualitative korpusbasierte Analysis des sogenannten Israelkorpus)*;
 - Barbara Häußinger, *Former Youth Aliyah Immigrants from German-Speaking Countries Look Back at Their Childhood in Palestine. Memory and Emotions In the Narrative Interviews of the 'Israelkorpus' (Erinnerungen an die Kindheit in Palästina. Zum Emotionspotenzial narrativer Interviews aus dem Israelkorpus)*.
 - Simona Leonardi, *Displacement in the Narratives of Former Migrants from German Speaking Countries to Palestine. A Corpus Based Analysis Focussing on the Linguistic Expression of Agency (Displacement in den Erzählungen von ehemaligen Emigranten aus deutschsprachigen Ländern nach Palästina: eine korpusbasierte Analyse der sprachlichen Kodierungen von Agency)*;
 - Rita Luppi, *Retelling the Past: Accounts of Migration Routes by German-Speaking Migrants to Palestine (Die Vergangenheit wiedererzählen: Berichte von ehemals deutschsprachigen jüdischen Emigranten nach Palästina)*;
 - Eva-Maria Thüne, *Coming back. What Kinder from the Kindertransport tell about their trips to Germany and Austria (Zurückkommen. Was Kinder vom Kindertransport über ihre Reisen nach Deutschland und Österreich erzählen)*.

PUBBLICAZIONI:

- Anne Larrory-Wunder – Ricarda Schneider, «und auf meinem platz sitzt n ä: bursche mit nem hakenkreuz». *Lieux, espace et catégorisation dans les récits du Israel-Korpus*, in «Cahiers de Narratologie», numéro spécial 31 bis (2017).



- Anne Betten, *Die Flucht über das Mittelmeer in den Erzählungen deutschsprachiger jüdischer Migranten der Nazizeit*, in *Das Mittelmeer im deutschsprachigen Kulturraum: Grenzen und Brücken*, a cura di Giusi Zanasi – Lucia Perrone Capano – Stefan Nienhaus – Elda Morlicchio – Nicoletta Gagliardi, Stauffenburg, Tübingen 2018, pp. 235-263.
- Simona Leonardi, *Metaphern und Identität in biographischen Interviews mit deutsch-jüdischen Migranten in Israel*, in Sonderband «Metaphern und Migration», <metaphorik.de 28/2018>.
- **È in corso di elaborazione una griglia per la mappatura del materiale bibliografico sull'Israelkorpus, in vista di una successiva elaborazione Wiki e di un allaccio della banca dati al sito istituzionale dell'Istituto Italiano di Studi Germanici.**
- Anne Betten, *Die Flucht über das Mittelmeer in den Erzählungen deutschsprachiger jüdischer Migranten der Nazizeit*, in *Das Mittelmeer im deutschsprachigen Kulturraum: Grenzen und Brücken*, a cura di Giusi Zanasi – Lucia Perrone Capano – Stefan Nienhaus – Elda Morlicchio – Nicoletta Gagliardi, Stauffenburg, Tübingen 2018, pp. 235-263.
- Simona Leonardi, *Metaphern und Identität in biographischen Interviews mit deutsch-jüdischen Migranten in Israel*, in «*metaphorik.de*», 29 (2019), pp. 77-108, <<https://www.metaphorik.de/de/content/metaphorikde-292019-metaphor-and-migration-ii.html>>.
- Simona Leonardi, *Metaphern in der Migration. Analyse narrativer Interviews mit deutschsprachigen Emigrant_innen aus dem nationalsozialistischen Machtbereich*, in *Sprache, Flucht, Migration Kritische, historische und pädagogische Annäherungen*, a cura di Radhika Natarajan, Springer, Wiesbaden 2019, pp. 75-94.
- (in corso di stampa) Eva-Maria Thüne, *Zurück nach Hannover. Ehemalige MigrantInnen jüdischer Herkunft erzählen*, in *Schnittstellen der Germanistik. Festschrift für Hans Bickes*, hrsg. v. Janina Behr – François Conrad – Stephan Kormesser – Kristin Tschernig, Peter Lang, Frankfurt a.M. 2019.
- (in corso di stampa) Carolina Flinz, *Multiword units and N-Grams naming FEAR in the so-called Israel-Corpus*, in *Proceedings Europhras 2019*, Springer Verlag.
- (in corso di stampa) Sabine Koesters Gensini, *Sui luoghi nell'Israelkorpus: l'Italia raccontata dagli Jeckes*, «*Bollettino di italianistica*», 2 (2018).
- (in corso di stampa) Valentina Schettino - Simona Leonardi, *Luoghi e Memoria: riflessioni sulla mappatura dell'Israelkorpus*, in «*Studi Germanici*», 15 (2019).
- Redazione degli articoli relativi al convegno di maggio 2018: *Auftaktworkshop Orte und Erinnerung. Eine Kartographie des Israelkorpus*.



pus, Istituto Italiano di Studi Germanici, in vista della pubblicazione degli Atti.

ATTIVITÀ DI TERZA MISSIONE:

- Relativamente alla «Mappatura dell'insegnamento della Shoah negli Atenei italiani», per l'offerta formativa 2017-2018 (lo schema prevedeva anche un campo 'progetti nazionali e internazionali' e uno 'Rilevazione sugli studi della Shoah e dei genocidi'), le coordinatrici del progetto hanno segnalato nell'offerta formativa dei loro atenei il progetto IISG *Luoghi e memoria: per una mappatura dell'Israelkorp* proponendone una ricaduta didattica.
- È in corso la realizzazione un minisito wordpress sul progetto, già visitabile su <<https://mappaturaisraelkorp.wordpress.com>>.
- **Alcuni degli studiosi afferenti al progetto hanno partecipato al corso di formazione e aggiornamento per insegnanti *Storia e cultura ebraica in Europa*, – programma MIUR – SOFIA – IISG, novembre-dicembre 2018.** Le docenti partecipanti al progetto e incaricate in Università italiane hanno diffuso la notizia sulla «Mappatura dell'insegnamento della Shoah negli Atenei italiani» in relazione all'offerta formativa 2018-2019 e hanno segnalato il progetto «*Luoghi e memoria: per una mappatura dell'Israelkorp*».
- sono stati realizzati due minisiti wordpress sul progetto, in italiano <<https://mappaturaisraelkorp.wordpress.com>> e in tedesco <<https://kartografiedesisraelkorp.wordpress.com>>.
- Anne Betten – Marina Brambilla – Marcella Costa – Carolina Flinz – Sabine Koesters-Gensini – Simona Leonardi – Fabio Mollica –Eva-Maria Thüne, presentazione nell'ambito di *Milano Bookcity*, evento *La lingua emigrata*, 6 novembre 2018, Milano (<<https://bookcitymilano.it/eventi/2018/la-lingua-emigrata>>). Dell'evento fanno parte le seguenti attività:
 - presentazione dei volumi di Sabine E. Koesters Gensini – Maria Francesca Ponzi, *La lingua emigrata, Ebrei tedescofoni in Israele: studi linguistici e narratologici*, Sapienza Università Editrice, Roma 2017; di Simona Leonardi – Eva-Maria Thüne – Anne Betten (hrsg. v.), *Emotionsausdruck und Erzählstrategien in narrativen Interviews, Analysen zu Gesprächsaufnahmen mit jüdischen Emigranten*, Königshausen & Neumann, Würzburg 2016, nonché una tavola rotonda sul tema;
 - Carolina Flinz, relazione *Quantitativ-Qualitative Untersuchungen am Beispiel von Liebe und Hass*;
 - Simona Leonardi, presentazione del progetto *Luoghi e memoria: per una mappatura dell'Israelkorp*.



LINEA DI RICERCA D: FILOSOFIA – STORIA DELLE IDEE

PROGETTO 9

INTERAZIONI TRA MISTICA, SCIENZA E TECNICA NELLA CULTURA TEDESCA TRA OTTOCENTO E NOVECENTO

È prevista una borsa di studio, oggetto di bando, per premiare una tesi dottorale inerente il tema del progetto e per la realizzazione di una monografia.

ATTIVITÀ:

- Partecipazione del Massimiliano De Villa al Convegno internazionale *Ernst Bernhard. Il visibile, la parola, l'invisibile*, con il contributo *Ernst Bernhard e la mistica di Martin Buber*, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 20 marzo 2016.
- Partecipazione del Gianluca Paolucci al Convegno internazionale *Techniken der Fantastik, In Pernaths Gehirn*, con il contributo *Akt des Lesens, Empathie und Mystik in Gustav Meyrinks 'Der Golem'*, Universität Freiburg (Schweiz), 5-8 settembre 2018.
- **Sono stati realizzati l'editing e la revisione linguistica degli undici saggi che saranno pubblicati nel volume contenente gli Atti del convegno *Wissenschaft und Mystik in der deutschen Kultur und Literatur zwischen 19. und 20. Jahrhundert*, Studi Germanici, Roma 2019.**
- **Giornata di studi *Rudolf Steiner. Pensare i colori, vedere i pensieri*, con la partecipazione di Piero Cammerinesi – Flavia Arzeni – Iolanda Nigro Cove – Marino Freschi, 26 gennaio 2019.**
- **È previsto il bando di una borsa di studio per la rielaborazione di una tesi di dottorato sul tema.**

CONVEGNI:

- Convegno internazionale *Ernst Bernhard. Il visibile, la parola, l'invisibile*, a cura di Roberta Ascarelli, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 20 marzo 2016.
- Partecipazione di Gianluca Paolucci alla tavola rotonda nell'ambito del Convegno internazionale *La Repubblica di Weimar: arte, politica, filosofia*, a cura di Mauro Ponzi, con il contributo *La magia della 'Montagna Magica'*, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 11 maggio 2017.
- **Convegno *Il primato dell'Etica a cent'anni dalla pubblicazione della Religion der Vernunft di Hermann Cohen*, con la partecipazione di Roberta Ascarelli – Massimiliano De Villa, Istituto Italiano di Studi Germanici – Centro Bibliografico UCEI, Roma, 12 maggio**



2019. Si prevede la pubblicazione degli Atti in «Archivio di Filosofia» (numero monografico “Hermann Cohen”).

PUBBLICAZIONI:

- Luca Crescenzi, *Inconscio, anima e scienza nella cultura tedesca di fine Ottocento*, in *L'anti-Babele. Sulla mistica degli antichi e dei moderni*, a cura di Isabella Adinolfi – Giancarlo Gaeta – Andreina Lavagetto, Il Melangolo, Genova 2017, pp. 377-389.
- Gianluca Paolucci, *Il romanzo come «stimolante della vita»*. Sulla ‘magia’ della *‘Montagna magica’ di Thomas Mann*, in «Studi Germanici», 13 (2018), pp. 161-185.
- **(in corso di stampa) Atti del convegno *Wissenschaft und Mystik in der deutschen Kultur und Literatur zwischen 19. und 20. Jahrhundert*, a cura di Massimiliano De Villa, Studi Germanici, Roma 2019.**
- **(in corso di stampa) Roberta Ascarelli (a cura di), Atti del convegno internazionale *Ernst Bernhard. Il visibile, la parola, l'invisibile*, Studi Germanici, Roma (2019). In particolare nel volume: Massimiliano De Villa, *Ernst Bernhard e la mistica di Martin Buber*.**

PROGETTO I 3

GE-HÖREN: LINGUA, APPARTENENZA, TRADUZIONE. NIETZSCHE, FREUD, WITTGENSTEIN, HEIDEGGER, BENJAMIN

Progetto finalizzato all’organizzazione di colloqui dottorali e postdottorali. Una selezione degli Atti verrà pubblicata dalle Studi Germanici.

Il progetto è in via di conclusione.

ATTIVITÀ:

Si sono svolti quattro cicli di seminari rivolti a dottorandi e assegnisti di ricerca – ovvero *Doktorandenkolloquien* – tra maggio 2017 e maggio 2018, riguardanti Heidegger, Wittgenstein, Nietzsche e Freud:

Prima sezione: *Heidegger, Paolo e il doppio dispositivo cristiano*:

- 22 maggio 2017: Seminario preparatorio *Il pensiero heideggeriano da Paolo a Hölderlin (1920-1934). Divenire-cristiano, divenire-tedesco*, a cura di Marco Casu (IISG)
- 5 giugno 2017: Seminario di raccordo *Mondo e appartenenza nei primi corsi friburghesi di Heidegger*, a cura di Guelfo Carbone; *Epochè fenomenologica versus indicazione formale*, a cura di Andrea Marchesi; *La paradossale appartenenza nel koinos bios*, a cura di Marco Petruccioli.

Seconda sezione: *Wittgenstein e la grammatica del comando*:

- 25-26 ottobre 2017: Seminari preparatori *Übersichtliche Darstellung e Lebensform*, a cura di Marco Casu e Stefano Poggi.



- 8 novembre 2017: Presentazione de *La questione del mondo nei primi corsi friburghesi di Martin Heidegger*, a cura di Guelfo Carbone; interventi di: Paolo Vinci, Patrizia Cipolletta, Marco Casu.
- Terza sezione: *Nietzsche e la scrittura del vivente*: 6 marzo 2018. Seminario preparatorio *Nietzsche e la caduta di Wagner*, di Marco Casu; *Disantropomorfizzare il mondo. Nietzsche e la genealogia della morale come critica radicale della metafisica*, di Guelfo Carbone.
- 5 marzo 2018: Seminario di raccordo *Die Verführung der Sprache. Nietzsche e il linguaggio: tra decostruzione e risemantizzazione*, a cura di Bianca Maria Esposito; *Figure della zoe tra Giorgio Agamben e Károly Kerényi*, a cura di Francesco D'Achille; *Der Wille zur Macht. Tra organico e inorganico*, di Daniele Giuliani.
- Quarta sezione: *Freud e Mosè, la negazione e il ritorno del rimosso*:
- 8 maggio 2018: Seminario preparatorio *Freud, Mosè e il mito della nascita*, a cura di Marco Casu; *Negazione e disgusto. Freud, Disagio della civiltà, prima persona*, a cura di Marco Tedeschini.
- Quinta sezione: Tradizione e traduzione in Benjamin:**
- **27 novembre 2018: Seminario Benjamin su Kafka. a cura di Paolo Vinci; *La lingua in Walter Benjamin tra declino della sintassi e silenzio*, a cura di Massimiliano De Villa; *Condizionale passato. Infanzia e lettura (contropelo) in Walter Benjamin*, a cura di Cora Presezzi; *Il rapporto fra la pura lingua e le lingue storiche in Benjamin alla luce del concetto di setaccio/chora nel Timeo di Platone*, a cura di Giuliana Scotto.**

CONFERENZE:

- *Heidegger interprete di Paolo di Tarso*, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 29 maggio 2017
- *Mistica e linguaggio in Wittgenstein*, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 27 ottobre 2017
- Presentazione del libro *La questione del mondo nei primi corsi friburghesi di Martin Heidegger* di Guelfo Carbone (Mimesis 2017) Istituto di Studi Germanici, Roma, 8 novembre 2017
- *Nietzsche e il valore performativo della trasmissione filosofica*, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 9 marzo 2018;
- *La negazione in Freud. Pulsioni e sintassi*, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 29 maggio 2018.

CONVEGNI:

- Convegno internazionale *Nella maschera della modernità: teologia politica, istituzioni, e conflitti*, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 20 marzo 2018.
- **Convegno *Ge-hören: lingua, appartenenza, traduzione*, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 3 dicembre 2018.**



- **Convegno Heidegger. Un'interpretazione sociologica**, Senato della Repubblica, in collaborazione con l'IISG, progetto *Ge-hören*, a cura di Marco Casu, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 18 gennaio 2019.

PUBBLICAZIONI:

- Marco Casu, *Ge-hören: lingua, appartenenza, traduzione. Heidegger, Wittgenstein, Nietzsche, Freud, Benjamin*, in «Studi Germanici», 13 (2018), pp. 369-402.
- **Marco Casu, *La patria dell'Essere. Heidegger e la Stiftung di Hölderlin***, Studi Germanici, Roma 2019.
- (in preparazione) **Atti dei colloqui dottorali e post-dottorali del seminario permanente e delle conferenze pubbliche relativi al progetto *Ge-hören: lingua, appartenenza, traduzione. Nietzsche, Freud, Wittgenstein, Heidegger, Benjamin***, a cura di Marco Casu, Studi Germanici, 2019.

PROGETTO 25

BLASFEMIA E LIBERTÀ DELL'ARTE – UN'INDAGINE SU TRE MOMENTI DELLA LETTERATURA TEDESCA

È stato bandito un assegno di ricerca attribuito al dott. Stefano Franchini (dal 1 gennaio 2019)

Il progetto prevede, per il 2019, collaborazioni con la Sapienza Università di Roma, l'Université Paris 1, l'Università di Bologna, l'Université d'Orléans, l'École Pratique des Hautes Études.

ATTIVITÀ:

- **Partecipazione di Stefano Franchini al seminario *Le blasphème, perspectives historiques et théoriques***, Sorbonne, Parigi, 15 febbraio 2019.
- **È prevista la partecipazione di Stefano Franchini al convegno *Blasphemy and Violence. Interdependencies since 1760***, Università di Ghent (Belgio), 5-6 marzo 2020 - relazione (*The Shocking Case of Oskar Panizza (1853-1921). A Radical German Writer against Church and Empire*) sottoposta a referaggio.
- **È in corso di organizzazione un Convegno internazionale, previsto per il 2020, che riunirà il gruppo di studiosi impegnati nel progetto di ricerca.**



CONVEGNI:

- Convegno *Tra ribellione e conservazione: Monte Verità e la cultura tedesca*, a cura di Roberta Ascarelli – Gabriele Guerra, Italiano di Studi Germanici – Istituto Svizzero di Roma, 29-30 novembre 2017.
- Gianluca Paolucci, partecipazione al Convegno *Paradisi perduti. Satana e il demoniaco nelle culture occidentali*, con il contributo *Media del demnico: H.H. Ewers dalla letteratura al cinema*, Napoli, 14 dicembre 2017.
- Convegno *La blasfemia. Prospettive storiche e attualità culturale*, Sapienza Università di Roma in collaborazione con Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 23 ottobre 2018.

PUBBLICAZIONI:

- Massimiliano De Villa, *Geheimes Lachen und ambivalente Scherze: Thomas Manns Transformation hebräischer Polysemie in den Joseph-Romanen*, in «Studi Germanici», 11 (2017), pp. 135-158.
- **Stefano Franchini, *I limiti del discorso. Come il diritto rende blasfema la letteratura: riflessioni preliminari*, in «Studi Germanici», 14 (2018), pp. 373-390.**
- **Gabriele Guerra (a cura di), *Atti del convegno Tra ribellione e conservazione. Monte Verità e la cultura tedesca*, Studi Germanici, Roma 2019. In questo volume si vedano in particolare i contributi:**
 - **Massimiliano De Villa, *Dallo Schlachtensee al Ticino: Martin Buber a Monte Verità*, pp. 171-190.**
 - **Gianluca Paolucci, *Alle origini di Monte Verità: Goethe, du Prel, Hartmann*, pp. 55-68.**

PROGETTO 35

WAS HEISST STIFTEN? HEIDEGGER INTERPRETE DI HÖLDERLIN

Progetto finalizzato all'organizzazione di un convegno.

CONVEGNI:

- Tavola rotonda *Heidegger e Hölderlin. Ottanta anni dopo*, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 2 aprile 2016.
- Tavola rotonda *Was heißt Stiften? Heidegger interprete di Hölderlin*, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 1 ottobre 2016.
- Seminario su *Il problema del mondo nei primi corsi friburghesi di Martin Heidegger*, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 8 novembre 2017.
- Convegno conclusivo del progetto *Was heißt Stiften? Heidegger interprete di Hölderlin*, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 18-19 settembre 2018.



PUBBLICAZIONI:

- È prevista la pubblicazione degli Atti del convegno *Was heißt Stiften? Heidegger interpretate di Hölderlin* per Studi Germanici, Roma (2019).

PROGETTO 48

STIMMUNGEN

Progetto finalizzato all'organizzazione di un convegno. È prevista inoltre l'organizzazione di colloqui dottorali e postdottorali. È stato bandito un assegno di ricerca, attribuito al dott. Marco Tedeschini.

ATTIVITÀ:

- Marco Tedeschini, organizzazione di un ciclo di seminari, *Stimmungen*, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma:
 - *Entstimmung: le pratiche del disgusto*, a cura di Marco Tedeschini, Istituto Italiano di Studi Germanici, 15 marzo 2019. Hanno partecipato: Giulia Andrighetto, Marco Tullio Liuzza, Serena Feloj, Elisabetta Sirgiovanni, Stefano Franchini.
 - *Stimmung und Resonanz*, a cura di Marco Tedeschini, Istituto Italiano di Studi Germanici, 21 maggio 2019. Hanno partecipato: Adam Berg, Brunella Antomarini, Giovanni Matteucci, Richard Shusterman.
 - *Stimmung: la parola, la cosa, la storia*, a cura di Marco Tedeschini, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 6 giugno 2019. Hanno partecipato: Daniele Bruzzone, Giampiero Moretti, Tonino Griffero, Tiziana Pangrazi, Gianluca Paolucci, Marco Casu.
- Tonino Griffero – Marco Tedeschini, Colloquio *Risonanze*, Museo Hendrik Christian Andersen, 7 maggio 2019.
- Seminario di Richard Schusterman, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 22 maggio 2019.

CONVEGNI:

- Workshop internazionale *Stimmungen and Atmospheres. First Steps toward a New Paradigm*, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 26-27 settembre 2018.
- Convegno internazionale di Sensibilia dal titolo *Moods*, a cura di Tonino Griffero – Marco Tedeschini, Museo Andersen, Roma, 7 dicembre 2018.



PUBBLICAZIONI:

- Tonino Griffero, *Something more. Atmospheres and pathic aesthetics*, in *Atmosphere/Atmospheres*, a cura di Tonino Griffero – Giampiero Moretti, Mimesis International, Milano 2018, pp. 75-89.
- **Tonino Griffero, *Come Rain or Come Shine... The (Neo)Phenomenological Will-To-Presentness*, in «Studi di estetica» (2019), pp. 57-73.**
- **(in corso di stampa) Tonino Griffero, *What An Atmospheric Affect Can Really Do. Urbanizing the Schmitzean Province*, Atti del convegno a Cerisy-la-Salle, 2018.**
- **(in corso di stampa) Tonino Griffero, *Was kann eine Gefühlsatmosphäre tun? Atmosphären zwischen Immersion und Emersion*, Atti del convegno, Rostock 2019.**
- **(in corso di stampa), Tonino Griffero, *Emotional Atmospheres*, Routledge, London 2019.**

ATTIVITÀ DI TERZA MISSIONE:

- Conferenza di Richard Schusterman dal titolo *Philosophy in the Strenuous Mood. Pragmatism and Affective Turn*, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 12 marzo 2018. *Doktorandenkolloquium*.
- ***Doktorandenkolloquium* a cura di Richard Schusterman – Tonino Griffero, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 22 maggio 2019.**

PROGETTO 50

IL DRAMMA BAROCCO TEDESCO DI WALTER BENJAMIN: UNA RICERCA INTERDISCIPLINARE SULLE FONTI

Il progetto è attivato nel 2019 e prevede un assegno di ricerca, cofinanziato dall'IISG e dal Dipartimento di Lettere e Filosofia dell'Università di Firenze. Prevede l'organizzazione di un Convegno internazionale.

ATTIVITÀ:

- **Presentazione del libro *Esperienza e povertà*, a cura di Massimo Palma, Castelvecchio, Roma 2018, a cura della SWBI, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 21 febbraio 2019.**
- **Presentazione del libro di Barbara Chitussi, *Lo spettacolo di sé. Filosofia della doppia personalità*, a cura della SWBI, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 11 marzo 2019.**
- **Presentazione del libro a cura di Andrea Pinotti, *Costellazioni. Le parole di Walter Benjamin*, Einaudi, Torino 2018, a cura della SWBI, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 4 aprile 2019.**
- **Conversazione a partire dalla nuova edizione italiana dell'*Origi-***



ne del dramma barocco tedesco, a cura di Alice Barrale, Carrocci, Roma 2018, Palazzo Strozzi, Firenze, 15 aprile 2019.

- Organizzazione di un ciclo di seminari, *Estetica, teologia e politica in epoca barocca. A partire dall'Origine del Trauerspiel di Walter Benjamin*, preliminari al Convegno internazionale, in collaborazione con l'Associazione Italiana Walter Benjamin. Il primo seminario, dal titolo *Riferimenti filosofico-teologici del Trauerspiel di Benjamin*, si è tenuto presso il Dipartimento di Lettere e Filosofia, Università di Firenze, 9 maggio 2019.

CONVEGNI:

- Presentazione e discussione del volume di Fabrizio Desideri, *Benjamin e la percezione dell'arte Estetica, storia, teologia*, interviene il prof. Pietro Montani, coordinato dall'Associazione Italiana Walter Benjamin, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 30 maggio 2019.
- Convegno introduttivo al tema su *Mito e psiche*, coordinato dall'Associazione Italiana Walter Benjamin, Istituto Italiano di Studi Germanici – la Sapienza Università di Roma, Roma, 15-16 novembre 2018.
- È in fase di organizzazione un Convegno internazionale che si svolgerà presso l'Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, novembre 2019.

PROGETTO 5 I

L'IDEA DI LINGUA IN FRANZ ROSENZWEIG, WALTER BENJAMIN, PAUL CELAN

Progetto del PTA 2017-2019

ATTIVITÀ:

- Presentazione del libro di Bernd Witte, *Moses und Homer. Griechen, Juden, Deutsche. Eine andere Geschichte der deutschen Kultur*, Walter de Gruyter, Berlin 2018, con la partecipazione di Mauro Ponzi – Irene Kajon – Massimiliano De Villa, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 22 ottobre 2018.
- È stata avviata l'attività di collaborazione con il progetto di ricerca internazionale *Jüdisches Zentraleuropa*, a cura della Humboldt-Universität zu Berlin e della Universidade de São Paulo, coordinato da Luis Krausz.
- È stata avviata l'attività di collaborazione con l'Universidade Federal Rio de Janeiro (Andrea Lombardi) e con l'Universidade Flumi-



nense Rio de Janeiro (Susana Kampff-Lages).

- Partecipazione di Massimiliano De Villa al Convegno organizzato dall'Internationale Rosenzweig Gesellschaft *Back to Redemption: Rosenzweig's Star 1919-2019*, The Van Leer Jerusalem Institute, 17-20 febbraio 2019, con la presentazione della relazione «*Es gibt nur eine Sprache*»: *The Task of the Translator in Rosenzweig's Idea of Language and Redemption*.

PUBBLICAZIONI:

- Massimiliano De Villa, *La lingua inversa di Walter Benjamin tra mistica e silenzio*, in *L'anti-Babele. Sulla mistica degli antichi e dei moderni*, a cura di Isabella Adinolfi – Giancarlo Gaeta – Andreina Lavagetto, Il Melangolo, Genova 2017, pp. 487-510.
- Massimiliano De Villa, «*Der Fern-und-Nahe*»: *la congiunzione tra le lingue nelle traduzioni di Franz Rosenzweig*, in «Archivio di filosofia», LXXXVI, 1 (2018), pp. 143-152.
- Collegato tematicamente a questo progetto, con un'estensione all'idea di lingua in Martin Buber e al suo rapporto con la mistica della parola in Fritz Mauthner, è l'articolo di Massimiliano De Villa *Mit unserm Widerspruch, mit unserer Lüge: verità e menzogna in Martin Buber*, in «Studi Germanici», supplemento al fascicolo 13 (2018) («I quaderni dell'AIG», 1, 2018, pp. 117-137).
- Collegate tematicamente a questo progetto sono da intendersi la cura e la redazione del commento critico al volume *Schriften zur politischen Philosophie und zur Sozialphilosophie (1939-1965)* all'interno dell'edizione critica di riferimento *Martin Buber Werkausgabe* (Band 11.2), a cura di Massimiliano De Villa, Gütersloher Verlagshaus, Gütersloh 2019 e, inoltre la redazione del commento critico al volume *Martin Buber Werkausgabe*, Band 11.1: *Schriften zur politischen Philosophie und zur Sozialphilosophie 1906-1938*, a cura di Stefano Franchini, Gütersloher Verlagshaus, Gütersloh 2019.
- (in corso di stampa), *La Bibbia di Martin Buber e Franz Rosenzweig: una traduzione estrema*, in «La Rassegna Mensile di Israel», Atti del convegno *Yafet nelle tende di Shem – L'ebraico in traduzione* organizzato dall'Unione delle Comunità Ebraiche Italiane e dal Centro Bibliografico Tullia Zevi, Roma, 28-29 settembre 2016.

PROGETTO 52

«*BEWUSSTE SELBSTTÄUSCHUNG*». *GIOCO, ILLUSIONE E ARTE A PARTIRE DA KARL GROOS E KONRAD LANGE*

Progetto da iniziare nel 2019. E' previsto un assegno di ricerca non ancora bandito.

ATTIVITÀ:

- **È terminata la traduzione del saggio di Konrad Lange *Die bewusste Selbsttäuschung als Kern des künstlerischen Genusses* (1895).**
- **È stata avviata la traduzione del quinto e ultimo capitolo di Karl Groos, *Die Psychologie der Tierischen Spiele* in *Die Spiele der Tiere* (1896).**
- **Si sono svolti vari incontri con i partecipanti al progetto sui problemi di traduzione e delle implicazioni teoretiche dei saggi in questione. Gli incontri si sono tenuti nei locali del Dipartimento di Filosofia Piero Martinetti della Statale di Milano durante l'anno 2019: 14-15 febbraio, 28 febbraio, 1 marzo, 12-13 marzo, 15-19 marzo.**



LINEA DI RICERCA E: MEDIA MUSICA

PROGETTO 58

LA NASCITA DELLA MUSICOLOGIA IN GERMANIA E IN ITALIA: PARADIGMI SCIENTIFICI, IMMAGINARI CULTURALI, ISTANZE IDENTITARIE

Progetto partito a gennaio 2018 e finalizzato alla realizzazione di un convegno.

ATTIVITÀ:

- Partecipazione di Luca Aversano al Convegno internazionale dedicato ai rapporti tra Rossini e l'area tedesca, in collaborazione con l'Istituto Storico Germanico di Roma, 2018.
- **È iniziata la collaborazione con gli istituti di musicologia della *Musikhochschule* di Colonia e dell'Università di Vienna.**

CONVEGNI:

- **Convegno *Italia e Germania: musicologie allo specchio dalle origini al tempo di internet*, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 25-26 gennaio 2019.**

PUBBLICAZIONI:

- **Collegata al progetto (specie all'area tematica «Il Barocco italiano nella musicologia tedesca») è la pubblicazione del saggio di Mauro Masiero, *La Capanna musicale delle zucche: un caso di fortuna e ricezione musicale della riforma metrica di Martin Opitz*, in «Studi Germanici», 13 (2018), pp. 37-56.**
- **Si stanno raccogliendo i contributi per la pubblicazione degli Atti del Convegno *Italia e Germania: musicologie allo specchio dalle origini al tempo di internet*, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 25-26 gennaio 2019.**



LINEA DI RICERCA F: STORIA

PROGETTO I4

IL BILINGUISMO TRANSFRONTALIERO: ALCIDE DE GASPERI, PARLAMENTARE MITTELEUROPEO E PADRE DELL'EUROPA

Il progetto si è concluso ad aprile del 2018.

PUBBLICAZIONI:

- Marialuisa Sergio (assegnista IISG), *Le «imperiose esigenze della conservazione sociale». Il cattolicesimo politico in Austria e nel Tirolo nella corrispondenza della Segreteria di Stato vaticana (1904-1911), con appendice inedita di fonti d'archivio dell'Archivio Segreto Vaticano*, in «Studi Germanici», 9 (2016), pp. 285-347.
- Marialuisa Sergio, *Un'Europa vaticana? Dal Piano Marshall ai Trattati di Roma di Philippe Chenaux*, Studium Edizioni, Roma 2017.
- Marialuisa Sergio, *Le «drame de la doctrine»: le Post-concile dans la documentation du Conseil Pontifical pour Les Laïcs*, in *Renouveau conciliaire et crise doctrinale. Rome et les Eglises nationales (1966-1968)*, a cura di C. Sorrel, Actes du colloque international de Lyon (12-13 maggio 2016), LARHRA, Lyon 2017, pp. 121-142.
- Marialuisa Sergio, *Il «vero paradiso»: teoria e pratica del messianismo politico dalla crisi dello Stato liberale all'affermazione del totalitarismo fascista*, in «Schweizerische Zeitschrift für Religions- und Kulturgeschichte», 110 (2017), pp. 159-173.
- Marialuisa Sergio, *Ripensando la Rerum Novarum*, in *Il Giubileo del Lazio. Percorsi culturali, storici e religiosi*, a cura di C.F. Casula, Anicia, Roma 2017, pp. 49-61.
- Marialuisa Sergio, *Pie XI un pape contre le nazisme? L'Encyclique 'Mit Brennender Sorge'*, in «Zeitschrift für Kirchengeschichte», 1 (2018).
- **Alcide De Gasperi, *Diario. 1930-1943*, a cura di Marialuisa Sergio, Il Mulino, Bologna 2018.**

ATTIVITÀ DI TERZA MISSIONE:

Marialuisa Sergio ha organizzato per l'Istituto Italiano di Studi Germanici, in collaborazione con il MIUR (Direzione generale degli Ordinamenti scolastici e la valutazione del sistema nazionale d'istruzione) e con il Dipartimento di Scienze della Formazione dell'Università degli Studi Roma Tre, il programma *Formare i cittadini europei a sessant'anni dai Trattati di Roma*, due giornate di studi e di alta formazione sul processo d'integrazione europea nel 60° anniversario della firma dei Trattati



di Roma: Senato della Repubblica, 30 marzo 2017; Camera dei Deputati, 18 aprile 2017. Il progetto ha coinvolto 250 scuole.

PROGETTO 16

IL PUNTO DI VISTA DELLA GERMANIA NELLA CRISI EUROPEA. UN CONFLITTO DI ETICHE ECONOMICHE?

Il progetto, articolato in diverse annualità, prevede un assegno di ricerca vinto dal dottor Roberto Ventresca

ATTIVITÀ:

- Tavola rotonda *Perché una economia regolata per l'Europa?*, Senato della Repubblica, 25 gennaio 2018.
- Relazione di Francesco Farina sul tema della ricerca al Convegno internazionale *Resources of Resilience in Dealing with Crises in/of Europe*, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma 12 settembre 2018.
- Partecipazione di Olimpia Malatesta al Convegno internazionale *Resources of Resilience in Dealing with Crises in/of Europe* con il contributo *Der deutsche Ordoliberalismus als politischer und narrativer Grundsatz der EU: Möglichkeit oder Hindernis für eine demokratische Wiederbelebung Europas?*, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 12 settembre 2018.

CONVEGNI:

- Convegno e tavola rotonda *Economia sociale di mercato: genesi ed eredità tra Germania, Europa e interdipendenza globale*, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 4 aprile 2016.
- Convegno presso il Senato della Repubblica: *Formare i cittadini europei a sessant'anni dai Trattati di Roma*, manifestazione organizzata dall'IISG in collaborazione con il MIUR e l'Università degli Studi Roma Tre. Interventi di Emma Fattorini, Carmela Palumbo, Pasquale Basilicata, Lucia Chiappetta Cajola, Roberta Ascarelli, Marco Impagliazzo, Fabio Zucca, Francesco Gui, Paolo Corbucci, Gaetano Domenici, Monica Calzolari, Emiliano Degl'Innocenti, 30 marzo 2017.
- **Convegno *Integrazione, crisi, trasformazione. Europa e Germania nell'età della Grande Recessione (2008-2019)*, a cura di Roberto Ventresca, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 4 luglio 2019.**

PUBBLICAZIONI:

- *Ordoliberalismo e globalizzazione*, a cura di Flavio Felice e Massimo de Angelis, Studi Germanici, Roma 2017.



- Le relazioni di Francesco Farina e Olimpia Malatesta, tenute in occasione del convegno internazionale *Resources of Resilience in Dealing with Crises in/of Europe* (Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma 12 settembre 2018) verranno pubblicate all'interno del volume di Atti a cura della Justus-Liebig-Universität Giessen.
- **Roberto Ventresca**, *Una germanizzazione imperfetta. Culture economiche e conflitti politici nell'Europa della Grande Recessione (2010-15). Appunti per una ricerca*, in «Studi Germanici», 14 (2018), pp. 403-416.
- **Antonio Varsori**, *Le relazioni internazionali dopo la guerra fredda (1989-2017)*, Il Mulino, Bologna 2018.
- **Roberto Ventresca**, *Un cambio di paradigma? L'Ocse nei turbolenti anni Settanta: il caso del rapporto McCracken*, in *Una storia, tante storie. Studi di storia internazionale*, a cura di Mariele Merlati, Daniela Vignati, Franco Angeli, Milano 2019, pp. 127-148.
- **Olimpia Malatesta**, *L'ordoliberalismo delle origini e la crisi della Repubblica di Weimar: Walter Eucken su Sombart, Schumpeter e Schmitt*, in «Filosofia Politica», 1 (2019), pp. 67-82.
- **Antonio Varsori**, *Mogadiscio 1948. Un eccidio di italiani fra decolonizzazione e guerra fredda*, Il Mulino, Bologna 2019.
- **Olimpia Malatesta**, Traduzione di Walter Eucken, *Staatliche Strukturwandlungen und die Krisis des Kapitalismus*, trad. it. *Trasformazioni strutturali dello Stato e crisi del capitalismo*, in «Filosofia Politica», 1 (2019), pp. 23-44.
- (in corso di pubblicazione) **Roberto Ventresca**, *Crisi come disciplinamento. Neoliberalismo, Grande Recessione e integrazione europea*, in «Studi Germanici», 15 (2019).
- (in corso di pubblicazione) **Roberto Ventresca**, *Processi di liberalizzazione tra integrazione continentale e conflittualità internazionale. Italia, Europa, Oece (1947-1953)*, in «Italia Contemporanea».
- (in corso di pubblicazione) **Roberto Ventresca – Mattia Frapporti** (a cura di), *Europa, crisi e contro-narrazioni del processo di integrazione europea*, num. mon. di «Zapruder. Rivista di storia della conflittualità sociale», 51 (2019).
- E' prevista la pubblicazione per Studi Germanici degli Atti del convegno *Integrazione, crisi, trasformazione. Europa e Germania nell'età della Grande Recessione (2008-2019)* (4 luglio 2019).

TERZA MISSIONE:

- **Roberto Ventresca**, intervento al workshop *Democracy and the Construction of Europe. The Early years: Achievements and Shortcomings*, Università degli Studi di Trento, 21 febbraio 2019.



- **Roberto Ventresca, presentazione del volume *Libertà e coercizione. Il lavoro in una prospettiva di lungo periodo*, a cura di di Giulio Ongaro – Giulia Bonazza, Palermo, New Digital Frontiers, Società italiana di storia del lavoro, 2018, Bologna, 27 febbraio 2019.**

PROGETTO 55

I CONFINI DELL'EUROPA. PROSPETTIVE NEL PRESENTE E NEL FUTURO

Progetto partito nel 2018 e finalizzato all'organizzazione di un convegno.

ATTIVITÀ:

- **È stato preliminarmente svolto un workshop di programmazione dei lavori ed elaborato un programma per il Convegno internazionale previsto del 27-29 febbraio 2019 e coordinato da Wolfgang Müller-Funk e Micaela Latini.**
- **Wolfgang Müller Funk, workshop di presentazione del progetto presso l'Università di Oslo, 4-5 aprile 2019.**

CONVEGNI

- Micaela Latini partecipazione al ciclo (in lingua inglese) di *Séminaire Philixte : Home: Heaven and Hell. La persistance lumineuse des ténèbres*, ed. by Rosanna Gangemi – Dag Houdmont, con il contributo *Jean Améry - The homeland's languages and the forms of 'Uncanny'*, Maison des Arts, Università di Bruxelles, 23 marzo 2018.
- **Convegno internazionale *Confini/ Grenzen/ Borders*, a cura di Wolfgang Müller-Funk, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 27-29 febbraio 2019.**

PUBBLICAZIONI

- Micaela Latini, *Miniature della fine. La prosa breve di G. Anders tra filosofia e letteratura* in «Microtextualidades», 2 (2017), pp. 72-80.
- **Si stanno raccogliendo i contributi per la pubblicazione degli Atti del Convegno internazionale *Confini / Grenzen / Borders*, a cura di Wolfgang Müller-Funk, Istituto Italiano di Studi Germanici (27-29 febbraio 2019).**

TERZA MISSIONE

- **Wolfgang Müller Funk, lezione *'Kakanien Revisited': Post-Colonial and Post-Imperial Perspectives in Central European Studies*, Università di Oslo, 8 aprile 2019.**



PROGETTO 57

LA CENTRALITÀ DELLA GERMANIA NELL'EVOLUZIONE VERSO UNO STATO FEDERALE IN EUROPA

Il progetto avrà inizio nel corso del 2019 e prevede un assegno di ricerca non ancora bandito.

PROGETTO 59

L'ANTIGERMANESIMO IN ITALIA E LA CRITICA ALL'INTEGRAZIONE EUROPEA. DALLE PRIME COMUNITÀ EUROPEE ALLA CRISI DELL'EURO

Progetto finalizzato all'organizzazione di un convegno.

ATTIVITÀ:

- Partecipazione di Daniele Pasquinucci, coordinatore del progetto, al convegno *Europe's Crises and Cultural Resources of Resilience*, organizzato dal DAAD program «Dialogue with Southern Europe», con il contributo *Searching for scapegoats or the Burden of History*, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 12-15 settembre 2018.
- **Seminari sul tema *L'antigermanesimo in Italia e la critica all'integrazione europea. Dalle prime Comunità europee alla crisi dell'Euro*, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, aprile-maggio 2019, con la partecipazione di Daniele Pasquinucci, Federico Niglia e Gabriele D'Ottavio.**

CONVEGNI:

- Convegno su *Letteratura e identità europea*, in occasione della pubblicazione del volume *Alla ricerca dei 'buoni europei'. Riflessioni su Nietzsche*, 18 maggio 2017.
- Convegno *La Germania nell'Unione europea, il ruolo storico e l'immagine*, Università di Siena, 23 maggio 2018. Il convegno ha avuto il patrocinio della Fondazione Konrad Adenauer di Roma ed è stato co-finanziato dalla Cattedra Jean Monnet in «Opinione pubblica, mass media e integrazione europea».
- **Convegno *Un mondo in frantumi, Levico Terme 1919-2019*, Convegno a cura di Fernando Orlandi – Centro Studi sulla Storia dell'Europa Orientale, Levico Terme, 5-6 ottobre e 9-10 novembre 2018.**
- **Presentazione del volume *Letteratura e identità europea. Per una storia dei 'buoni europei'*, a cura di Luca Crescenzi – Carlo Gentili – Aldo Venturelli, Studi Germanici, Roma 2018, Istituto Italiano di Studi Germanici, 27 settembre 2018, Roma.**
- Partecipazione di Daniele Pasquinucci al Convegno *Integrazione*,



crisi, trasformazione. Europa e Germania nell'età della Grande Recessione, a cura di Roberto Ventresca, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 4 luglio 2019.

- (in preparazione) Presentazione del volume *Letteratura e identità europea. Per una storia dei 'buoni europei'*, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, 28 settembre 2019.

-

PUBBLICAZIONI:

- *Letteratura e identità europea. Per una storia dei 'buoni europei'*, a cura di Luca Crescenzi – Carlo Gentili – Aldo Venturelli, Studi Germanici, Roma 2018.
- Daniele Pasquinucci – Federico Niglia (a cura di), *La Germania nell'Unione europea, il ruolo storico e l'immagine*, Atti del convegno, Studi Germanici, Roma 2019.

Manifestazioni culturali

2016

- 12 GENNAIO: Tavola rotonda su *Thomas Mann e la storia*, a proposito del volume di Domenico Conte, *Primitivismo e umanesimo notturno. Saggi su Thomas Mann*, Liguori, Napoli 2013, in collaborazione con AIS-MANN (Associazione Italiana Studi Manniani), con la partecipazione di Domenico Conte, Marino Freschi, Fulvio Tessitore, Elisabeth Galvan (manifestazione istituzionale in convenzione con la AISMANN – Associazione Italiana Studi Manniani).
- 5 FEBBRAIO: Tavola rotonda e presentazione del libro Walter Benjamin. *Letteratura e strategia di critica. Frammenti I*, a cura di Gabriele Guerra, con la partecipazione di: Gabriele Guerra, Aldo Mastrapasqua, Gabriele Pedullà, Paolo Vinci, Mauro Ponzi (manifestazione istituzionale in convenzione con l'Associazione Walter Benjamin).
- 10 FEBBRAIO: Presentazione del volume *Musik und Musikwissenschaft im Umfeld des Faschismus*, a cura di Stephanie Klauk, Luca Aversano, Rainer Kleinertz (Saarbrücker Studien zur Musikwissenschaft, 19 – Studio Verlag, Sinzig 2015), con la partecipazione: di Luca Aversano, Antonella Ottai, Giuseppe Parlato, Quirino Principe, Roberta Ascarelli, Stefan Schneider, Paolo D'Angelo, Markus Engelhardt, Katharina Faltermeier, in collaborazione con l'Università di Roma Tre, il Deutsches Historisches Institut in Rom e il Deutscher Akademischer Austauschdienst, PROGETTO 17 *Richard Wagner nel fondo Max Koch dell'IISG*, PTA 2016-2018.
- 18 FEBBRAIO: Presentazione del volume *Grande Guerra e Mitteleuropa*, collana «Cultura tedesca», con la partecipazione di: Guido Crainz, Marino Freschi, Antonella Gargano, Paola Paumgardhen, Lucio Villari (manifestazione istituzionale in occasione del centenario del primo conflitto mondiale, aperto agli studenti universitari).



- 20 MARZO: Convegno internazionale *Ernst Bernhard. Il visibile, la parola, l'invisibile*, organizzato da Roberta Ascarelli, con la collaborazione di: Carlo Laurenti, Luciana Marinangeli, Alessandro Orlandi. Interventi di Paolo Aite, Carlo Spartaco Capogreco, Andrea Cortellessa, Massimiliano De Villa, Raniero Gnoli, Carlo Laurenti, Vincenzo Loriga, Luciana Marinangeli, Alessandro Orlandi, Silvia Rosselli, Alberto Saibene, Giulio Schiavoni, Vittorio Tamaro, Antonio Vitolo, PROGETTO 9 *Interazioni tra mistica, scienza e tecnica nella cultura tedesca tra Ottocento e Novecento*, PTA 2016-2018.
- 21 MARZO: Seminario di lavoro ASTRI – Associazione Italiana Studi Strindbergiani, PROGETTO 20 *Le letterature scandinave in Italia*, PTA 2016-2018.
- 22 MARZO: Conferenza *Il lato oscuro di Purim: Wind e l'iconografia di Amman*, con Riccardo Di Segni e Andrea Damascelli in collaborazione con l'Unione delle Comunità Ebraiche Italiane e il Master in Cultura ebraica e comunicazione.
- 2 APRILE: Tavola rotonda *Heidegger e Hölderlin – 80 anni dopo*, in collaborazione con la Hölderlin-Gesellschaft. Presentazione di documentazione inedita sulla presenza di Heidegger a Roma, con la partecipazione di: Alessandra D'Atena, Donatella Di Cesare, Giampiero Moretti, Luigi Reitani, Paolo Vinci (manifestazione di Terza missione aperta agli studenti dell'ultima classe della scuola secondaria superiore e agli insegnanti della scuola secondaria superiore di II grado).
- 7 APRILE: Seminario di avvio del progetto *Israelkorpus* con relazione di Eva-Maria Thune sul progetto di ricerca internazionale *Israelkorpus* e con la partecipazione di: Claudia Sonino, Simonetta Della Seta, Silvano Facioni, Eva-Maria Thune. Presentazione del libro di Claudia Sonino *Tra sogno e realtà. Ebrei tedeschi in Palestina* di Claudia Sonino, Guerini e Associati, Milano 2015, PROGETTO 56 *Israelkorpus*, poi PTA 2017-2019.
- 8 APRILE: Giornata di studio per lettori e insegnanti di Lingua tedesca *Le strategie nella didattica plurilingue*, PROGETTO 7 *Lingua terza e intercomprensione nel contesto del plurilinguismo nella Unione Europea e nel Mediterraneo*, PTA 2016-2018.
- 14 APRILE: Convegno internazionale *Economia sociale di mercato tra Germania, Europa e interdipendenza globale*. Interventi di: Rocco Buttiglione, Claudio De Vincenti, Luca Diotallevi, Francesco Farina, Francesco Forte, Lothar Funk, Tobias Piller, Massimiliano Vatiello, Dario Velo, Michael Wohlgemuth, PROGETTO 16 *Il punto di vista della Germania nella crisi europea. Un conflitto di etiche economiche?*, PTA 2017-2019.



- 15 APRILE: Presentazione del libro *Conoscenza e linguaggio. Frammenti II di Walter Benjamin*, a cura di Tamara Tagliacozzo (manifestazione istituzionale in convenzione con l'Associazione Italiana Walter Benjamin).
- 27-29 APRILE: Convegno internazionale *Arte, Avanguardia e Grande Guerra*, in collaborazione con Sapienza Università di Roma e il Centro Studi sulla Storia dell'Europa Orientale. Interventi di Gertrude Cepl-Kaufmann, Fernando Orlandi, Antonella Gargano, Nicoletta Dacrema, Anna Villari, Massimo Libardi, Davide Zaffi, Jože Pirjevec, Annalisa Cosentino, Maria Passaro, Roberta Ascarelli, Giorgio Pellegrini, Maurizio Scudiero, Floarea Virban, Raffaella Picello (progetto di rilevante interesse nazionale finanziato dalla Presidenza del Consiglio – manifestazione istituzionale).
- 8 MAGGIO: Conferenza di Giacomo Marramao e Mario De Caro, *Habermas e la questione del determinismo*, in collaborazione con l'Università di Roma Tre (manifestazione aperta agli insegnanti della scuola secondaria di II grado).
- 25-27 MAGGIO: Convegno internazionale *Il giovane Lukács*, in collaborazione con Sapienza Università di Roma e Accademia di Ungheria, con il coordinamento scientifico di Mauro Ponzi. Interventi di: Stefano Petrucciani, Nicola Emery, Antonello Biagini, Francesca Bernardini, Matthias Schmidt, Andrea Seidler, Tom Rockmore, Wolfgang Müller-Funk, Agnes Heller, Gabriele Guerra, Francesco Muzzioli, Mauro Ponzi, Michele Cometa, Aldo Mastrapasqua, Ulisse Dogà, Paolo Vinci, Giuseppe Di Giacomo, Giorgio Cesarale (manifestazione istituzionale).
- 10 GIUGNO: Conferenza di Augusto Illuminati, *Canoni processuali nella letteratura romantica: Il caso Winckelmann*, in collaborazione con l'Istituto svizzero di Roma, PROGETTO 1 *Lettere di Johann Joachim Winckelmann*, PTA 2016-2018.
- Giornata di studio *Pragmatica interculturale e didattica delle lingue*, a cura di Diego Cortés Velásquez. Interventi di: Elena Nuzzo, Elisabetta Santoro, Ineke Vedder, Anna De Marco, Elisabetta Materassi, Greta Zanoni, Giulia Grosso, Anna De Mao, Paolo Orrù, Diego Cortés Velásquez, PROGETTO 7 *Lingua terza e intercomprensione nel contesto del plurilinguismo nella Unione Europea e nel Mediterraneo*, PTA 2016-2018.
- 14 GIUGNO: Conferenza di Luca Crescenzi sul *Doctor Faustus* di Thomas Mann: Thomas Mann e l'America, PROGETTO premiale 28 *ARCGER: Archivi, ideologie e canone nella germanistica in Italia (1930-1955)*, PTA 2016-2018, PTA 2017-2019.



- 26 SETTEMBRE: Seminario *Wagner e Mahler, tra simbolo e ironia* e concerto *Wagner e Mahler attraverso i Lieder*, in collaborazione con Deutsches Historisches Institut in Rom. Interventi di: Maurizio Giani, Markus Ophälders, Claudia Colombati, Andrea Camparsi, Richard Erkens, PROGETTO 17 *Richard Wagner nel fondo Max Koch dell'IISG*, PTA 2016-2018.
- 27-28 SETTEMBRE: Convegno internazionale *Ragionare sul mito tra studi di genere, politica e diritto – Über den Mythos reflektieren zwischen Gender Studies, Politik und Recht*, in collaborazione con l'Università della Tuscia. Interventi di: Rita Svandrlik, Marco Castellari, Sotera Fornaro, Amaranta Sbardella, Ines Böker, Hans G. Reinhard, Stephan Kammer, Giuliano Lozzi, Benedetta Bini, Andrea Landolfi, Angelo Riccioni, Paola Del Zoppo, Arata Takeda, Massimiliano De Villa, Barbara Bollig, Gina Gioia, Angelo Schillaci, Daniela Padularosa, Eva Marinai, Elena Porciani, Milena Massalongo, PROGETTO 21 *La ricezione del conflitto tra Antigone e Creonte nella cultura tedesca*, PTA 2017-2019.
- 1 OTTOBRE: Tavola rotonda *Was heißt Stiften? Heidegger interprete di Hölderlin*, con la partecipazione di: Adriano Ardivino, Stefano Bancalari, Guelfo Carbone, Marco Casu, Virgilio Cesarone, Francesco D'Achille, Gaetano Lettieri, Vittorio Tamaro, PROGETTO 35 *Was heißt Stiften? Heidegger interprete di Hölderlin*, PTA 2016-2018, PTA 2017-2019.
- 11 OTTOBRE: Conferenza di Sabine Meine «*Dahin!*», *Roma come meta di viaggi musicali. Proiezioni e realtà nel lungo Ottocento. Un'introduzione*, con la partecipazione di: Sabine Meine – Andrea Camparsi, PROGETTO 31 *L'altro viaggio in Italia*, PTA 2017-2019.
- Seminario di lavoro del gruppo FIRB *Storia e mappe digitali della letteratura tedesca in Italia: editoria, campo letterario, interferenza*, PROGETTO FIRB 2013-2018 – IISG.
- 20-21 OTTOBRE: Convegno internazionale *Translating Scandinavia. Scandinavian Literature in Italian and German Translation, 1918-1945*, in collaborazione con Accademia di Danimarca. Interventi di: Anna Wegener, Christopher Rundle, Ingrid Basso, Henrik Johnsson, Outi Paloposki, Massimo Ciaravolo, Sara Culeddu, Davide Finco, Bruno Berni, Angela Iuliano, Karin Hoff, Delfina Sessa, Steen Bo Frandsen, Clemens Räthel, Marlene Hastenplug, PROGETTO 20 *Le letterature scandinave in Italia*, PTA 2016-2018.
- 3-5 NOVEMBRE: Humboldt-Kolleg *Zwischen Orient und Europa. Orientalismus in der deutsch-jüdischen Kultur im 19. Und 20. Jahrhundert*, organizzazione scientifica di Lorella Bosco e Chiara Adorisio. Interventi di: Irene Kajon, Giuseppe Veltri, Dominique Bourel, Michael Engel, Olga Liz-



zini, Chiara Adorasio, Elena Agazzi, Maria Carolina Foi, Mauro Ponzi, Vivian Liska, Eva Koczisky, Lorella Bosco, Kathrin Wittler, Marina Focchi, Christine Kanz, Mark H. Gelber, Doerte Bischoff, Roberta Ascarelli, Gabriele Guerra, Massimiliano De Villa, Giuliano Lozzi, Camilla Miglio, Giulia A. Disanto (manifestazione istituzionale).

- 18-19 NOVEMBRE: Convegno internazionale *Francesco Giuseppe e il suo tempo*, per il centenario della morte, in collaborazione con Università degli Studi Internazionali di Roma, Forum Austriaco di cultura e Istituto Storico Austriaco. Interventi di: Roberta Ascarelli, Marco Bellabarba, Giuseppe Di Taranto, Antonella Ercolani, Marino Freschi, Andreas Gottmann, Antonio Magliulo, Alessandra Necci, Giuseppe Parlato, Giorgio Piccinato, Ludovico Pratesi, Gian Enrico Rusconi, Massimiliano Valente, Guido Zaccagnini (manifestazione istituzionale).
- 3 DICEMBRE: Convegno internazionale *Lou Andreas Salomé (1861-1937): la scrittura e il pensiero*, a cura di Lucilla Albano e Roberta Ascarelli. Interventi di: Ortrud Gutjahr, Gabriella Bonacchi, Amelia Valtolina, Gabriella Ripa di Meana, Andrea Sabbadini, Isabelle Mons, Céline Menghi, Amalia Giuffrida.

2017

- 20 GENNAIO: Seminario chiuso *Andersen in Italy*, IISG – Hans Christian Andersen Centret/Syddansk Universitet. Interventi di: Johs. Nørregaard Frandsen, Torsten Bøgh Thomsen, Bruno Berni, Camilla Storskog, Julia Shore Paludan, Fabian Negrin, Giorgia Grilli, Annalisa Ferraresi, Anne Klara Bom, PROGETTO 20 *Le letterature scandinave in Italia*, PTA 2016-2018.
- 26-27 GENNAIO: *Educazione plurilingue: ricerca, didattica e politiche linguistiche* Interventi di: Marianne Hepp, Brian North, Claudia Maria Riehl, Anna Maria Curci, Ivana Basic, Franz-Joseph Meißner, Elisabetta Bonvino, Diego Cortés Velásquez, Filomena Capucho, Elisa Fiorenya, Serena Faone, Bruno Berni, Lucilla Lopriore, René Koglbaur, Barbara Spinelli, Raphael Berthele, Federica Ricci Garotti, Federica Missaglia, Martina Nied Curcio, Katharina Salzmann, PROGETTO 7 *Lingua terza e intercomprensione nel contesto del plurilinguismo nella Unione Europea e nel Mediterraneo*, PTA 2017-2019.
- 31 GENNAIO: presentazione del libro di Maria Eisenstein, *L'internata numero 6*, a cura di Carlo Spartaco Capogreco, con la partecipazione di: Giovanna Grenga, Miriam Meghnagi, Mario Toscano (manifestazione istituzionale per la Giornata della memoria).



- 9-10 FEBBRAIO: Convegno *I mediatori della letteratura tedesca in Italia*, in collaborazione con Sapienza Università di Roma. Interventi di: Anna Baldini, Anna Boschetti, Massimo Bonifazio, Bruno Berni, Daria Biagi, Sara Culeddu, Antonio Bibbò, Paola Maria Filippi, Claudia Tatasciore, Anna Antonello, Simone Costagli, Andrea Aveto, Daniela Nelva, Franco Baldasso, Michele Sisto, Stefania De Lucia, Irene Fantappiè, Stefano Colangelo, Giovanna Cordibella, Cristina Guerra, Camilla Miglio, nell'ambito del PROGETTO FIRB 3 *Storia e mappe digitali della letteratura tedesca in Italia nel Novecento: editoria, campo letterario, interferenza*, PTA 2017-2019.
- 22 FEBBRAIO: Tavola rotonda su *Deutschum e Judentum. Un paradigma della complessità* all'interno del convegno internazionale *La congiunzione nell'opera di Franz Rosenzweig: io e l'Altro, filosofia e teologia, tempo e redenzione, ebraismo e cristianesimo*, con la partecipazione di: Roberta Ascarelli, Katja Tenenbaum, Francesco Barba – Massimiliano De Villa, PROGETTO 51 *l'idea di lingua in Franz Rosenzweig, Walter Benjamin, Paul Celan*, PTA 2017-2019.
- 24 FEBBRAIO: Conferenza *Un pensiero in balia del mondo: nichilismo e scetticismo dal Frammento teologico-politico ai Minima Moralia*, di Orsola Goisis (Università di Padova), all'interno del seminario sul *Frammento teologico-politico* di Walter Benjamin (manifestazione istituzionale in convenzione con l'Associazione Italiana Walter Benjamin).
- 23 MARZO: Presentazione del libro *Gli intellettuali e la guerra. Un abbecedario*, a cura di Gabriele Guerra e Micaela Latini, con la partecipazione di: Antonella Gargano – Stefano Catucci (attività di Terza missione con il coinvolgimento di insegnanti della scuola secondaria superiore – manifestazione istituzionale in occasione dell'anniversario del primo conflitto mondiale).
- 24 MARZO: Conferenza *Un tramonto interminabile. Felicità e Restitutio in integrum nel Frammento teologico-politico di Benjamin* di Bruno Moroncini (Università di Salerno), all'interno del seminario sul *Frammento teologico-politico* di Walter Benjamin (manifestazione istituzionale in forza della convenzione con l'Associazione Italiana Walter Benjamin).
- 30 MARZO: Convegno presso il Senato della Repubblica: *Formare i cittadini europei a sessant'anni dai Trattati di Roma*, manifestazione organizzata dall'IISG in collaborazione con il MIUR e l'Università degli Studi Roma Tre. Interventi di: Emma Fattorini, Carmela Palumbo, Pasquale Basilicata, Lucia Chiappetta Cajola, Roberta Ascarelli, Marco Impagliazzo, Fabio Zucca, Francesco Gui, Paolo Corbucci, Gaetano Domenici, Monica Calzolari, Emiliano Degl'Innocenti (*Progetto Europa*



- attività di Terza missione con il coinvolgimento di insegnanti della scuola secondaria di II grado).
- 7 APRILE: Convegno *Johann Joachim Winckelmann. Dalla storia alle storie: il processo, i documenti, le interpretazioni*, con la partecipazione di Mathias Schmoeckel, Michele Luminati – Maria Carolina Foi, PROGETTO 1 *Lettere di Johann Joachim Winckelmann*, PTA 2016-2018.
- 18 APRILE: Convegno presso la Camera dei Deputati: *Cittadinanza europea: la costruzione sociale di un progetto di convivenza*. Seminari di studio sulla Cittadinanza Europea – seminari di alta formazione in collaborazione con il MIUR (*Progetto Europa* – attività di Terza missione con il coinvolgimento di insegnanti della scuola secondaria di II grado).
- 21 APRILE: Conferenza *Benjamin versus Bloch. Il Frammento teologico-politico come critica dello Spirito dell'utopia*, di Stefano Marchesoni (Università di Trento), all'interno del seminario sul *Frammento teologico-politico* di Walter Benjamin (manifestazione istituzionale in convenzione con l'Associazione Italiana Walter Benjamin).
- 8 MAGGIO: Presentazione del volume di Massimo Ferrari Zumbini, *Le immagini della nazione. Nazionalismo e arti visive in Germania 1813-1913*, Studi Germanici, Roma 2016, con la partecipazione di Massimo Ferrari Zumbini, Marino Freschi e Maurizio Ridolfi (attività istituzionale delle Studi Germanici).
- 10-12 MAGGIO: Convegno internazionale *La repubblica di Weimar: arte, politica e filosofia*, in collaborazione con Sapienza Università di Roma. Interventi di: Flavia Arzeni, Matthias Warstat, Mara Fazio, Ermann Wünderich, Antonella Gargano, Akira Ichikawa, Giovanni Spagnoletti, Antonio Rostagno, Giulia Iannucci, David Midgley, Mauro Ponzi, Giusi Zanasi, Wolfgang Müller-Funk, Gabriele Guerra, Daniela Padularosa, Paola Scialdone, Massimiliano De Villa, Gianluca Paolucci.
- 18 MAGGIO: Convegno su *Letteratura e identità europea*, in occasione della pubblicazione del volume *Alla ricerca dei 'buoni europei'. Riflessioni su Nietzsche*, a cura di Luca Crescenzi, Aldo Venturelli, Carlo Gentili. Interventi di: Luca Crescenzi, Aldo Venturelli, Carlo Gentili, Roberto Antonelli, Piero Graglia, Stefano Poggi, PROGETTO 59 *L'antigermanesimo in Italia e la critica all'integrazione europea. Dalle prime Comunità europee alla crisi dell'euro*, PTA 2017-2019.
- 19 MAGGIO: Conferenza «...*Denn messianisch ist die Natur aus ihrer ewigen und totalen Vergängnis*». *Lineamenti di ermeneutica paolina nella lettura taubesiana del Frammento teologico-politico*, di Enrico Rosso (Universität Potsdam), all'interno del seminario sul *Frammento teologico-politico* di Walter Benjamin, a cura dell'Associazione Italiana Walter Benjamin



- (manifestazione istituzionale in convenzione con l'Associazione Italiana Walter Benjamin).
- 25 MAGGIO: Seminario di Marco Vannini, *Meister Eckhart. La via del distacco*, PROGETTO 9 *Interazioni tra mistica, scienza e tecnica nella cultura tedesca tra Ottocento e Novecento*, PTA 2017-2019.
- 29 MAGGIO: Conferenza *Heidegger interprete di Paolo di Tarso*, con la partecipazione di: Gaetano Lettieri, Stefano Bancalari, Massimo De Angelis, Giampiero Moretti, Paolo Vinci, PROGETTO 35 *Was heißt Stiften? Heidegger interprete di Hölderlin*, PTA 2017-2019.
- 9 GIUGNO: Conferenza *Tra Utopia e teologia: il divergente accordo tra Benjamin e Scholem*, di Stefania Ragà (Scuola Normale Superiore, Pisa), all'interno del seminario sul *Frammento teologico-politico* di Walter Benjamin (manifestazione istituzionale in convenzione con l'Associazione Italiana Walter Benjamin).
- 10 GIUGNO: Convegno internazionale: *Gli illuminati tra Germania e Italia nel Tardo Settecento*, a cura di Gianluca Paolucci. Interventi di: Gianluca Paolucci, Massimo Lardi, Nico Perrone, Reinhard Markner, Furio Bacchini, Gian Mario Cazzaniga, Elisa D'Annibale, PROGETTO 31 *L'altro viaggio in Italia*, PTA 2017-2019.
- 21 GIUGNO: Conferenza e concerto: *Dalla Germania a Hollywood. Percorsi musicali dell'emigrazione*, con la partecipazione di: Luca Aversano, Sara Zurletti, Marcella Orsatti Talamanca, Orietta Caianiello, Enrico Carone (manifestazione istituzionale in occasione della Notte della musica, su richiesta del MIBACT).
- 13-15 SETTEMBRE: Convegno annuale Associazione Italiana di Germanistica – *Jahrestagung des italienischen Germanistenverbandes* e assemblea annuale dei soci. Interventi di: Gabriella Catalano, Raul Calzoni, Livio Gaeta, Marianne Hepp, Martina Nied, Fabio Mollica, Michele Sisto, Lucia Perrone Capano, Grazia Pulvirenti, Renata Gambino, Nicoletta Dacrema, Roberta Ascarelli, Immacolata Amodeo, Laura Auteri, Maria Gazzetti, Luigi Reitani, Maurizio Pirro, Massimo Salgaro, Michele Vangi, Valentina Crestani, Guglielmo Gabbiadini, Daniele Vecchiato, Manuela Caterina Moroni, Manuela Gerlof, Thomas Neumann, Franziska Suter, Gianluca Mori, Marco Castellari, Roberto Venuti, Matteo Galli, Francesco Fiorentino, Annalisa Cosentino, Paola Paumgardhen, Giusi Zanasi, Wolfgang Adam, Ludwig M. Eichinger, Bernhard Fetz, Mauro Ponzi, Ulrike Tietze, Valentina Torri, Ada Vigliani, Gabriella Lepre, Sabine Hoffmann, Stefan Rabanus, Ermenegildo Bidese (manifestazione istituzionale).



- 14 SETTEMBRE: Cerimonia di conferimento del Premio Ladislao Mittner in collaborazione con il DAAD – Deutscher Akademischer Austauschdienst (manifestazione istituzionale).
- 6 OTTOBRE: Conferenza *Il frammento teologico-politico e gli scritti maturi. Elementi di una pluralità temporale nello spazio urbano*, di Didier Contadini (Università di Milano), all'interno del seminario sul *Frammento teologico-politico* di Walter Benjamin (manifestazione istituzionale in convenzione con l'Associazione Italiana Walter Benjamin).
- 18 OTTOBRE: *Che cos'è la critica?*, giornata di studi a cura di Laura Fortini e Francesco Fiorentino. Relazioni di: Lidia Curti e Ian Chambers, interventi di Ugo Fracassa, Teresa Numerico, Alessandro Pagliaro, Fiona Macmillan, Peter Sarran, in collaborazione con il Gruppo New Humanities Roma Tre (manifestazione istituzionale in convenzione con il gruppo New Humanities).
- 20 OTTOBRE: Convegno *Cromonimi in tedesco. Prospettive diacroniche e sincroniche*. Interventi di: Nicolò Calpestrati, Elena Di Venosa, Wolfgang Haubrichs, Sabine Koesters Gensini, Simona Leonardi, Patrizio Malloggi, Katharina Salzmann, Valentina Schettino, PROGETTO 34 *Il lessico cronologico del tedesco dalle origini alla prima Età moderna*, PTA 2017-2019.
- 27 OTTOBRE: Conferenza *Mistica e linguaggio in Ludwig Wittgenstein*, di Stefano Poggi, con la partecipazione di: Giampiero Moretti, Luigi Perissinotto, Marco Casu, PROGETTO 13 *Ge-hören: lingua, appartenenza, traduzione. Nietzsche, Freud, Wittgenstein, Heidegger, Benjamin*, PTA 2017-2019.
- 8 NOVEMBRE: Presentazione del libro di Guelfo Carbone, *La questione del mondo nei primi corsi friburghesi di Martin Heidegger*, Mimesis, Milano 2017, con la partecipazione di: Guelfo Carbone, Paolo Vinci, Patrizia Cipolletta, Marco Casu, PROGETTO 35 *Was heißt Stiften? Heidegger interprete di Hölderlin*, PTA 2017-2019.
- 10 NOVEMBRE: Conferenza «Notte stellata senza resurrezione». *Sulla «restitutio in integrum» nel Theologisch-Politisches Fragment* di Luigi Azzariti-Fumaroli (Unipegaso), all'interno del seminario sul *Frammento teologico-politico* di Walter Benjamin (manifestazione istituzionale in convenzione con l'Associazione Italiana Walter Benjamin)
- 17-18 NOVEMBRE: Convegno internazionale *Riforma della fede – Riforma delle arti / Reformation des Glaubens – Reformation der Künste*, a cura di Laura Auteri e Massimiliano De Villa, in collaborazione con l'università di Palermo. Interventi di: Giorgio Politi, Luca Crescenzi, Thomas Althaus, Cora Presezi, Tobias Bulang, Roberto De Pol, Luisa Giannandrea, Barbara Sasse, Joachim Knape, Laura Auteri, Massimiliano De



Villa, Gianluca Paolucci (manifestazione istituzionale in occasione del cinquecentenario della Riforma protestante).

- 23 NOVEMBRE: Presentazione del libro *Karl Marx e la crisi*, a cura di Mauro Ponzi, Quodlibet, Macerata 2017, con la partecipazione di Mauro Ponzi, Piercarlo Bontempelli, Claudia Mancina, Stefano Petrucciani, Francesco Raparelli, Paolo Virno.
- 29-30 NOVEMBRE: Convegno internazionale *Tra ribellione e conservazione. Monte Verità e la cultura tedesca*, organizzato da IISG, Istituto Svizzero di Roma e Sapienza Università di Roma. Interventi di Luca Aversano, Lorella Bosco, Rita Calabrese, Silvia Carandini, Carolin Cosuch, Massimiliano De Villa, Gabriele Guerra, Daniele Padularosa, Gianluca Paolucci, Thomas Rohkraemer, Stefan Rindlisbacher, Andrea Schwab, Una Szeeman, Antonio Vitolo, PROGETTO 25 *Blasfemia e libertà dell'arte – un'indagine su tre momenti della letteratura tedesca*, PTA 2017-2019.
- 1 DICEMBRE: Conferenza *Tracce cristiane nel Frammento Teologico-Politico di Walter Benjamin* di Gaetano Lettieri (Sapienza Università di Roma), all'interno del seminario sul *Frammento teologico-politico* di Walter Benjamin (manifestazione istituzionale in convenzione con l'Associazione Italiana Walter Benjamin).
- 1-2 DICEMBRE: Convegno internazionale *Italia e Germania. Scambi accademici, scientifici, culturali. Sfide e prospettive europee. Italien und Deutschland. Akademischer, wissenschaftlicher und kultureller Austausch. Europäische Herausforderungen und Perspektiven*, organizzato da IISG, Ambasciata della Repubblica Federale di Germania Rom, dall'Associazione Alumni DAAD Italia, Deutscher Akademischer Austauschdienst, Università di Roma Tre, Universität Heidelberg. Interventi di: Sandro Moraldo, Susanne Wasum-Rainer, Francesco Fiorentino, Valentina Torri, Marina Foschi, Angelo Bolaffi, Cecilie Hollberg, Giacomo De Angelis, Gabriella Lepre, Elda Morlicchio, Christiane Liermann, Lucia Pasqualini, Lutz Klinkhammer (manifestazione istituzionale).
- 4 DICEMBRE: Tavola rotonda organizzata da IISG presso la Camera dei Deputati – Palazzo Montecitorio – Aula della Commissione Affari Esteri *Gli Ebrei in Europa. Decolonizzazione e oltre*, con la partecipazione di: Francesco Bonini, Anna Foa, Victor Magiar, David Meghnagi, Maria Luisa Lucia Sergio, Claudio Procaccia, Roberta Ascarelli (*Progetto Europa* – attività di Terza missione con il coinvolgimento di insegnanti della scuola secondaria di II grado).



2018

- 19 GENNAIO: Seminario New Humanities, *Identità e narrazione* (in collaborazione con Università Roma Tre), con la partecipazione di: Franco D'Intino, Simone Pollo, Miriam Aiello, Felice Cimatti, Laura Fortini, Michela Marchiori (manifestazione istituzionale in convenzione con il gruppo New Humanities).
- 22 GENNAIO: Presentazione del libro di Marino Freschi, *Goethe Massone*, Thipheret, Acireale 2017, con la partecipazione di Marino Freschi, Gianmario Cazzaniga e Gianluca Paolucci.
- 25 GENNAIO: Seminario-tavola rotonda *Perché un'economia regolata per l'Europa?*, in occasione della pubblicazione del volume *Ordoliberalismo e globalizzazione* (Studi Germanici) – presso il Senato della Repubblica, con la partecipazione di: Rocco Buttiglione, Massimo De Angelis, Flavio Felice, Vincenzo di Nuoscio, Francesco Forte, Giorgio Tonini, Raffaello Vignali, Luigi Zanda, PROGETTO 16 *Il punto di vista della Germania nella crisi europea. Un conflitto di etiche economiche?*, PTA 2017-2019 e manifestazione istituzionale delle Studi Germanici.
- 26-27 GENNAIO: Convegno Internazionale *Johann Joachim Winckelmann e l'estetica della percezione*. Interventi di: Fabrizio Cambi, Fabrizio Desideri, Tonino Griffèro, Michele Di Monte, Ian Verstegen, Ortwin Dally, Max Kunze, Fabrizio Paolucci, Elena Agazzi, Martin Disselkamp, Fausto Testa, Maria Fancelli, Joselita Raspi Serra, Gabriella Catalano, Federica La Manna, Maria Elisa Micheli, Helmut Pfothenhauer, Michele Cometa, conclusione scientifica della ricerca PTA 2016-2018, PROGETTO 1 *Lettere di Johann Joachim Winckelmann*.
- 31 GENNAIO: Presentazione del volume *Tecniche di esposizione*, a cura di Marina Montanelli e Massimo Palma, con la partecipazione di: Marina Montanelli, Massimo Palma, Pietro Montani, Paolo Virno e Mauro Ponzi (manifestazione istituzionale in convenzione con l'Associazione Italiana Walter Benjamin).
- 9 FEBBRAIO: Conferenza *Crescere con più lingue, ecco il futuro! Togliamo qualche equivoco intorno al plurilinguismo* di Marinella Orioni, in collaborazione con Stichting de Lage Landen (Scuola olandese a Roma) e Ambasciata dei Paesi Bassi (attività di Terza missione).
- Conferenza *Dal Frammento alle Tesi: politiche della passività*, di Antonio Roselli (Universität Paderborn), all'interno del seminario sul Frammento teologico-politico di Walter Benjamin, a cura dell'Associazione Italiana Walter Benjamin (manifestazione istituzionale in convenzione con l'Associazione Italiana Walter Benjamin).



- 2 MARZO: Romseminar 2018 *Zahlen? Daten? Fakten? Die Vermessung der Welt durch Mathematik und Informatik*, in collaborazione con l'Università Siegen, l'Università Tübingen, la Christian-Albrechts-Universität zu Kiel, la Hochschule für Technik und Wirtschaft – Dresden, le Staatliche Kunstsammlungen – Dresden. Con la partecipazione di Lovis Wagner, Paul Pascal Scheub, Fabian Hagen, Patrick Hermle (attività di Terza missione).
- 8 MARZO: Presentazione del volume *Ingeborg Bachmann in aktueller Sicht* (Editrice Studi Germanici, Roma 2016), a cura di Fabrizio Cambi, Arturo Larcati, Giuliano Lozzi, Isolde Schiffermüller, con la partecipazione di: Antonella Gargano, Camilla Miglio, Mauro Ponzi e il coordinamento di Fabrizio Cambi (manifestazione istituzionale IISG).
- 9 MARZO: Conferenza di Maria Cristina Fornari (Università del Salento), *Nietzsche e il valore performativo della trasmissione filosofica*. Interventi di: Augusto Illuminati, Giampiero Moretti, Guido Sabatini, Marco Casu, PROGETTO 13 *Ge-hören: lingua, appartenenza, traduzione. Nietzsche, Freud, Wittgenstein, Heidegger, Benjamin* PTA 2017-2019.
- 10 MARZO: *Libri in festa all'IISG. Per il ritorno in sede della biblioteca*. Conferenza di Bruno Berni, *La biblioteca dell'Istituto Italiano di Studi Germanici: storia, fondi, catalogazioni* e concerto dell'Ensemble Mousikè con musiche di Anna Bon, Maria Theresia von Paradies, Fanny Mendelssohn, Clara Wieck-Schumann, Cecile Chaminade, Alma Schindler-Mahler. Introduce Luca Aversano (attività di terza missione).
- 12 MARZO: Conferenza di Richard Shusterman (Florida Atlantic University), *Philosophy in the Strenuous Mood: Pragmatism and Affective Turn*, con la partecipazione di Tonino Griffero e la collaborazione di Sensibilia 12 – *Colloquium on Perception and Experience*, in riferimento al PROGETTO 48 *Stimmungen*, PTA 2017-2019 (manifestazione istituzionale IISG e attività di terza missione).
- 19 MARZO: Presentazione del volume *Der Kult des Kapitals. Kapitalismus und Religion bei Walter Benjamin* (Universitätsverlag Winter, Heidelberg 2017), a cura di Mauro Ponzi, Sarah Scheibenberger, Dario Gentili, Elettra Stimilli, con la partecipazione di: Sigrid Weigel, Massimo de Carolis, Guelfo Carbone, Lutz Klinkhammer.
- 20 MARZO: Convegno *Nella maschera della modernità: teologia politica, istituzioni, conflitti*, in collaborazione con Bibliotheca Hertziana (Max-Planck-Institut für Kunstgeschichte), Istituto Italiano per gli Studi Filosofici – Scuola di Roma, con la partecipazione di: Carlo Galli, Daniele Guastini, Gabriele Guerra, Gaetano Lettieri, Sigrid Weigel, Marco Casu, Fulvia Giachetti, Flavio Luzi, Giada Scotto, Guel-



- fo Carbone, Fabio Gianfrancesco. Presentazione del volume *Che cos'è la teologia politica?*, a cura di Guelfo Carbone e Fabio Gianfrancesco («Pólemos. Materiali di filosofia e critica sociale», IX, 2, Stamen Edizioni 2016), PROGETTO 13 *Ge-hören: lingua, appartenenza, traduzione. Nietzsche, Freud, Wittgenstein, Heidegger, Benjamin*, PTA 2017-2019.
- 23 MARZO: Conferenza *Né teologia né politica: il taglio messianico del Frammento*, di Paolo Vernaglione (La Sapienza – Università di Roma), all'interno del seminario sul Frammento teologico-politico di Walter Benjamin, a cura dell'Associazione Italiana Walter Benjamin (manifestazione istituzionale in convenzione con l'Associazione Italiana Walter Benjamin).
- 24 MARZO: Workshop relativo al PROGETTO premiale 28 ARCGER: *Archivi, ideologie e canone nella germanistica in Italia (1930-1955)*, work package 2 *Germanisti italiani e leggi razziali: tra subalternità e resistenza*, PTA 2017-2019. Workshop coordinato da Andreina Lavagetto, con la partecipazione di: Elisabetta Gabetti, Stefania De Lucia, Natascia Barrale, Cecilia Castellani, Anna Antonello, Elisa D'Annibale, Massimiliano De Villa.
- 20 APRILE: Presentazione del volume *Vienna e la Duse (1892-1909)*, di Sonia Bellavia (Edizioni di Pagina, Bari 2018), con la partecipazione di Roberta Ascarelli, Paola Bertolone, Mara Fazio, Sonia Bellavia.
- 27 APRILE: Convegno *Magia, scienza e trasformazione nell'opera di Strindberg*, con la partecipazione di: Maria Cristina Lombardi, Sara Culeddu, Massimo Ciaravolo, Bruno Berni, Davide Finco, Camilla Storskog, Angela Iuliano, Agneta Ney, Elisabeth Galvan, Andrea Meregalli, con assemblea dei soci della Società Strindberg – Italia, PROGETTO 29 *Nord e Magia. Il pensiero magico nel mito, nelle fiabe e nelle ballate popolari scandinave*, PTA 2017-2019.
- 4 MAGGIO: Convegno *Arte, memoria e identità nazionali*, organizzato con la collaborazione dell'Istituto Polacco di Roma e dell'Istituto Svizzero di Roma. Partecipano: Mirosław Bałka, Tobia Bezzola, Eugenio Tibaldi, Ludovico Pratesi, Laura Quercioli Mincer, PROGETTO 36 *Intermedialità, storia, memoria e mito. Percorsi dell'arte contemporanea tra Germania e Polonia*, PTA 2017-2019.
- 5 MAGGIO: Workshop relativo al PROGETTO premiale 28 ARCGER: *Archivi, ideologie e canone nella germanistica in Italia (1930-1955)*, work package 3 *Servizi di sicurezza americani e orientamento della germanistica italiana 1938-1955*, con la partecipazione di: Luca Crescenzi, Elisabeth Galvan, Francesco Fiorentino, Gianluca Paolucci, Davide Bondi, Massimo Mastrogregori, Ute Weidenhiller, PTA 2017-2019.
- 8-9 MAGGIO: Workshop *Orte und Erinnerung. Eine Kartographie des Israelkor-*



- pus, con la partecipazione di: Simona Leonardi (coordinatore scientifico), Marcella Costa, Irmtraud Behr, Anne Larrory-Wunder, Ricarda Schneider, Marina Marzia Brambilla, Valentina Crestani, Marcella Costa, Carolina Flinz, Lucia Cinato, Sabine Koesters Gensini, Valentina Schettino, Lena Stieber, Maria Francesca Ponzi, Barbara Häußinger, Cristina Marras, Federico Albano Leoni, Patrick Farges, Sebastian Schirrmeister, Anne Betten, Isabella Ferron, Johannes Schwitalla, Eva-Maria Thüne. Presentazione dei libri *Emotionsausdruck und Erzählstrategien in narrativen Interviews. Analysen zu Gesprächsaufnahmen mit jüdischen Emigranten*, hrsg. v. Simona Leonardi, Eva-Maria Thüne, Anne Betten, Königshausen & Neumann, Würzburg 2016 e *La lingua emigrata. Ebrei tedeschi in Israele: studi linguistici e narratologici*, a cura di Sabine E. Koesters Gensini – Maria Francesca Ponzi, Sapienza Università Editrice, Roma 2017, PROGETTO 56 *Luoghi e memoria per una mappatura dell'Israelkorp*, PTA 2017-2019.
- 11 MAGGIO: Conferenza di Julia Ng (University of London), *The Mathematicity of an Experience that Passes*, all'interno del seminario sul Frammento teologico-politico di Walter Benjamin, a cura dell'Associazione Italiana Walter Benjamin (manifestazione istituzionale in convenzione con l'Associazione Italiana Walter Benjamin).
- 18-19 MAGGIO: Convegno *Autotraduzione: motivi, studi, strategie / Self-translation: Teloi, Studies, Strategies*, a cura di Bruno Berni e Alessandra D'Atena, con la partecipazione di: Rossana Sebellin, Simona Anselmi, Eva Gentes, Gabriella Catalano, Bruno Berni, Alessandra D'Atena, Thomas Wisniewski, Lucia Salvato (convegno IISG collegato alla linea di ricerca sulla traduzione).
- 21 MAGGIO: Convegno *Arte, memoria e identità nazionali*, presso l'Istituto Polacco in collaborazione con l'IISG, con la partecipazione di: Irene Biolchini, Marinella Paderni, Yosuke Taki, Gian Maria Tosatti, Ludovico Pratesi, Laura Quercioli Mincer, PROGETTO 36 *Intermedialità, storia, memoria e mito. Percorsi dell'arte contemporanea tra Germania e Polonia*, PTA 2017-2019.
- 23 MAGGIO: Convegno *La Germania nell'Unione Europea. Il ruolo storico e l'immagine*, presso l'Università di Siena, in collaborazione con la Fondazione Konrad Adenauer – Roma. Responsabilità scientifica di Daniele Pasquinucci e Federico Niglia, con la partecipazione di: Roberta Ascarelli, Silke Schmitt, Michele Valensise, Christoph Cornelissen, Mario Caciagli, Daniele Caviglia, Daniele Pasquinucci, Federico Niglia, Gabriele D'Ottavio, Giovanni Bernardini, Silvia Bolgherini, PROGETTO 59 *L'antigermanesimo in Italia e la critica all'integrazione europea. Dalle prime Comunità europee alla crisi dell'euro*, PTA 2017-2019.



23 MAGGIO: Conferenza di Fabrizio Desideri (Università di Firenze), *Intensità, tramonto, eleatismo. Per una lettura del frammento benjaminiano*, all'interno del seminario sul Frammento teologico-politico di Walter Benjamin, a cura dell'Associazione Italiana Walter Benjamin (manifestazione istituzionale in convenzione con l'Associazione Italiana Walter Benjamin).

29 MAGGIO: Seminario *La negazione secondo Freud: pulsioni e sintassi* di Paolo Virno, con la partecipazione di: Bruno Berni, Pietro Bianchi, Antonio Manconi, Marco Tedeschini, Marco Casu, PROGETTO 13 *Ge-hören: lingua, appartenenza, traduzione. Nietzsche, Freud, Wittgenstein*, Heidegger, Benjamin, PTA 2017-2019.

7 GIUGNO: Convegno *La letteratura tedesca in Italia: la ricerca – il portale – la collana – i libri*. Presentazione del progetto FIRB / Futuro in ricerca 2013-2018, *Storia e mappe digitali della letteratura tedesca in Italia nel Novecento*, a cura di Anna Antonello, Anna Baldini, Daria Biagi, Stefania De Lucia, Irene Fantappiè, Michele Sisto. Tavola rotonda *Letteratura e traduzione: metodi, progetti e prospettive*, con la partecipazione di: Francesca Billiani, Pier Carlo Bontempelli, Arno Dusini, Camilla Miglio, Christopher Rundle, Massimiliano Tortora, Blaise Wilfert-Portal, PROGETTO 3 *Storia e mappe digitali della letteratura tedesca in Italia nel Novecento: editoria, campo letterario, interferenza* (FIRB) – PTA 2017-2019.

Presentazione del libro *Lavinia Mazzucchetti. Impegno civile e mediazione culturale nell'Europa del Novecento*, a cura di Anna Antonello e Michele Sisto, Editrice Studi Germanici, Roma 2017, con la partecipazione di: Anna Antonello, Michele Sisto, Pier Carlo Bontempelli, PROGETTO 3 – *Storia e mappe digitali della letteratura tedesca in Italia nel Novecento: editoria, campo letterario, interferenza* (FIRB) – PTA 2017-2019.

7-8 GIUGNO: Convegno internazionale – *DAAD-Alumni-Veranstaltung* presso l'Università degli Studi di Trieste, in collaborazione con l'IISG Trieste 1768. *Winckelmann privato. Conseguenze di una morte inaudita – Triest 1768. Winckelmann privat. Folgen eines unerhörten Todes*, con la partecipazione di: Maria Carolina Foi, Mathias Schmoeckel, Bruno Callegher, Giulia Cantarutti, Laura Carlini Fanfogna, Rossella Fabiani, Maria Fancelli, Elena Agazzi, Markus Käfer, Michele Cometa, Max Kunze, Fabrizio Cambi, Marco Fernandelli, Daria Santini, Paolo Panizzo, Elena Polledri, Federica La Manna, Maurizio Pirro, Simone Costagli, Elvio Guagnini, Francesca Bellotto, Alessandra Canu, Camilla Capobianco, Lisa Facchini, Krizia Luchetta, Ludovica Peruzzi, Marta Ricci, Chiara Serio, PROGETTO 1 *Lettere di Johann Joachim Winckelmann*, PTA 2016-2018.



- 14 GIUGNO: Presentazione del libro Carla Benocci, *La villa di Papacqua a Soriano nel Cimino. Gli otia dei Madruzzo*, Altemps, Albani, Chigi, Davide Ghaleb, Roma 2018. Con la partecipazione di Marcello Fagiolo, Claudio Strinati, Marco Guardo, Francesca Liserre (attività di Terza missione).
- 15 GIUGNO: Conferenza di Federico Dal Bo (Universitat Autònoma de Barcelona): *L'immediata intensità del cuore. Paolinismo nel Frammento teologico-politico di Walter Benjamin*, all'interno del seminario sul Frammento teologico-politico di Walter Benjamin, a cura dell'Associazione Italiana Walter Benjamin (manifestazione istituzionale in convenzione con l'Associazione Italiana Walter Benjamin).
- 21 GIUGNO: Presentazione del libro *Il Gianicolo. Il colle 'aureo' della cultura internazionale*, della sacralità e della memoria, a cura di Carla Benocci e Marcello Fagiolo, Artemide, Roma 2016, con la partecipazione di Antonio Casu, Ester Capuzzo, Claudio Procaccia, con esecuzione di brani dall'opera *Il Lauro del Gianicolo: Morte di Riccardo Wagner a Venezia*, di Flavio Colusso (attività di terza missione).
- 18-22 GIUGNO: Hermes 2018 Summer School – University College of London, in collaborazione con l'IISG e con l'Università degli Studi di Enna Kore: *Vulnerability. Vulnerabilità delle istituzioni e vulnerabilità di fronte alle istituzioni*, con la partecipazione di Florian Mussgnugg, Katherine Ibbet, Martin Procházka, Luke Urbain, Melissa Oliver-Powell, Pinelopi Tzouva, Klaus Brax, Nicole Siri, Kateřina Bártová, Justyna Polanowska, Ayesha Ahmed, Susana Araujo, Peter Leary, Simona Micali, Jennifer Rushworth, Luca Marcozzi, Timothy Mathews, Karen-Margrethe Simonsen, Rui Rato, Vittorio Bonino, Puck Wildschut, Joshua Torabi, Elizabeth Kovach, Laura Fracalanza, Yuliya Suleyeva, Sanni-Mari Niemi, Stephan Besser, Allegra Tagliani, Tuula Kolehmainen, Eva Dinis, Eleonora Rapisardi, Anneleen Maschelein, Martín Zicari, Nicolò Rubbi, Marileen La Haije, Giandomenico Iannetti, Aarathi Prasad, Ellen Sapega, Fernando Cabo Aseguinolaza, Marija Spirkovska, Marie Christine Skammelsen, Cristina Rueda Lesmes, Sophy Kohler, Jakob Stougaard-Nielsen, Viktoria Herold, Jennifer Kappe, Lucia Corso, Fausto Caggia, Francesco Mancuso, Giuseppina Talamo, Luca Baccelli, Luisa Avitabile, Pierluigi Montalbano, Monica Palmirani, Antonio La Spina, Marco Pagano, Mario De Curtis, Guido Corso, Tullio Jappelli, Baldassarre Pastore (manifestazione istituzionale IISG e attività di Terza missione).
- 21 GIUGNO: *Notte della musica a Villa Sciarra* (Manifestazione del Comune di Roma), *Dal pentagramma al cinema. Momenti di musica tedesca*, con brani di Händel, Schubert, Bach. Al piano Enrico Carone (attività di Terza missione).



- 25 GIUGNO: Convegno *Sprachvergleich in der mehrsprachig orientierten DAF-Didaktik*, a cura di: Marianne Hepp, con la partecipazione di: Martina Nied Curcio, Claudia Buffagni, Marina Foschi, Vincenzo Gannuscio, Katharina Salzmann, Daniela Sorrentino, Carolina Flinz, Luisa Giannandrea, Nicole Schumacher. Presentazione del volume *Educazione plurilingue: ricerca, didattica e politiche linguistiche*, a cura di Marianne Hepp e Martina Nied Curcio, Editrice Studi Germanici Roma 2018, PROGETTO 7 *Lingua terza e intercomprensione nel contesto del plurilinguismo nell'Unione Europea e nel Mediterraneo*, PTA 2017-2019.
- 12-15 SETTEMBRE: Convegno internazionale *Europe's Crises and Cultural Resources of Resilience*, in collaborazione con la Justus-Liebig-Universität Giessen, l'Università di Bergamo, CATOLICA – Research Centre for Communication and Culture, lo *European PhDNet – Literary and Cultural Studies*, l'*International Graduate Centre for the Study of Culture*, l'Università di Bologna – sede di Forlì. In riferimento al PROGETTO 59 *L'antigermanesimo in Italia e la critica all'integrazione europea. Dalle prime Comunità europee alla crisi dell'euro* PTA 2017-2019. Organizzazione scientifica di Ansgar Nünning, Michael Basseler, Sandro M. Moraldo, Imke Polland, con la partecipazione di: Vera Nünning, Andreas Langenohl, Anna Margarida Abrantes, Daniele Pasquinucci, Marília dos Santos Lopes, Polina Shvanyukova, Peter Hanenberg, Hannah Klaubert, Jennifer Kappe, Olimpia Malatesta, Matteo Scotto, Alexandra Lopes, Vera Herold, Cecilia Molesini, Verena Lindemann-Lino, Raul Calzoni, Marina Dossena, Inês Espada Vieira, Eleonora Ravizza, Andrea D'Onofrio, Guglielmo Gabbiadini, Stefano Rosso, Angela Locatelli, Andrea De Petris, Gianluca Paolucci, Francesco Farina (manifestazione istituzionale e attività di Terza missione).
- 18-19 SETTEMBRE: Convegno conclusivo del progetto di ricerca *Was heißt Stiften? Heidegger interprete di Hölderlin*. Coordinamento di Marco Casu, con la partecipazione di: Francesco Camera, Donatella Di Cesare, Giampiero Moretti, Elena Polledri, Aldo Magris, Francesca Brencio, Adriano Ardivino, Virgilio Cesarone, Giuseppina Strummiello, Caterina Resta, Eugenio Mazzarella, PROGETTO 35 *Was heißt Stiften? Heidegger interprete di Hölderlin*, PTA 2017-2019.
- 26-27 SETTEMBRE: International workshop *Stimmungen and Atmospheres. First Steps toward a New Paradigm*, con la collaborazione di Sensibilia 12 – *Colloquium on Perception and Experience* – e La Sapienza-Università di Roma, a cura di Tonino Griffero e Marco Tedeschini, con la partecipazione di: Giampiero Moretti, Tonino Griffero, Ingrid Vendrell Ferran, Alessandro Bertinetto, Hilge Landweer, Federico De Matteis, Hans



Bernhard Schmid, Juha Torvinen, Michael Großheim, Elena Alessia-
to, Paolo Spinicci, Antonino Raffone, Stefano Catucci, PROGETTO 48
Stimmungen. PTA 2017-2019.

5-6 OTTOBRE: Convegno internazionale *Un mondo in frantumi. L'Europa dopo
la Grande Guerra*, presso la Biblioteca-Archivio del Centro Studi sulla
Storia dell'Europa Orientale di Levico Terme, in collaborazione con
l'IISG (manifestazione istituzionale – attività di Terza missione).

11-13 OTTOBRE: Convegno internazionale *Räume und Figuren des Politischen
im Werk Thomas Manns. Schreiben und politisches Engagement zwischen
Europa und den USA – Spazi e figure del politico nell'opera di Thomas
Mann. Scrittura e impegno politico tra Europa e USA*, comitato organiz-
zativo e scientifico: Simone Costagli, Luca Crescenzi, Elisabeth Gal-
van, Francesco Rossi, in collaborazione con Davide Bondi, PROGETTO
premiare 28 ARCGER: *Archivi, ideologie e canone nella germanistica in
Italia (1930-1955)*, work package 3 *Servizi di sicurezza americani e
orientamento della germanistica italiana 1938-1955*. Con la partecipa-
zione di: Luca Crescenzi, Luciano Canfora, Friedhelm Marx, Elisabeth
Galvan, Simone Costagli, Hans Wißkirchen, Margherita Cottone,
Hans Rudolf Veget, Paulo Astor Soethe, Matthias Löwe, Massimiliano
De Villa, Anna Ruchat, Sara Zurletti, Francesco Rossi, Matteo Galli,
Yahya Elmaghribi, Fabio Guidali. PTA 2017-2019.

17-18 OTTOBRE: **Convegno internazionale «Abbasso il tango e Parsifal!».
Wagner in Italia 1914-1945**, a cura di Pier Carlo Bontempelli –
Oreste Bossini, PROGETTO premiare 28 ARCGER: *Archivi, ideologie
e canone nella germanistica in Italia (1930-1955)*, work package
1 *Il «progetto Koch»: germanistica, ideologia e politica culturale in
Italia negli anni Trenta*, con la partecipazione di: Maurizio Giani,
Oreste Bossini, Pier Carlo Bontempelli, Andrea Camparsi, Paola
Maria Filippi, Astrid Dröse, Elisa D'Annibale, Natascia Barrale,
Luca Crescenzi, Giorgio Pestelli, Giovanni Guanti, Leonardo Di-
staso, Aldo Venturelli, Hans Rudolf Veget, Stefano Catucci, Stefan
Lorenz Sorgner, Cesare Orselli, Gregorio Moppi, Giangiorgio Sa-
tragni, Quirino Principe, Luca Aversano, Guido Salvetti, Angelo
Foletto, Michele Suozzo, Marco Targa. PTA 2017-2019.

22 OTTOBRE: Presentazione del libro di Bernd Witte, *Moses und Homer.
Griechen, Juden, Deutsche. Eine andere Geschichte der deutschen
Kultur*, Walter de Gruyter, Berlin 2018, con la partecipazione di:
Mauro Ponzi, Irene Kajon, Massimiliano De Villa, in riferimento al
PROGETTO 51 *L'idea di lingua in Franz Rosenzweig, Walter Benja-
min, Paul Celan*. PTA 2017-2019.



- 23 OTTOBRE: Convegno internazionale *La blasfemia. Prospettive storiche e attualità culturale*, La Sapienza – Università di Roma in collaborazione con l'IISG, con la partecipazione di: Philippe Büttgen, Marianna Ferrara, Alessandro Gamberini, Gaetano Lettieri, Corinne Leveux-Teixeira, Irène Rosier-Catach, Massimiliano De Villa, PROGETTO 26 *Blasfemia e libertà dell'arte – una indagine su tre momenti della letteratura tedesca*. PTA 2017-2019.
- 25-26 OTTOBRE: Convegno *Spazi, orizzonti e confini: nuove prospettive del viaggio in Italia (1750-1850)*, a cura di Ulrike Böhmel Fichera ed Elena Giovannini, con la partecipazione di: Ulrike Böhmel Fichera, Roberta Ascarelli, Annunziata Berrino, Antonella Chiellini, Klaus Davidowicz, Elena Giovannini, Selma Jahnke, Reinhard Markner, Sabine Meine, Cettina Rapisarda, Federico Rausa, Maria Luisa Veneziano Broccia, Julius Schoeps, PROGETTO 31 *Il viaggio in Italia – nuove prospettive di ricerca sui resoconti di viaggio*. PTA 2017-2019.
- 9-10 NOVEMBRE: *Un mondo in frantumi. Levico Terme 1919-2019*, Convegno a cura di Fernando Orlandi e del Centro Studi sulla Storia dell'Europa Orientale di Levico Terme, PROGETTO 59 *L'antigermanesimo in Italia e la critica all'integrazione europea. Dalle prime Comunità europee alla crisi dell'euro*. PTA 2017-2019.
- 15 NOVEMBRE: Giornata UNESCO della filosofia – World Philosophy Day (manifestazione istituzionale e attività di Terza missione all'interno delle iniziative di formazione e aggiornamento per insegnanti – programma MIUR – SOFIA).
- 16 NOVEMBRE: Convegno *Mito e psiche*, a cura di Mauro Ponzi – Fabrizio Desideri, IISG e La Sapienza – Università di Roma, con la collaborazione dell'Associazione Walter Benjamin e con la partecipazione di: Reinhold Jaretzky, Mena Mitrano, Sigrid Weigel, Mauro Ponzi, Daniela Padularosa, Fabrizio Desideri, Alessandro Stavru, Marina Montanelli, PROGETTO 50 *Il dramma barocco tedesco di Walter Benjamin: una ricerca interdisciplinare sulle fonti*. PTA 2017-2019.
- 15-17 NOVEMBRE: Convegno *1918 – Il tramonto degli Imperi*, a cura di Marino Freschi, in collaborazione con UNINT – Roma e l'Istituto di Cultura Turca, con la partecipazione di: Fulvio Tessitore, Domenico Conte, Marino Freschi, Giuseppe Raciti, Carlo Galli, Ernesto Galli Della Loggia, Francesco Guida, Luciano Pellicani, Giacomo Marramao, Alberto Ventura.



- 3 DICEMBRE: Convegno conclusivo, a cura di Marco Casu, del progetto *Ge-hören: lingua, appartenenza, traduzione. Nietzsche, Freud, Wittgenstein, Heidegger, Benjamin*, con la partecipazione di: Marco Casu, Christian Sommer, Stefano Poggi, Carlo Galli, Guelfo Carbone, Giuliana Scotto, Paolo Vinci, Gaetano Lettieri, Gabriele Guerra, Cora Presezzi – PROGETTO 13 *Ge-hören: lingua, appartenenza, traduzione. Nietzsche, Freud, Wittgenstein, Heidegger, Benjamin*.
- 7 DICEMBRE: *Moods. Colloquium on Perception and Experience* (presso Museo Andersen di Roma), con la partecipazione: di Maria Giuseppina Di Monte, Lorenzo Marinucci, Michele Di Monte, Davide Bordini, Gioia Laura Iannili, Federica Frattaroli, Micaela Latini - PROGETTO 48 - *Stimmungen*.
- 10 DICEMBRE: Convegno *Geografia dell'avanguardia* presso l'Università Suor Orsola Benincasa, con la partecipazione di: Paola Paumgardhen, Ernst Osterkamp, Emma Giammattei, Antonio D'Auria, Stéphane Pesnel, Massimo Palma, Francesco Fiorentino, Arturo Larcati, Jeans Francois Candoni, Elisabeth Galvan, Jacques Lajarrige, Gunther Heeg, PROGETTO 49 *Atlante storico della letteratura tedesca*.
- 19-20 DICEMBRE: Convegno internazionale *Ästhetische Korrespondenzen zwischen Heine und Nietzsche*, con la partecipazione di: Claus Zittel, Maria Carolina Foi, Marco Rispoli, Gabriella Pelloni, Isolde Schiffermüller, Vivetta Vivarelli, Bernd Füllner, Axel Pichler, Imelda Rohrbacher, Fabrizio Cambi, Alice Staskova, Christian Benne, Friederike Felicitas Günther, Marie Wokalek, Karl-Heinz Bohrer, Wolfram Groddek, PROGETTO 46 *Heine e Nietzsche: una lettura comparata*.
- 5 DICEMBRE-5 MAGGIO 2019, Mostra *Ludwig Pollak: archeologo e mercante d'arte. Da Giovanni Barracco a Sigmund Freud*, a cura di Orietta Rossini; la mostra è stata organizzata dal Museo di Scultura Antica Giovanni Barracco con la collaborazione scientifica dell'Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, PROGETTO 30 *La formazione di un intellettuale europeo: Ludwig Pollak*.

2019

- 10-12 GENNAIO: Convegno internazionale *Le istituzioni e la politica culturale del fascismo*, a cura di Roberta Ascarelli – Davide Bondi – Elisa D'Annibale, con la partecipazione di: Albertina Vittoria, Giuseppe



Parlato, Massimo Baioni, Enrico Alleva, Marco Ferrazzoli, Giovanni Paoloni, Cecilia Castellani, Paola Caggiano de Azevedo, Natascia Barrale, Elisa D'Annibale, Davide Bondi, Alice Crisanti, Federico Giona, Giovanni Montroni, Laura Cerasi, Margherita Angelini, Peppino Ortoleva, Rosalia Vittorini, Simone Dotto, Andrea Mariani, Damiano Garofalo, Raffaella Di Tizio, Elisa Vaccarino Guzzo, PROGETTO 43 *ARCULT - Politica culturale nell'età fascista: ricostruzione e rappresentazione digitale attraverso la valorizzazione degli archivi delle istituzioni culturali italiane.*

- 18 GENNAIO: Convegno *Heidegger. Un'interpretazione sociologica*, Senato della Repubblica, in collaborazione con il progetto *Ge-hören*, a cura di Marco Casu, PROGETTO 13 *Ge-hören: lingua, appartenenza, traduzione. Nietzsche, Freud, Wittgenstein, Heidegger, Benjamin.*
- 26 GENNAIO: Convegno *Rudolf Steiner. Pensare i colori, vedere i pensieri*, a cura di Flavia Arzeni e Marino Freschi, con la partecipazione di: Flavia Arzeni, Piero Cammerinesi, Marino Freschi, Iolanda Nigro Covre, PROGETTO 9 *Interazioni tra mistica, scienza e tecnica nella cultura tedesca tra Ottocento e Novecento.*
- 25-26 GENNAIO: Convegno internazionale *Italia e Germania. Musicologie allo specchio dalle origini al tempo di Internet*, a cura di Luca Aversano, con la partecipazione di: Roberta Ascarelli, Luca Aversano, Markus Engelhardt, Ludovica Malknecht, Giovanni Guanti, Bianca Maria Antolini, Jacopo Pellegrini, Antonio Rastagno, Sabine Meine, Giuseppina Crescenzo, Christine Siegert, Matteo Giuggioli, Sabine Ehrmann-Herfort, Pietro Cavallotti, Giada Viviani, PROGETTO 58 *La nascita della musicologia in Germania e in Italia: paradigmi scientifici, immaginari culturali, istanze identitarie.*
- 30 GENNAIO: Incontro semestrale di verifica e programmazione dell'attività dei ricercatori dell'Istituto Italiano di Studi Germanici – Manifestazione istituzionale.
- 31 GENNAIO: Workshop *Geografia letteraria*, a cura di Francesco Fiorentino, PROGETTO 49 *Atlante storico della letteratura tedesca.*
- 6 FEBBRAIO: Presentazione dei risultati del progetto di ricerca *La ricezione del conflitto tra Antigone e Creonte nella cultura tedesca*, cura di Paola del Zoppo e Giuliano Lozzi, PROGETTO 21 *La ricezione del conflitto tra Antigone e Creonte nella cultura tedesca.*
- 15 FEBBRAIO: Istituto Italiano di Studi Germanici, Riunione di programmazione dei germanisti italiani (AIG) – Manifestazione istituzionale.



- 21 FEBBRAIO: Presentazione/discussione del libro di Massimo Palma, *Esperienza e povertà*, a cura della SWBI – PROGETTO 50 *Il dramma barocco tedesco di Walter Benjamin: una ricerca interdisciplinare sulle fonti*.
- 26 FEBBRAIO: Convegno internazionale *DREMATRIX*, a cura di Jürgen Wackert, Universität Dresden – Manifestazione istituzionale.
- 27 FEBBRAIO-1 MARZO: Convegno internazionale *Confini/Grenzen/Borders* a cura di Müller-Funk, in collaborazione con l'Istituto Austriaco di cultura e con il Ministero degli affari esteri austriaco, con la partecipazione di: Johannes Hahn, Wolfgang Müller-Funk, Isabel Gil, Mauro Ponzi, Micaela Latini, Johan Schimanski, Tommaso Morawski, Gerlinde Steiniger, Clemens Ruthner, Gabriele Guerra, Dario Gentili, Giulia Iannucci, Daniela Padularosa, Rüdiger Görner, Vittoria Borso, Anna Czajka-Cunico, Anna-Maria Krassnigg, PROGETTO 55 *I confini dell'Europa. Prospettive nel presente e nel futuro*.
- 4 MARZO: Conferenza *L'Italia di Fanny Mendelssohn*, a cura di Ulrike Böhmel – Luisa Preyer, PROGETTO 31 *Il viaggio in Italia – nuove prospettive di ricerca sui resoconti di viaggio*.
- 8 MARZO: Riunione nazionale degli Scandinavisti italiani ASTRI, presentazione progetti di ricerca – Manifestazione istituzionale.
- 11 MARZO: Presentazione del libro di Barbara Chitussi, *Lo spettacolo di sé. Filosofia della doppia personalità*, a cura della SWBI, PROGETTO 50 *Il dramma barocco tedesco di Walter Benjamin: una ricerca interdisciplinare sulle fonti*.
- 15 MARZO: Workshop *Stimmung 1*, a cura di Marco Tedeschini, PROGETTO 48 *Stimmungen*.
- 28-29 MARZO: Convegno *Das Italien des Alfred Andersch: Interkulturalität und Intermedialität in der Nachkriegsliteratur*, a cura di Arturo Larcati – Lucia Perrone Capano, in collaborazione con il DAAD e l'ambasciata di Germania, con la partecipazione di: Annette Walter, Arturo Larcati, Lucia Perrone Capano, Annette Korolnik-Andersch, Isolde Schiffermüller, Herwig Gottwald, Beatrice Berselli, Norbert Christina Wolf, Claudia Öhlschläger, Roland Berbig, Norman Ächtler, Friedricke Römhild, Mauro Ponzi, Camilla Miglio, Matteo Iacovella, Nicoletta Gagliardi, Valentina Torri, Antonella Catone, PROGETTO 31 *Il viaggio in Italia – nuove prospettive di ricerca sui resoconti di viaggio*.
- 29 MARZO: Incontro Istituto Italiano di Studi Germanici – Deutscher Akademischer Austauschdienst (DAAD) – Manifestazione istituzionale.



- 2 APRILE: Convegno *Odeporica e colonizzazione tedesca in Africa. Un progetto di ricerca finanziato dall'Istituto Italiano di Studi Germanici (Roma)*, Università degli studi di Cagliari, Dipartimento di Lettere, Lingue e Beni Culturali, Istituto Italiano di Studi germanici, a cura di Mauro Pala – Valentina Serra, PROGETTO 44 *Odeporica e colonizzazione tedesca dell'Africa*.
- 4 APRILE: Presentazione del libro di Andrea Pinotti (a cura di), *Costellazioni*, a cura della SWBI, PROGETTO 50 *Il dramma barocco tedesco di Walter Benjamin: una ricerca interdisciplinare sulle fonti*.
- 7 APRILE: Convegno *Pollak Freud e il collezionismo moderna*, in collaborazione con la sovrintendenza archeologica di Roma e del Lazio, Museo di Roma, PROGETTO 30 *La formazione di un intellettuale europeo: Ludwig Pollak*.
- 10 APRILE: Convegno internazionale *Questo eterno quasi: Convegno su Frank Wedekind*, coordinamento Luca Crescenzi, a cura di Michele Flaim in collaborazione con l'Università di Trento e l'Università di Roma III – Manifestazione istituzionale, con la partecipazione di: Valentina Valentini, Marco Castellari, Alessandro Fambrini, Giulia A. Disanto, Sonia Bellavia, Michele Flaim.
- Workshop *Konstellationsforschung 1*, a cura di Marco Tedeschini, PROGETTO 39 *Konstellationsforschung – indagine metodologica*.
- 12 APRILE: Seminario di studi *Bisogni e desideri*, a cura di Teresa Numerico, Gruppo *New Humanities* di Roma Tre, progetto in convenzione.
- 13 APRILE: Seminario progettuale *Carattere e Persona*, coordinamento a cura di Peppino Ortoleva.
- 18 APRILE: Workshop *Konstellationsforschung 2*, a cura di Marco Tedeschini, PROGETTO 39 *Konstellationsforschung – indagine metodologica*.
- 9 MAGGIO: Convegno *La germanistica e l'editoria*, a cura di Luisa Giannandrea – Ester Saletta – Manifestazione Istituzionale, con la partecipazione di: Luisa Giannandrea, Ester Saletta, Roberta Ascarelli, Fabrizio Cambi, Gabriella Catalano, Daniela Padularosa, Maurizio Pirro, Marco Castellari, Francesco Fiorentino, Marino Freschi, Gianluca Paolucci, Luca Renzi, Grazia Pulvirenti, Renata Gambino, Nicoletta Dacrema, Roberto Venuti, Maria Cristina Lombardi.
- 10 MAGGIO: Convegno internazionale *Confini*, a cura di Mauro Ponzi in collaborazione con l'Università di Roma la Sapienza e l'Università di Vienna, PROGETTO 55 *I confini dell'Europa. Prospettive nel presente e nel futuro*.



- 12 MAGGIO: Convegno *Il primato dell'Etica a cent'anni dalla pubblicazione della Religion der Vernunft di Hermann Cohen*, con la partecipazione di: Ephraim Meir, Christian Weise, Gian Paolo Cammarota, Irene Kajon, Chiara Adorisio, Claudia Milani, Massimiliano De Villa, Tamara Tagliacozzo, Andrea Poma, Roberta Ascarelli, PROGETTO 9: Interazioni tra mistica, scienza e tecnica nella cultura tedesca tra Ottocento e Novecento.
- 15 MAGGIO: Presentazione del volume *Sulle tracce di Antigone. Diritto, letteratura e studi di genere*, a cura di Paola Del Zoppo – Giuliano Lozzi, Studi Germanici, Roma 2018, Università degli Studi di Casinò e del Lazio meridionale, PROGETTO 21 *La ricezione del conflitto tra Antigone e Creonte nella cultura tedesca*.
- 17 MAGGIO: Workshop a cura di Francesco Fiorentino – Gianluca Paolucci, PROGETTO 49 *Atlante storico della letteratura tedesca*.
- 21 MAGGIO: Workshop *Stimmung 2*, a cura di Marco Tedeschini, PROGETTO 48 *Stimmungen*.
- 23 MAGGIO: Seminario *Germanisti italiani e leggi razziali: fra subalternità e resistenza* – WPA 2, PROGETTO 28 ARCGER – *Archivi, ideologie e canone della germanistica in Italia (1930-1955)*, a cura di Andreina Lavagetto con la partecipazione del gruppo 2.

Workshop ARCGER 3, PROGETTO 28 ARCGER – *Archivi, ideologie e canone della germanistica in Italia (1930-1955)*, a cura di Roberta Ascarelli, con la partecipazione del gruppo 3.

- 24 MAGGIO: Giornata in ricordo di Giuseppe Gabetti, a cura di Natascia Barrale – Bruno Berni, PROGETTO premiale 28 ARCGER – *Archivi, ideologie e canone della germanistica in Italia (1930-1955)*.

- 28 MAGGIO: *Ebrei, letteratura, identità di genere*, conversazioni intorno al volume monografico «La Rassegna mensile di Israel», a cura di Alessandro Amenta – Laura Quercioli Mincer, PROGETTO 36 *Intermedialità, storia, memoria e mito. Percorsi dell'arte contemporanea fra Germania e Polonia*.

Presentazione del libro di Hans Woller, *Mussolini. Il primo fascista*, introduce Luca Crescenzi, con la partecipazione di Luciano Canfora – Lutz Klinkhammer (manifestazione istituzionale), PROGETTO 28 ARCGER – *Archivi, ideologie e canone della germanistica in Italia (1930-1955)*.

Seminari di Villa Sciarra *Utopie e distopie*, coordinamento di Antonio Casu – Manifestazione istituzionale.



30 MAGGIO: Workshop *Konstellationsforschung 3*, a cura di Marco Tedeschin, PROGETTO 39 *Konstellationsforschung – indagine metodologica*.

Presentazione del volume di Fabrizio Desideri, *Walter Benjamin e la percezione dell'arte. Estetica, storia, teologia* – PROGETTO 50 *Il dramma barocco tedesco di Walter Benjamin: una ricerca interdisciplinare sulle fonti*.

6 GIUGNO: Workshop *Stimmung 3*, cura di Marco Tedeschini – Tonino Griffero, PROGETTO 48 *Stimmungen*.

10 GIUGNO: Presentazione del volume *Zwischen Orient und Europa. Orientalismus in der deutsch-jüdischen kultur im 19. Und 20. Jahrhundert* a cura di Chiara Adorasio – Lorella Bosco in collaborazione con la Alexander-von-Humboldt Stiftung– Manifestazione istituzionale.

Convegno *Experimentations in Art and Science. Exploring an Emerging Field*, a cura di Guelfo Carbone, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma 10 giugno 2019, con la partecipazione di Priska Gisler, Stefano Velotti, Johanne Mohs, Philippe Sormani, Mario De Caro, Guelfo Carbone, PROGETTO 39 *Konstellationsforschung – indagine metodologica*.

12 GIUGNO: Convegno *Tra Berlino e Hollywood. Brecht e l'industria culturale*, a cura di Francesco Fiorentino, con la partecipazione di: Raissa Raskina, Karl-Clemens Härle, Francesco Fiorentino, Marco Castellari, Paolo Virno, Francesco Mussioli, Milena Massalongo, Gianluca Paolucci, Rocco Ronchi, PROGETTO 28 ARCGER – *Archivi, ideologie e canone della germanistica in Italia (1930-1955)*.

18-19 GIUGNO: Convegno internazionale *Arte visiva, luogo e memoria: testimonianza e radicamento*, a cura di Laura Quercioli Mincer, in collaborazione con l'Accademia polacca e l'UCEI, con la partecipazione di: Laura Quercioli Mincer, Joachim Schlör, Elzbieta Janicka, Patrizia Violi, Giuseppe di Giacomo, Roberta Ascarelli, PROGETTO 36 *Intermedialità, storia, memoria e mito. Percorsi dell'arte contemporanea fra Germania e Polonia*.

24-25 GIUGNO: Convegno internazionale e interdisciplinare su *Odeporica e colonizzazione tedesca dell'Africa* presso l'Istituto Italiano di Studi Germanici, con la partecipazione di: Roberta Ascarelli, Mauro Pala, Florian Krobb, Valeria Deplano, Valentina Serra, Francesca Ottavio, Christine de Gemeaux, Catherine Repussard, PROGETTO 44 *Odeporica e colonizzazione tedesca dell'Africa*, a cura di Mauro Pala.



2 LUGLIO: Relazione di Ester Saletta sui risultati dell'attività di ricerca, PROGETTO 28 ARCGER – *Archivi, ideologie e canone della germanistica in Italia (1930-1955)*.

Incontro semestrale di verifica e programmazione dell'attività dei ricercatori dell'Istituto Italiano di Studi Germanici – Manifestazione istituzionale.

3 LUGLIO: giornata di studio *Momenti di riflessione sulla scrittura d'esilio: la 'diaspora' oltreoceano della germanistica nell'Europa totalitaria*, a cura di Ester Saletta (assegnista IISG), 3 luglio 2019, PROGETTO 28 ARCGER – *Archivi, ideologie e canone della germanistica in Italia (1930-1955)*.

4 LUGLIO: Workshop *Integrazione, crisi, trasformazione. Europa e Germania nell'età della Grande Recessione (2008-2019)* a cura di Roberto Ventresca, con la partecipazione di: Pierluigi Ciocca, Francesco Petrini, Giuseppe Montalbano, Monika Poettinger, Daniele Pasquucci, Olimpia Malatesta, Roberto Ventresca, Mattia Frapport, PROGETTO 16, *Il punto di vista della Germania nella crisi europea. Un conflitto di etiche economiche?*



MANIFESTAZIONI IN PROGRAMMAZIONE DA SETTEMBRE 2019

2019

- 19 SETTEMBRE: in collaborazione con Villa Vigoni, Conferenza di Gabriella Catalano su Heinrich Mylius nel 250esimo anniversario della nascita.
- 20 SETTEMBRE: Presentazione del volume *Abbasso il Tango e Parsifal* a cura di Pier Carlo Bontempelli – Oreste Bossini, Studi Germanici, Roma 2019. Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma. Ne parlano con i curatori Michele Dall’Ongaro e Luca Aversano. PROGETTO 28 ARCGER – *Archivi, ideologie e canone della germanistica in Italia (1930-1955)*.
- 21 SETTEMBRE: manifestazione in collaborazione con LEND dedicato agli insegnanti di Lingua della scuola secondaria di I e II grado (Corso SOPHIA-MIUR). *La didattica della letteratura straniera attraverso il racconto*, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma.
- 27 SETTEMBRE: presentazione del volume *Letteratura e identità europea. Per una storia dei ‘buoni europei’*, a cura di Luca Crescenzi – Carlo Gentili – Aldo Venturelli, Edizioni Studi Germanici, Roma 2018. Partecipano: Giuliano Campioni, Maria Carolina Foi, Daniele Pasquinucci, Federico Vercellone. Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma, PROGETTO 59 *L’antigermanesimo in Italia e la critica all’integrazione europea. Dalle prime Comunità europee alla crisi dell’euro*.
- 4 OTTOBRE: Tavola rotonda su *Immagini della Germania tra gli intellettuali italiani*, coordinatore Marino Freschi, partecipano Domenico Conte e Fulvio Tessitore, –Manifestazione Istituzionale.
- 14 OTTOBRE: Seminario internazionale sul *Plurilinguismo letterario*, a cura di Isabella Ferron, PROGETTO 7 *Progetto di ricerca sulla lingua terza e intercomprensione nel contesto del plurilinguismo nella Unione Europea e nel Mediterraneo*.
- 23-25 OTTOBRE: Convegno *Per un Atlante Geostorico della Letteratura Tedesca*, a cura di Francesco Fiorentino – Milena Massalongo – Progetto 49 *Atlante storico della letteratura tedesca*.
- 26-27 NOVEMBRE: Convegno coordinato da Riccardo Pozzo – Progetto 39 *Konstellationsforschung – indagine metodologica*.
- 29-30 NOVEMBRE: Convegno *Die Romantik* a cura di Luigi Reitani in collaborazione con la Hölderlin-Gesellschaft.



NOVEMBRE (data da definirsi): Convegno su *Dramma barocco di Walter Benjamin* a cura di Fabrizio Desideri – Alice Barale, PROGETTO 50 *Il dramma barocco tedesco di Walter Benjamin: una ricerca interdisciplinare sulle fonti.*

2020

FEBBRAIO (data da definirsi) Giornata di presentazione dei risultati del progetto sul plurilinguismo, pubblicati sulla Piattaforma DARIAH TEACH, a cura di Isabella Ferron – Emiliano degl’Innocenti, PROGETTO 7 *Progetto di ricerca sulla lingua terza e intercomprensione nel contesto del plurilinguismo nella Unione Europea e nel Mediterraneo.*

5 MARZO: Conferenza di Carmine Chiellino, *La letteratura, l’emigrazione e l’autotraduzione*, Istituto italiano di Studi Germanici, Roma, PROGETTO 7 *Progetto di ricerca sulla lingua terza e intercomprensione nel contesto del plurilinguismo nella Unione Europea e nel Mediterraneo.*

MARZO: (data da definirsi): Convegno internazionale a cura di Gianluca Paolucci, *Teologia, estetica e letteratura nel Settecento tedesco*, PROGETTO 45 *Teologia e letteratura nel Settecento tedesco: C.F. Bahrdt e J.G. Herder.*

MAGGIO (data da definirsi): Convegno internazionale a cura di Massimiliano De Villa sull’idea di lingua in Franz Rosenzweig, Walter Benjamin, Paul Celan, PROGETTO 51 *L’idea di lingua in Franz Rosenzweig, Walter Benjamin, Paul Celan.*

MAGGIO (data da definirsi): Convegno su *Blasfemia e libertà dell’arte*, a cura di Massimiliano De Villa – Stefano Franchini, PROGETTO 25 *Blasfemia e libertà dell’arte – una indagine su tre momenti della letteratura tedesca.*

Attività di Terza missione

(per le attività di Terza missione relative ai singoli progetti si rimanda al capitolo di questo Supplemento “Attività scientifica”);
per quelle rivolte a Istituzioni e Cittadinanza si rimanda al capitolo “Manifestazioni culturali

A. CORSI DI FORMAZIONE E AGGIORNAMENTO PER INSEGNANTI ATTIVI NEL 2018 PRESSO L’IISG – PROGRAMMA MIUR – SOFIA (SISTEMA OPERATIVO PER LA FORMAZIONE E LE INIZIATIVE DI AGGIORNAMENTO DEI DOCENTI)

1. EDUCAZIONE PLURILINGUE: PERCORSI, PROPOSTE E QUESTIONI APERTE

Corso di formazione per insegnanti di lingue straniere moderne, lingue classiche e italiano L1/L2 organizzato dall’IISG in collaborazione con LEND (Lingua e nuova didattica) – Roma. Organizzazione scientifica di Katharina Salzmann (IISG) in collaborazione con Anna Maria Curci (LEND – Roma)

9 FEBBRAIO: Anna Maria Curci (LEND Roma) e Katharina Salzmann (IISG): *Introduzione al CARAP e breve storia dell’educazione plurilingue e della didattica delle lingue successive.*

16 FEBBRAIO: Anna Maria Curci (LEND Roma): *CLIL in ottica plurilingue.*

23 FEBBRAIO: Marianne Hepp (Università di Pisa) e Katharina Salzmann (IISG): *I generi testuali nella didattica integrata delle lingue.*

2 MARZO: Susanne Lippert (Università di Roma Tre): *Mediazione linguistica e culturale.*

9 MARZO: Carmen dell’Ascenza (LEND Roma): *Quando la lingua di scolarizzazione è italiano L2.*

16 MARZO: Maddalena de Carlo (Università di Cassino e del Lazio Meridionale): *L’intercomprensione delle lingue romanze e la sua applicazione nel contesto scolastico italiano.*

23 MARZO: Presentazione delle unità didattiche.



2. NUOVE METODOLOGIE CRITICHE PER LA DIDATTICA DELLA LETTERATURA

Organizzazione scientifica di Gianluca Paolucci (IISG)

23 APRILE: Elena Giovannini (IISG): *Letteratura e viaggio*.

27 APRILE: Francesco Fiorentino (Università Roma Tre): *Letteratura e geografia*.

4 MAGGIO: Massimo Marraffa (Università Roma Tre): *Identità e narrazione*.

8 MAGGIO: Massimo Salgaro (Università di Verona – Institute for Advanced Study, Paris): *Cosa succede quando leggiamo un romanzo? Incursioni nell'estetica empirica e nelle scienze cognitive*.

17 MAGGIO: Natascia Barrale (IISG): *Narrazione storica e narrazione letteraria: la storia come strumento di didattica della letteratura*.

25 MAGGIO: Bruno Berni (IISG): *Il genere della fiaba*.

3. STORIA E CULTURA EBRAICA IN EUROPA

Organizzazione scientifica di Massimiliano De Villa (già IISG)

5 NOVEMBRE: Gabriele Guerra (Sapienza Università di Roma): *Il caso unico e tragico dell'ebraismo tedesco*.

12 NOVEMBRE: Roberta Ascarelli (Università di Siena – IISG): *Nascita e sviluppo del sionismo*.

19 NOVEMBRE: Massimiliano De Villa (IISG): *Il ruolo di Martin Buber per l'ebraismo moderno*.

26 novembre: Andreina Lavagetto (Ca' Foscari Università di Venezia): *Il 'caso Kafka' e la letteratura contemporanea*.

3 dicembre: Roberta Ascarelli (Università di Siena – IISG): *Memorialistica ebraica e persecuzione*.

10 DICEMBRE: Laura Quercioli Mincer (Università di Genova): *L'avventura dello yiddish ovvero Talk yiddish to me*.

4. GIORNATA INTERNAZIONALE DELLA FILOSOFIA

15 NOVEMBRE: *World Philosophy Day. La filosofia per i diritti umani e la cittadinanza*, in collaborazione con il Miur, l'Università degli Studi di Siena, Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", Rai cultura, a cura di Carla Guetti, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma.



2019

5. GENERE E IDENTITÀ NELLA VIENNA DI FINE SECOLO

Organizzazione scientifica di Ester Saletta

- 16 GENNAIO: *Corso di formazione per docenti della scuola secondaria di II grado organizzato dall'Istituto Italiano di Studi Germanici di Roma, a cura di Ester Saletta, Genere e identità nella Vienna di Fine Secolo.*
- 13 FEBBRAIO: *Corso di formazione per docenti della scuola secondaria di II grado organizzato dall'Istituto Italiano di Studi Germanici di Roma, a cura di Ester Saletta, relatrice Roberta Ascarelli, Riflessioni sul nuovo concetto di genere e di identità psicologico-sociale.*
- 13 MARZO: *Corso di formazione per docenti della scuola secondaria di II grado organizzato dall'Istituto Italiano di Studi Germanici di Roma, a cura di Ester Saletta, relatrice Isolde Schiffermüller, L'isteria al femminile nella Vienna di Fine Secolo.*
- 8 MAGGIO: *Seminario formazione insegnanti (SOFIA MIUR) a cura di Ester Saletta, relatrice Nicoletta Dacrema, Esempi multimediali, letterari e artistici, dell'immaginario femminile nella Vienna di Fine Secolo.*
- 5 GIUGNO: *Seminario formazione insegnanti (SOFIA MIUR) a cura di Ester Saletta, Immaginare e vivere il femminile nella Vienna di fine secolo.*

6. EDUCAZIONE PLURILINGUE: PERCORSI, PROPOSTE E QUESTIONI APERTE (SECONDA EDIZIONE)

Organizzazione scientifica di Katharina Salzmann

- 15 FEBBRAIO: *Corso di formazione per insegnanti di lingue straniere moderne, lingue classiche e italiano L1/L2 organizzato dall'Istituto Italiano di Studi Germanici in collaborazione con LEND Roma, relatrice Katharina Salzmann, La comprensione scritta nella didattica plurilingue.*
- 22 FEBBRAIO: *Corso di formazione per insegnanti di lingue straniere moderne, lingue classiche e italiano L1/L2 organizzato dall'Istituto Italiano di Studi Germanici in collaborazione con LEND Roma, relatrice Daniela Sorrentino, La scrittura argomentativa in ottica plurilingue.*



8 MARZO: *Corso di formazione per insegnanti di lingue straniere moderne, lingue classiche e italiano L1/L2 organizzato dall'Istituto Italiano di Studi Germanici in collaborazione con LEND Roma, relatrice Ermelinda Andrelli, Il CARAP nel curricolo scolastico.*

15 MARZO: *Corso di formazione per insegnanti di lingue straniere moderne, lingue classiche e italiano L1/L2 organizzato dall'Istituto Italiano di Studi Germanici in collaborazione con LEND Roma, relatrice Anna Maria Curci, La poesia contemporanea in ottica plurilingue.*

7. LA TRADUZIONE COME PONTE TRA LE CULTURE

Organizzazione scientifica di Catia De Marco

14 MARZO: *Corso di formazione per docenti della scuola secondaria di II grado organizzato dall'Istituto Italiano di Studi Germanici di Roma, La traduzione come ponte tra le culture, relatrice Stefania De Lucia, La traduzione come operazione culturale.*

28 MARZO: *Corso di formazione per docenti della scuola secondaria di II grado organizzato dall'Istituto Italiano di Studi Germanici di Roma, La traduzione come ponte tra le culture, relatori Bruno Berni – Catia de Marco, La World Literature.*

11 APRILE: *Corso di formazione per docenti della scuola secondaria di II grado organizzato dall'Istituto Italiano di Studi Germanici di Roma, La traduzione come ponte tra le culture, relatore Massimo Ciaravolo, Quando la traduzione è interna: scrittori di seconda generazione.*

2 MAGGIO: *Corso di formazione per docenti della scuola secondaria di II grado organizzato dall'Istituto Italiano di Studi Germanici di Roma, La traduzione come ponte tra le culture, relatrice Sara Culeddu, La traduzione letteraria come strumento didattico.*

(da svolgere, ma già presente nella piattaforma SOPHIA-MIUR)

8. EDUCAZIONE PLURILINGUE: PERCORSI, PROPOSTE E QUESTIONI

APERTE (TERZA EDIZIONE)

Organizzazione scientifica di Isabella Ferron

14 OTTOBRE 2019: *Corso di formazione per docenti della scuola secondaria superiore di II grado seminario a più voci organizzato dall'Istituto Italia-*



no di Studi Germanici di Roma: *Approccio teorico, metodologico/ didattico al fenomeno del plurilinguismo* (totale 4 ore);

18 OTTOBRE: lezione tenuta dalle prof.ssa Anna Maria Curci (2h): *Poesia e plurilinguismo*; a seguire attività laboratoriale sul tema trattato (totale 4 ore);

15 NOVEMBRE: lezione tenuta dalla dott.ssa Isabella Ferron (2h); *Lingue e identità nella Letteratura contemporanea*, a seguire attività laboratoriale sul tema trattato (totale 4 ore);

22 NOVEMBRE: Lezione tenuta dalla prof.ssa Eva-Maria Thüne (2h); *Autobiografie, esilio e linguaggi*, a seguire attività laboratoriale (totale 4 ore);

30 NOVEMBRE Prova finale: breve elaborato / creazione di un'unità di apprendimento su uno dei temi trattati al corso.

CORSI DI FORMAZIONE SPECIALISTICA

29 MARZO: *Corso di formazione per insegnanti di lingue straniere moderne, lingue classiche e italiano L1/L2* organizzato dall'Istituto Italiano di Studi Germanici in collaborazione con LEND Roma, relattrice Carolina Flinz, *L'uso dei corpora nella didattica delle lingue straniere. Potenzialità anche in prospettiva plurilingue.*

2-3 MAGGIO: Incontro annuale Insegnanti di tedesco nelle Scuole italiane in collaborazione con Deutsche Auslandsschularbeit International (ZfA), Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma.

in preparazione

21 SETTEMBRE Corso di formazione per insegnanti LEND sulla *Didattica della letteratura*

INTERVENTI FORMATIVI, ISTITUZIONALI E DI DIFFUSIONE DEI RISULTATI OTTENUTI DALLE RICERCHE IISG

9-10 NOVEMBRE: *Un mondo in frantumi. Levico Terme 1919-2019*, Convegno a cura di Fernando Orlandi e del Centro Studi sulla Storia dell'Europa Orientale di Levico Terme – PROGETTO 59 *L'antigermanesimo in Italia e la critica all'integrazione europea. Dalle prime Comunità europee alla crisi dell'euro.*

- 20 MARZO-12 APRILE-17 MAGGIO: Ciclo di incontri *I mestieri della filosofia. Dialoghi con le scienze e le arti*, a cura di Marco Tedeschini – Marta Benenti, Punto Einaudi, Roma.
- 8 MAGGIO: *Rescuers - Helpers - Silent Heroes. Giusti ed eroi silenziosi in Europa durante il nazionalsocialismo*, mostra ideata dal Moses Mendelssohn Center for European Jewish Studies in collaborazione con l'Archivio Storico della Comunità Ebraica di Roma (ASCER), La Sapienza, Università di Roma e l'Istituto Italiano di Studi Germanici (sede dell'evento), con la partecipazione dei docenti della scuola secondaria superiore di II grado.
- 10 MAGGIO: seminario *La parola plasmabile*, organizzato dall'Associazione Italiana Traduttori e Interpreti, Istituto l'Oriente, Palazzo Du-Mesnil con la partecipazione di Bruno Berni.
- 25 MAGGIO: *Fiabe del Nord a Villa Sciarra*, a cura di Roberta Ascarelli e Bruno Berni, Istituto Italiano di Studi Germanici, in collaborazione con il Comune di Roma, progetto EUREKA DI ROMA CAPITALE.
- 30 MAGGIO: Presentazione del libro *Translating Scandinavia. Scandinavian Literature in Italian and German Translation*, a cura di Bruno Berni – Anna Wegener, Biblioteca della Casa delle Traduzioni, Roma.
- 3-9 GIUGNO: *Uno scatto per Villa Sciarra*, visite guidate e mostra sulla Villa nella Sala convegni dell'Istituto Italiano di Studi Germanici in collaborazione con la I e XII circoscrizione e l'Associazione amici di Villa Sciarra.
- 21 GIUGNO: Per la *Notte della musica* (del Comune di Roma), Basilica di San Lorenzo in Lucina, Programma corale, musiche Felix Mendelssohn, con il sostegno di BCC, in collaborazione con l'Università di RomaTre.
- 28 GIUGNO Partecipazione e promozione del dott. Marco Tedeschini per il Convegno *Filosofia e cartografia*, Camera dei Deputati, Roma.

Valorizzazione del patrimonio archivistico

- È stato portato avanti il lavoro di riordino e inventariazione dei fondi presenti nell'Archivio dell'Istituto Italiano di Studi Germanici. Gli inventari sono consultabili online sul sito dell'Ente: <https://www.studigermanici.it/index.php/biblioteca/archivio> e sono disponibili in remoto in formato Archimista e Archivista (indice completo nella pagina web dell'Istituto dedicata all'Archivio)

Nell'Archivio dell'Istituto Italiano di Studi Germanici sono conservati i seguenti fondi:

- Fondo Storico IISG, 1915-1971
- (riordino e inventariazione Ester Saletta, informatizzazione Bernardino Pasinelli)
- Fondo Istituto Italiano di Studi Germanici, 1909-2015
- (riordino e inventariazione Alida Caramagno, informatizzazione Bernardino Pasinelli)
- Fondo Giuseppe Gabetti
- (il fondo è stato donato dall'erede Elisabetta Gabetti. La donazione si è protratta per tre anni ed è terminata il 24 maggio 2019. Il fondo è attualmente da riordinare e inventariare)
- Fondo Paolo Chiarini, 1931-2012
- (riordino e inventariazione Alida Caramagno, informatizzazione Bernardino Pasinelli)
- Fondo Alberto Spaini, 1892-1975
- (riordino e inventariazione Alida Caramagno, informatizzazione Bernardino Pasinelli)
- Fondo Centro Thomas Mann, 1957-1991
- (riordino e inventariazione Alida Caramagno, informatizzazione Bernardino Pasinelli)

Nel corso del 2018 sono stati dichiarati 'Fondi di Interesse Nazionale' i Fondi 'Chiarini' e 'Storico'. Sono iniziate a luglio 2019 le procedure per la valutazione de Fondo Gabetti e per la relativa catalogazione.

Attività editoriale

A partire dal 2016 sono state pubblicate dalla casa editrice dell'Istituto (Studi Germanici) le seguenti opere, tutte collegate a progetti di ricerca o ad attività scientifiche dell'IISG:

- Johann Joachim Winckelmann, *Lettere*, a cura di Maria Fancelli – Jose-lita Raspi Serra (3 tomi di 2546 pp. complessive), Roma 2016.
- Massimo Ferrari Zumbini, *Immagini di una Nazione. Nazionalismo e arti visive in Germania*, Roma 2016.
- Susan Manning, *Mary Wigman e la danza tedesca del primo Novecento*, a cura di Patrizia Veroli, Roma 2016.
- *Identità e persona*, a cura di Massimo Marraffa, Roma 2017 (realizzato all'interno della convenzione con il gruppo New Humanities dell'Università di Roma Tre).

Nel 2016 è stata avviata una nuova collana in un formato tascabile che successivamente è stato utilizzato per altre collane. Si tratta della *Collana Nordica*, la prima in Italia che raccoglie testi di letterature nordiche, curata da Bruno Berni, ricercatore IISG. Finora sono usciti:

- *Letterature scandinave* di Giuseppe Gabetti, a cura di Bruno Berni, Roma 2016 (Giuseppe Gabetti è stato il fondatore e primo Direttore dell'IISG).
- Bruno Berni, *Ludvig Holberg tra Danimarca e Germania*, Roma 2016.

Gli Atti di Convegni pubblicati da Studi Germanici negli ultimi anni sono:

- *Strindberg across Borders*, a cura di Massimo Ciaravolo, volume che raccoglie gli Atti dell'omonimo convegno internazionale (XIX International Strindberg Conference) che ha avuto luogo nella sede dell'IISG dal 5 al 7 giugno del 2014, Roma 2016.



- *Ingeborg Bachmann in aktueller Sicht: Perspektiven der Forschung*, a cura di Fabrizio Cambi – Arturo Larcati – Giuliano Lozzi – Isolde Schiffermüller, Roma 2016 (il volume raccoglie gli Atti del Convegno *Konstellationen, Korrespondenzen, Kontexte: Neue Perspektiven der Forschung zum Werk von Ingeborg Bachmann*, del settembre 2013).
- *Ordoliberalismo e globalizzazione*, a cura di Massimo de Angelis e Flavio Felice, Roma 2017 (il volume raccoglie gli Atti del convegno *Economia sociale di mercato: genesi ed eredità tra Germania, Europa e interdipendenza globale*, ed è stato recentemente presentato al Senato con la collaborazione della Konrad Adenauer Stiftung e dell’Ambasciata tedesca).
- *Un’affinità elettiva. Trasposizioni cinematografiche tra Germania e Italia*, a cura di Simone Costagli e Matteo Galli, Roma 2016 (raccoglie risultati del progetto premiale 2013 *Relazioni cinematografiche fra Italia e Germania*).
- *La terra sonora. Il teatro di Peter Handke*, a cura di Camilla Miglio, Francesco Fiorentino e Valentina Valentini, Roma 2017.
- *Lavinia Mazzuchetti. Impegno civile e mediazione culturale nell’Europa del Novecento*, a cura di Anna Antonello e Michele Sisto, Roma 2018 (Atti del convegno omonimo svoltosi a Milano presso la Fondazione Mondadori nel gennaio 2015).
- *Educazione plurilingue: ricerca, didattica e politiche linguistiche*, a cura di Marianne Hepp e Martina Nied Curcio, Roma 2018.
- *Sulle tracce di Antigone. Diritto, letteratura e studi di genere*, a cura di Paola Del Zoppo e Giuliano Lozzi, Roma 2018.
- ***La costruzione dell’intellettuale europeo*, a cura di Luca Crescenzi – Carlo Gentili – Aldo Venturelli, Roma 2018, PROGETTO 59 *L’antigermanesimo in Italia e la critica all’integrazione europea. Dalle prime Comunità europee alla crisi dell’euro*, PTA 2017-2019.**
- ***La coscienza. Un dialogo interdisciplinare e interculturale*, a cura di Domenico Fiormonte, collana New Humanities, Roma 2018, in forza della convenzione tra l’IISG e il Gruppo New Humanities Roma Tre.**
- ***Tra ribellione e conservazione. Monte Verità e la cultura tedesca*, a cura di Gabriele Guerra, Roma 2019, PROGETTO 25 *Blasfemia e libertà dell’arte – una indagine su tre momenti della letteratura tedesca*.**
- ***Autotraduzione. Obiettivi, strategie, testi*, a cura di Bruno Berni – Alessandra D’Atena, Roma 2019 – PROGETTO 27 *SCANDLIT – Le letterature scandinave in Italia. Traduzione, editoria, ricezione* (progetto premiale finanziato).**
- ***Lou Andreas-Salomé, la scrittura e il pensiero*, a cura di Lucilla Albano – Roberta Ascarelli, Roma 2019 – Atti convegni Istituto Italiani di Studi Germanici.**



- *Illuminativismo tra Germania e Italia nel tardo Settecento tedesco*, a cura di Gianluca Paolucci, Roma 2019, PROGETTO 31 *Il viaggio in Italia – nuove prospettive di ricerca sui resoconti di viaggio*.
- Marco Casu, *La patria dell'Essere. Heidegger e la Stiftung di Hölderlin*, Roma 2019 – PROGETTO 13 *Ge-hören: lingua, appartenenza, traduzione. Nietzsche, Freud, Wittgenstein*, Heidegger, Benjamin.
- *Abbasso il Tango e Parsifal! Wagner in Italia 1914-1945*, a cura di Pier Carlo Bontempelli – Oreste Bossini, Roma 2019 – PROGETTO 28 *ARCGER – Archivi, ideologie e canone della germanistica in Italia (1930-1955)* (progetto premiale finanziato).
- *La Germania nell'Unione europea: stereotipi e ruolo storico*, a cura di Daniele Pasquinucci – Federico Niglia, Roma 2019 – PROGETTO 59 *L'antigermanesimo in Italia e la critica all'integrazione europea. Dalle prime Comunità europee alla crisi dell'euro*.

IN CORSO DI STAMPA

- *Ernst Bernhard. Il visibile, la parola, l'invisibile*, a cura di Roberta Ascarelli, Roma 2019 – PROGETTO 9 *Interazioni tra mistica, scienza e tecnica nella cultura tedesca tra Ottocento e Novecento*.
- *Strindberg tra scienza e magia*, Roma 2019 – PROGETTO 29 *Nord e magia: il pensiero magico nel mito, nelle fiabe e nelle ballate popolari scandinave*.
- *Johann Joachim Winckelmann e l'estetica della percezione*, a cura di Fabrizio Cambi – Gabriella Catalano, Roma 2019 – Atti convegni Istituto Italiano di Studi Germanici.
- *Spazi, orizzonti e confini: nuove prospettive del viaggio in Italia (1750-1850)*, a cura di Ulrike Böhmel Fichera – Elena Giovannini, Roma 2019 – PROGETTO 31 *Il viaggio in Italia – nuove prospettive di ricerca sui resoconti di viaggio*.

IN CORSO DI PUBBLICAZIONE

- *Wissenschaft und Mystik zwischen 19. und 20. Jahrhundert*, a cura di Massimiliano De Villa, Roma 2019 – PROGETTO 9 *Interazioni tra mistica, scienza e tecnica nella cultura tedesca tra Ottocento e Novecento*.
- *Reformation des Glaubens, Reformation der Künste*, a cura di Laura Auteri – Massimiliano De Villa, Roma 2019 – Atti convegni Istituto Italiano di Studi Germanici.
- Atti del Convegno internazionale dal titolo *Ästhetische Korrespon-*



denzen zwischen Heine und Nietzsche, a cura di Maria Carolina FoiStudi Germanici, Roma 2019 – PROGETTO 46 Heine e Nietzsche: Una lettura comparata.

SONO STATI RISTAMPATI I VOLUMI:

- Anna Maria Voci, *Karl Hillebrandt. Ein deutscher Weltbürger.*
- *Letteratura italiana e tedesca. 1945-1970: campi, polisistemi, transfer*, a cura di Irene Fantappiè – Michele Sisto.

Per quanto riguarda la rivista dell'Istituto, «Studi Germanici», i fascicoli pubblicati a partire dal 2016 sono 12 ai quali si aggiunge l'ultimo in fase di pubblicazione, per un totale di 13:

- «Studi Germanici», 7/2015 (stampa cartaceo)
- «Studi Germanici», 8/2015 (on line e cartaceo)
- «Studi Germanici», 9/2016 (on line e cartaceo)
- «Studi Germanici», 9/2016 *Materiali e documenti* (on line)
- «Studi Germanici», 10/2016 (on line e cartaceo)
- «Studi Germanici», 11/2017 (on line e cartaceo)
- «Studi Germanici», 11/2017 *Materiali e documenti* (on line)
- «Studi Germanici», 12/2017 (on line e cartaceo)
- «Studi Germanici», 12/2017 *Materiali e documenti* (on line)
- «Studi Germanici – Quaderni dell'AIG», I/2018: *Verità e menzogna*, a cura di Gabriella Catalano e Federica La Manna (on line e cartaceo).
- «Studi Germanici», 13/2017 (on line e cartaceo)
- «Studi Germanici», 13/2017 *Materiali e documenti* (on line)
- **«Studi Germanici», 14/2018** (on line e cartaceo)
- **Supplemento 1 «Studi Germanici» 14/2018: *Materiali e documenti, attività scientifica Istituto Italiano di Studi Germanici, ottobre 2018-luglio 2019* (on line).**
- **Supplemento 2 «Studi Germanici» 14/2018: *Materiali e documenti: Archivio storico, inventario*, a cura di Ester Saletta (on line).**
- **(in corso di stampa) «Quaderni dell'AIG – Studi Germanici», 2/2019** (on line e cartaceo).
- **(in corso di pubblicazione) «Studi Germanici», 15/2019 (online e cartaceo).**
- **(in programmazione) «Studi Germanici», 15/2019, Supplemento 1: *Editoria e germanistica in Italia*, a cura di Luisa Giannandrea – Ester Saletta.**



Oltre ai fascicoli istituzionali si sono aggiunti tre numeri speciali (*Materiali e documenti*), ovvero prodotti dei progetti finanziati dall'IISG e curati da giovani ricercatori, mentre i fascicoli regolari contengono sia prodotti di giovani ricercatori sia prodotti di affermati accademici. Ogni fascicolo contiene inoltre l'«Osservatorio della Germanistica», sezione di recensioni curata da Fabrizio Cambi. Novità del 2018 è stata anche la collaborazione, a seguito di specifica convenzione, con l'Associazione Italiana di Germanistica che ha avuto come primo esito la pubblicazione del primo fascicolo del periodico annuale «Studi Germanici – Quaderni dell'AIG», 1/2018, seguito dal numero 2 in corso di realizzazione.

La rivista viene stampata in un numero limitato di copie. Frutto di ricerca svolta con fondi pubblici, per scelta dell'IISG la rivista è anche pubblicata in formato digitale sulla piattaforma Open Journal System (OJS) in modalità *open access*, all'indirizzo www.rivista.studigermanici.it, che la rende fruibile in maniera libera e gratuita.

La rivista si avvale di un comitato scientifico che coinvolge, oltre a esperti internazionali, i membri del Consiglio Scientifico dell'IISG.

La tipografia dove attualmente viene stampata la rivista è Pringo, Agenzia di Comunicazione, Grafica e Stampa, mentre la distribuzione della rivista e di tutti i prodotti editoriali dell'IISG è affidata alla Libreria già Nardecchia, affiancata da luglio del 2019 da Casalini Distribuzione. A partire dal 2017 è stato curato dalla redazione – sul sito dell'IISG – un catalogo ragionato delle pubblicazioni.

Elenco degli studiosi e dei tecnici impegnati nei progetti di ricerca

Si elencano qui, rubricati per progetto del PTA 2017-2019, unicamente gli studiosi e tecnici direttamente coinvolti nei progetti.

Titolo del progetto:

LA FORMAZIONE DI UN INTELLETTUALE EUROPEO: LUDWIG POLLAK

Linea di ricerca: STORIA DELLA CULTURA – PROGETTO 30

Coordinatore: Ufficio ricerca IISG

Prof.ssa Elena Agazzi, Università degli Studi Bergamo (per la cura editoriale)

Dott.ssa Selma Jahnke, assegnista di ricerca IISG

Sovrintendenza ai Beni Culturali di Roma (Sovrintendente dott. Marco Parisi Presicce e direttrice del Museo Barracco Orietta Rossini)

Titolo del progetto:

IL VIAGGIO IN ITALIA – NUOVE PROSPETTIVE DI RICERCA SUI RESOCONTI DI VIAGGIO

Linea di ricerca: STORIA DELLA CULTURA – PROGETTO 31

Coordinatore: Ufficio Ricerca IISG

Prof.ssa Ulrike Böhmel, Università degli Studi di Napoli Federico II

Prof.ssa Rita Calabrese, Università degli Studi di Palermo

Dott.ssa Elena Giovannini, già assegnista di ricerca IISG

Prof.ssa Sabine Meine, Hochschule für Musik und Tanz, Köln

Titolo del progetto:

INTERMEDIALITÀ, STORIA, MEMORIA E MITO. PERCORSI DELL'ARTE CONTEMPORANEA FRA GERMANIA E POLONIA



Linea di ricerca: STORIA DELLA CULTURA – PROGETTO 36

Coordinatore: prof.ssa Laura Quercioli Mincer, Università degli Studi di Genova, laura.mincer@gmail.com
Prof.ssa Elisa Bricco, Università degli Studi di Genova
Prof. Giulio Busi, Institut für Judaistik, Freie Universität Berlin
Prof. Janusz Marciniak, University of the Arts Poznan
Prof. Luigi Marinelli, Sapienza Università di Roma
Prof. Michael Müller, Martin Luther Universität Halle-Wittenberg
Prof.ssa Elena Pirazzoli, Alma Mater Studiorum Università di Bologna.

Titolo del progetto:

L'ARCHIVIO DI GIULIANO BAIONI

Linea di ricerca: STORIA DELLA CULTURA – PROGETTO 38

Coordinatore: Prof.ssa Andreina Lavagetto, Università Ca' Foscari Venezia, al5@unive.it
Prof.ssa Gabriella Catalano, Università degli Studi di Roma Tor Vergata
Prof. Luca Crescenzi, Università degli Studi di Trento
Dott. Massimiliano De Villa, Università degli Studi di Trento, già ricercatore IISG

Titolo del progetto:

KONSTELLATIONSFORSCHUNG – INDAGINE METODOLOGICA

Linea di ricerca: STORIA DELLA CULTURA – PROGETTO 39

Coordinatore: Prof. Riccardo Pozzo, Università degli Studi di Verona, riccardo.pozzo@univr.it
Prof. Andreas Blödorn, Universität Münster
Prof.ssa Elisabeth Galvan, Università degli Studi di Napoli L'Orientale
Prof. Claus Zittel, Universität Stuttgart

Titolo del progetto

ARCULT – POLITICA CULTURALE NELL'ETÀ FASCISTA: RICOSTRUZIONE E RAPPRESENTAZIONE DIGITALE ATTRAVERSO LA VALORIZZAZIONE DEGLI ARCHIVI DELLE ISTITUZIONI CULTURALI ITALIANE

Linea di ricerca: STORIA DELLA CULTURA – PROGETTO 41

Coordinatore: Ufficio Ricerca IISG



- Dott.ssa Cecilia Castellani (responsabile dell'Archivio della Fondazione Giovanni Gentile per gli studi filosofici – Fondazione Roma Sapienza) responsabile del work package 1.
- Prof.ssa Paola Paumgardhen (prof. associato – Istituto Universitario Suor Orsola Benincasa Napoli) responsabile del work package 2.
- Prof. Maria Guercio (prof. ordinario – Sapienza Università di Roma – coresponsabile del laboratorio Archivi e Digital Curation – DigiLab Sapienza) responsabile del work package 3.

WP1

- Dott.ssa. Alice Crisanti (dottoranda di ricerca Sapienza Università di Roma)
- Dott. Giorgio Fabre, autore di ricerche su “Intellettuali e fascismo”
- Prof. Emilio Gentile (prof. ordinario – Sapienza Università di Roma)
- Prof. Linda Giuva (prof. associato – Sapienza Università di Roma – garante scientifico per il Senato della Repubblica del progetto *Archivi della Repubblica*);
- Dott. Gabriella Miggiano (direttrice della biblioteca e dell'archivio storico dell'Istituto della Enciclopedia italiana);
- Prof. Marcello Musté (prof. associato – Sapienza Università di Roma)
- Dott. Oscar Nalesini (direttore Biblioteca Giuseppe Tucci – Roma)
- prof. Giuseppe Parlato (prof. ordinario, UNINT, Roma – Presidente Fondazione Ugo Spirito)
- dott.ssa Nicoletta Peluso (dottore di ricerca – Università degli Studi di Napoli Federico II)
- prof. Stefano Petrucciani (prof. ordinario – Sapienza Università di Roma – direttore del Dipartimento di Filosofia)
- dr. Luigi Romani (responsabile struttura di digitalizzazione dei contenuti Treccani. Responsabile della redazione «Treccani. Il portale del sapere»).

WP2

- Prof. Matthias Bormuth (prof. ordinario – Università di Oldenburg)
- Prof. Piero Craveri (prof. emerito – Istituto Universitario Suor Orsola Benincasa – Presidente della Fondazione Biblioteca Benedetto Croce – Napoli)
- Dott.ssa Maria Della Volpe (dottore di ricerca – Università degli Studi di Napoli Federico II)
- Prof.ssa Anna Donise (prof. associato – Università degli Studi di Napoli Federico II)
- Prof.ssa Emma Giammattei (prof. ordinario – Istituto Universitario Suor Orsola Benincasa Napoli)
- Dott.ssa Marta Herling (segretario generale dell'Istituto italiano per gli Studi Storici – Napoli)



- Dott. Giuseppe Maccauro (dottore di ricerca – Università degli Studi di Napoli Federico II)
Dott.ssa Donatella Nigro (dottore di ricerca – Il progetto di ricerca si propone di attuare: Università degli Studi di Napoli Federico II)
Dott. Nunzio Ruggeri (ricercatore confermato – Istituto Universitario Suor Orsola Benincasa Napoli).

WP3

- Prof. Fabio Ciotti (prof. associato – Università Roma 2 – Presidente della Associazione per l'Informatica Umanistica e la Cultura Digitale AIUCD, condirettore dell' European ERIC DARIAH-EU VCC-4)
Dott. Gianfranco Crupi (ricercatore confermato – Sapienza Università di Roma – coordinatore del Laboratorio Archivi e Digital Curation Di-giLab Sapienza)
Dott.ssa Stella Di Fazio (assegnista di ricerca – Sapienza Università di Roma)
Dott. Emiliano Degli Innocenti (co-editor del metamotore di ricerca TRAME – Texts and manuscript transmission, responsabile scientifico del progetto Collaborative European Digital/Archival Infrastructure);
Prof. Gino Roncaglia (prof. associato – UNITUS Viterbo – socio fondatore dell'Associazione Italiana per l'Informatica Umanistica e la Cultura Digitale)
Prof. Francesca Tomasi (prof. associato – Università di Bologna)
Dott.ssa Silvia Trani (assegnista di ricerca – Sapienza Università di Roma)

Titolo del progetto

STORIA E MAPPE DIGITALI DELLA LETTERATURA EDITORIA, CAMPO LETTERARIO, INTERFERENZA TEDESCA IN ITALIA NEL NOVECENTO (FIRB 2013-2018)

Linea di ricerca: LETTERATURA – PROGETTO 3

- Coordinatore: Prof. Michele Sisto, Università G. D'Annunzio, Chieti-Pescara, michele.sisto@unich.it
Dott.ssa Anna Antonello, già ricercatrice IISG
Dott.ssa Anna Baldini, Università per Stranieri di Siena Dott. Bruno Berni, ricercatore IISG Dott.ssa Daria Biagi, Sapienza Università di Roma
Dott.ssa Stefania De Lucia, Sapienza Università di Roma
Dott.ssa Irene Fantappiè, A. von Humboldt Universität zu Berlin

Titolo del progetto:

LA RICEZIONE DEL CONFLITTO TRA ANTIGONE E CREONTE NELLA CULTURA TEDESCA



Linea di ricerca: LETTERATURA – PROGETTO 21

Coordinatore: Dott. Giuliano Lozzi, Università della Tuscia, Viterbo – già
 assegnista IISG, giulianoozzi@gmail.com
 Dott.ssa Paola Del Zoppo, Università LUMSA
 Prof.ssa Rita Svandrlík, Università degli Studi Firenze

Titolo del progetto:

*SCANDLIT – LE LETTERATURE SCANDINAVE IN ITALIA. TRADUZIONE, EDITORIA, RICE-
 ZIONE*

Linea di ricerca: LETTERATURA – PROGETTO 27

Coordinatore: Dott. Bruno Berni, ricercatore IISG, berni@studigermani-
 ci.it
 Prof. Massimiliano Bampi, Università Ca' Foscari di Venezia
 Dott.ssa Ingrid Basso, Università Cattolica del Sacro Cuore, Milano
 Prof. Massimo Ciaravolo, Università Ca' Foscari di Venezia
 Dott.ssa Sara Culeddu, Università degli Studi Firenze
 Prof. Giuliano D'Amico, Oslo Universitet
 Dott.ssa Katia De Marco, assegnista di ricerca IISG
 Dott. Andrea Meregalli, Università degli Studi di Milano
 Dott.ssa Camilla Storskog, Università degli Studi di Milano
 Dott.ssa Anna Wegener, Accademia di Danimarca in Roma

Titolo del progetto:

*ARCGER – ARCHIVI, IDEOLOGIE E CANONE DELLA GERMANISTICA IN ITALIA (1930-
 1955)*

Linea di ricerca: LETTERATURA –PROGETTO 28

Coordinatore: Prof.ssa Roberta Ascarelli, presidente IISG, ascarelli@stu-
 digermanici.it
 Prof. Pier Carlo Bontempelli, già Università degli Studi G. D'Annunzio
 Chieti-Pescara, responsabile del work package 1 *Il 'progetto Koch': ger-
 manistica, ideologia e politica culturale in Italia negli anni Trenta.*
 Prof.ssa Elisabeth Galvan, Università degli Studi di Napoli L'Orientale,
 responsabile del work package 3 *Servizi di sicurezza americani e orienta-
 mento della germanistica italiana.*
 Prof.ssa Andreina Lavagetto, Università Ca' Foscari di Venezia, responsabi-
 le del work package 2 *Germanisti italiani e leggi razziali: tra subalternità
 e resistenza.*



Wp1

Dott. Andrea Camparsi, già assegnista di ricerca IISG
Dott.ssa Elisa D'Annibale, Sapienza Università di Roma
Dott.ssa Barbara Delli Castelli, Università degli Studi Chieti-Pescara
Gabriele D'Annunzio
Dott.ssa Ester Saletta, assegnista di ricerca IISG

Wp2

Dott.ssa Anna Antonello, già ricercatrice IISG
Dott. Bruno Berni, ricercatore IISG
Dott.ssa Natascia Barrale, già assegnista di ricerca IISG
Dott.ssa Cecilia Castellani, Archivio Giovanni Gentile
Dott.ssa Stefania De Lucia, Sapienza Università di Roma
Dott. Massimiliano De Villa, già ricercatore IISG
Dott. Fabio Ferrarini, Università degli Studi di Milano
Dott.ssa Elisabetta Gabetti
Prof.ssa Renate Lunzer, Universität Wien
Dott.ssa Nicoletta Peluso, Istituto Italiano per gli Studi Storici – Napoli

Wp3

Dott. Davide Bondi, assegnista di ricerca IISG
Prof. Luca Crescenzi, Università degli Studi Trento
Prof. Francesco Fiorentino, Università degli Studi Roma Tre
Dott. Massimo Mastrogregori, Sapienza Università di Roma – École des
Hautes Études en Sciences Sociales
Dott. Gianluca Paolucci, ricercatore IISG
Dott. Filippo Ranghai, Ca' Foscari Università di Venezia
Prof.ssa Ute Weidenhiller, Università degli Studi Roma Tre

Titolo del progetto:

NORD E MAGIA: IL PENSIERO MAGICO NEL MITO, NELLE FIABE E NELLE BALLATE POPOLARI SCANDINAVE

Linea di ricerca: LETTERATURA – PROGETTO 29

Coordinatore: Prof.ssa Maria Cristina Lombardi, Università degli Studi di
Napoli L'Orientale, macris.lomb@tin.it
Dott. Bruno Berni, ricercatore IISG Dott.ssa Angela Iuliano, già assegnista
IISG – Università degli Studi di Napoli L'Orientale
Prof. Marcello Meli, Università degli Studi di Padova
Prof.ssa Paola Mura, Università degli Studi di Padova
Dott. Franco Paris, Università degli Studi di Napoli L'Orientale



Titolo del progetto:

PROGETTO DI RICERCA SULLA LINGUA TERZA E INTERCOMPRESIONE NEL CONTESTO DEL PLURLINGUISMO NELLA UNIONE EUROPEA E NEL MEDITERRANEO

Linea di ricerca: LINGUISTICA – PROGETTO 7

Dott. Emiliano Degl'Innocenti, national coordinator DARIAH-IT
 Prof.ssa Marianne Hepp, Università degli Studi di Pisa
 Prof. Lino Leonardi, Università degli Studi di Siena
 Prof. Sandro Moraldo, Università degli Studi di Bologna
 Prof.ssa Martina Lucia Nied Curcio, Università degli Studi di Roma Tre
 Prof.ssa Federica Ricci-Garotti, Università degli Studi di Trento
 Dott.ssa Katharina Salzmann, già assegnista di ricerca IISG
 Dott.ssa Isabella Ferron, assegnista IISG

Titolo del progetto:

IL LESSICO CROMATICO DEL TEDESCO DALLE ORIGINI ALLA PRIMA ETA MODERNA

Linea di ricerca: LINGUISTICA – PROGETTO 34

Coordinatore: Prof.ssa Simona Leonardi, Università degli Studi di Napoli Federico II, simona.leonardi@unina.it
 Prof.ssa Francesca M. Dovetto, Università degli Studi di Napoli Federico II
 Prof. Wolfgang Haubrichs, Universität des Saarlandes
 Prof. Sergio Lubello, Università degli Studi di Salerno
 Prof. Johannes Schwitalla, Universität Würzburg
 Prof.ssa Eva-Maria Thüne, Università degli Studi di Bologna

Titolo del progetto:

«GE-HÖREN»: LINGUA, APPARTENENZA, TRADUZIONE. NIETZSCHE, FREUD, WITTGENSTEIN, HEIDEGGER, BENJAMIN

Linea di ricerca: FILOSOFIA – PROGETTO 13

Coordinatore: Dott. Marco Casu, Sapienza Università di Roma, marco.casu@aol.com
 Prof. Adriano Ardovino, Università degli Studi G. D'Annunzio Chieti-Pescara
 Prof. Stefano Bancalari Sapienza Università di Roma
 Dott. Marco Casu, Sapienza Università di Roma
 Dott. Francesco D'Achille, Università del Salento – Ecole pratique des hautes études



Prof. Gaetano Lettieri, Sapienza Università di Roma
Dott.ssa Cora Prezezzi, Sapienza Università di Roma
Dott.ssa Tania Rispoli, Università degli Studi di Roma Tor Vergata

Titolo del progetto:

BLASFEMIA E LIBERTÀ DELL'ARTE – UNA INDAGINE SU TRE MOMENTI DELLA LETTERATURA TEDESCA

Linea di ricerca: FILOSOFIA – PROGETTO 25

Coordinatore: Ufficio ricerca IISG
Prof. Hans Richard Brittnacher, Freie Universität Berlin
Prof. Luca Crescenzi, Università degli Studi di Trento
Prof. Marino Freschi, Università Suor Orsola Benincasa
Dott.ssa Micaela Latini, Università degli Studi di Cassino e del Lazio Meridionale
Dott. Francesco Rossi, Università degli Studi di Pisa
Dott.ssa Marie Wilm, Freie Universität Berlin

Titolo del progetto:

«WAS HEISST STIFTEN?» HEIDEGGER INTERPRETE DI HÖLDERLIN

Linea di ricerca: FILOSOFIA – PROGETTO 35

Coordinatori: Prof. Adriano Ardovino Università degli Studi G. D'Annunzio Chieti-Pescara; dott. Marco Casu; adriano.ardovino@uni-ch.it; marco.casu@aol.com
Prof. Stefano Bancalari, Sapienza Università di Roma
Dott. Marco Casu, Sapienza Università di Roma
Dott. Francesco D'Achille Università del Salento – Ecole pratique des hautes études
Prof. Gaetano Lettieri, Sapienza Università di Roma

Titolo del progetto:

IL BILINGUISMO TRANSFRONTALIERO: MITTELEUROPEO E PADRE DELL'EUROPA ALCIDE DE GASPERI, PARLAMENTARE

Linea di ricerca: STORIA – PROGETTO 14

Coordinatore: Dott.ssa Maria Luisa Sergio, già assegnista IISG (per parte del 2018), sergio@studigermanici.it



Titolo del progetto:

IL PUNTO DI VISTA DELLA GERMANIA NELLA CRISI EUROPEA. UN CONFLITTO DI ETICHE ECONOMICHE?

Linea di ricerca: STORIA – PROGETTO 16

Coordinatore: Ufficio ricerca IISG

Prof. Gaetano Sabatini, Università RomaTre

Dott.ssa Olimpia Malatesta, Università di Bologna

Prof. Francesco Farina, Università di Siena

Dott. Roberto Ventresca, IISG

Titolo del progetto:

DIGIT.IISG – DIARIO DIGITALE DELLE ATTIVITÀ CULTURALI DELL'ISTITUTO ITALIANO DI STUDI GERMANICI (1932 SS.)

Linea di ricerca: STORIA DELLA CULTURA – PROGETTO 42

Coordinatore: Prof.ssa Rita Calabrese, già Università degli Studi di Palermo, rcalabrese@unisa.it

Dott.ssa Roberta Coglitore, Università degli Studi di Palermo

Dott. Alexander auf der Heyde, Università degli Studi di Palermo

Prof. Maurizio Pirro, Università degli Studi di Bari Aldo Moro

Dott.ssa Francesca Tucci, Università degli Studi di Palermo

Dott. Luca Zenobi, Università degli Studi dell'Aquila.

Titolo del progetto:

ODEPORICA E COLONIZZAZIONE TEDESCA IN AFRICA

Linea di ricerca: STORIA DELLA CULTURA – PROGETTO 44

Coordinatore: Prof. Mauro Pala, Università degli Studi di Cagliari, pala@unica.it

Dott.ssa Valentina Serra, Università degli Studi di Cagliari

Dott. Marcello Tanca, Università degli Studi di Cagliari

Titolo del progetto:

TEOLOGIA E LETTERATURA NEL SETTECENTO TEDESCO: C.F. BAHRDT E J.G. HERDER

Linea di ricerca: LETTERATURA – PROGETTO 45

Coordinatore: Dott. Gianluca Paolucci, ricercatore IISG, paolucci@studi-germanici.it



Prof. Elena Agazzi, Università degli Studi Bergamo
Prof. Roberta Ascarelli, Università degli Studi Siena-Arezzo
Prof. Marino Freschi, Università Suor Orsola Benincasa

TITOLO DEL PROGETTO:

HEINE E NIETZSCHE: UNA LETTURA COMPARATA

Linea di ricerca: LETTERATURA – PROGETTO 46 Comitato scientifico per il workshop internazionale:

Coordinatore: Prof. Maria Carolina Foi, Università degli Studi di Trieste, foi@units.it

Dott. Bernd Füllner, Bergische Universität Wuppertal

Prof. Dieter Heimböckel, Universität Luxembourg

Dott.ssa Gabriella Pelloni, Università degli Studi di Verona

Dott. Axel Pichler, Universität Stuttgart

Prof. Marco Rispoli, Università degli Studi di Padova

Dott.ssa Imelda Rohrbacher, Universität Linz

Dott.ssa Carlotta Santini, Technische Universität Berlin

Prof.ssa Isolde Schiffermüller, Università degli Studi di Verona

Prof.ssa Vivetta Vivarelli, Università degli Studi di Firenze

Prof. Claus Zittel, Universität Stuttgart

Titolo del progetto:

ATLANTE STORICO DELLA LETTERATURA TEDESCA

Linea di ricerca: LETTERATURA – PROGETTO 49

Coordinatore: Prof. Francesco Fiorentino, Università degli Studi Roma Tre, francesco.fiorentino@uniroma3.it

Prof. dott. Günther Heeg, Universität Leipzig

Prof. dott. Fabian Lampart, Universität Potsdam

Prof.ssa Carla Masetti, Centro Italiano per gli Studi Storico-geografici

Prof.ssa Camilla Miglio, Sapienza Università di Roma

Dott. Gianluca Paolucci, ricercatore IISG

Prof.ssa Paola Paumgardhen, Università Suor Orsola Benincasa

Dott.ssa Barbara Sasse, Università degli Studi di Bari Aldo Moro

Prof. Giovanni Tateo, Università degli Studi Lecce

Dott. Luca Zenobi, Università degli Studi dell'Aquila



Titolo del progetto:

LUOGHI E MEMORIA PER UNA MAPPATURA DELL'ISRAELKORPUS

Linea di ricerca: LINGUISTICA – PROGETTO 56

Coordinatore: Prof.ssa Simona Leonardi, Università degli Studi di Napoli Federico II, simona.leonardi@unina.it
 Prof.ssa Anne Bette, Universität Salzburg
 Prof.ssa Marina Brambilla, Università degli Studi di Milano
 Prof.ssa Marcella Costa, Università degli Studi di Torino
 Dott.ssa Veronica D'Alesio, Sapienza Università di Roma
 Dott.ssa Isabella Ferron, Università degli Studi di Padova
 Prof.ssa Sabine Koesters Gensini, Sapienza Università di Roma,
 Dott.ssa Barbara Häußinger, Università degli Studi di Napoli L'Orientale
 Dott.ssa Maria Francesca Ponzi, Sapienza Università di Roma
 Dott.ssa Valentina Schettino, Università degli Studi di Napoli L'Orientale
 Prof.ssa. Eva-Maria Thüne, Università degli Studi di Bologna
 Dott.ssa Valentina Schettino, assegnista IISG

Titolo del progetto:

INTERAZIONI TRA MISTICA, SCIENZA E TECNICA NELLA CULTURA TEDESCA TRA OTTOCENTO E NOVECENTO

Linea di ricerca: FILOSOFIA – PROGETTO 9

Coordinatore: Dott. Gianluca Paolucci, ricercatore IISG paolucci@studi-germanici.it
 Prof.ssa Sabina Becker, Universität Freiburg
 Prof.ssa Barbara Beßlich, Universität Heidelberg
 Prof. Luca Crescenzi, Università degli Studi di Trento
 Dott. Massimiliano De Villa, già ricercatore IISG
 Dott. Salvatore Incardona, Università degli Studi di Pisa
 Prof. Mathias Mayer, Universität Augsburg
 Prof. Marco Pasi, Universiteit van Amsterdam
 Prof. Stefano Poggi, Università degli Studi di Firenze
 Prof. Marco Rispoli, Università degli Studi di Padova
 Dott. Francesco Rossi, Università degli Studi di Pisa

Titolo del progetto:

DEUTSCHTUM/ROMANITAS, IL MITO DI SCHMITT, HEIDEGGER UNA MISSIONE. LUTERO, HÖLDERLIN, NIETZSCHE



Linea di ricerca: FILOSOFIA/STORIA DELLE IDEE – PROGETTO 47

Coordinatore: Prof. Adriano Ardovino, Università degli Studi G. D'Annunzio Chieti-Pescara adriano.ardovino@unich.it
Dott. Stefano Bancalari, Sapienza Università di Roma
Prof. Francesco Brancaccio, Sapienza Università di Roma
Prof. Fabrizio Cambi, già Università degli Studi di Trento
Prof. Daniele Guastini, Sapienza Università di Roma
Prof. Gaetano Lettieri, Sapienza Università di Roma
Prof. Virginio Marzocchi, Sapienza Università di Roma
Prof. Mauro Ponzi, Sapienza Università di Roma
Dott.ssa Cora Prezezzi, Sapienza Università di Roma

Titolo del progetto:

STIMMUNGEN

Linea di ricerca: FILOSOFIA/STORIA DELLE IDEE – PROGETTO 48

Coordinatore: Prof. Tonino Griffero, Università degli Studi di Roma Tor Vergata t.griffero@lettere.uniroma2.it
Prof.ssa Laura Albiani, Università degli Studi della Valle d'Aosta
Prof. Daniele Bruzzone, Università Cattolica di Milano
Prof.ssa Annalisa Caputo, Università degli Studi di Bari Aldo Moro
Prof. Vincenzo Costa, Università degli Studi del Molise
Dott. Michele Di Monte, Palazzo Barberini
Prof. Elio Franzini, Università degli Studi di Milano
Dott. Lorenzo Marinucci, Università degli Studi di Roma Tor Vergata
Prof. Giovanni Matteucci, Università degli Studi di Bologna
Dott.ssa Tiziana Pangrazi, Università degli Studi di Napoli L'Orientale
Dott. Francesco Rossi, Università degli Studi Pisa
Dott.ssa Federica Scassillo, Università degli Studi di Roma Tor Vergata
Dott. Paolo Spinicci, Università degli Studi di Milano
Dott. Marco Tedeschini, Ricercatore Istituto Italiano di Studi Germanici Tor Vergata
Prof. Jean-Paul Thibaud (CNRS, Ambiances), Université de Grenoble

Titolo del progetto:

IL DRAMMA BAROCCO TEDESCO DI WALTER BENJAMIN: UNA RICERCA INTERDISCIPLINARE SULLE FONTI

Linea di ricerca: FILOSOFIA/STORIA DELLE IDEE – PROGETTO 50



Coordinatore: Prof. Fabrizio Desideri, Università degli Studi di Firenze,
 fabrizio.desideri@unifi.it
 Prof. Andrew Benjamin, Centre for Research in Modern European Phi-
 losophy, London
 Prof.ssa Antonia Birnbaum, Université de Paris 8
 Prof. Howard Caygill, Centre for Research in Modern European Philoso-
 phy, London
 Prof. Klaus Garber, Institut für Kulturgeschichte der Frühen Neuzeit, Os-
 nabrück
 Dott. Claude Haas, Walter Benjamin Archiv
 Prof. Christopher Johnson, Warburg Institute, London
 Prof. Jürgen Scheuer, Humboldt Universität, Berlin
 Dott.ssa Tamara Tagliacozzo, Università degli Studi Roma Tre
 Dott.ssa Claudia Wedepohl, Warburg Institute, London
 Prof. Daniel Weidner, Zentrum für Literatur- und Kulturforschung, Ber-
 lin

Titolo del progetto:

L'IDEA DI LINGUA IN FRANZ ROSENZWEIG, WALTER BENJAMIN, PAUL CELAN

Linea di ricerca: FILOSOFIA/STORIA DELLE IDEE – PROGETTO 51

Coordinatore: Dott. Massimiliano De Villa, già ricercatore IISG devilla@
 studigermanici.it
 Prof.ssa Barbara Beßlich, Universität Heidelberg
 Prof. Gabriele Guerra, Sapienza Università di Roma
 Prof. Mathias Mayer, Universität Augsburg
 Prof.ssa Camilla Miglio, Sapienza Università di Roma
 Prof. Mauro Ponzi, Sapienza Università di Roma
 Prof. Marco Rispoli Università degli Studi di Padova
 Dott. Francesco Rossi, Università degli Studi di Pisa
 Dott.ssa Tamara Tagliacozzo, Università degli Studi Roma Tre

Titolo del progetto:

«BEWUSSTE SELBSTTÄUSCHUNG». GIOCO, ILLUSIONE E ARTE A PARTIRE DA G. KARL GROOS E KONRAD LANGE

Linea di ricerca: FILOSOFIA/STORIA DELLE IDEE – PROGETTO 52

Coordinatore: Prof. Andrea Pinotti, Università degli Studi di Milano an-
 drea.pinotti@unimi.it
 Prof. Gordon Calleja, University of Malta, Institute of Digital Games



Prof. Oliver Grau, Donau-Universität Krems, Department für Bildwissenschaften
Prof.ssa Gertrud Koch, Freie Universität Berlin, Institut für Theaterwissenschaft
Prof. Peppino Ortoleva, Università degli Studi di Torino
Prof. Patrick Rupert-Kruse, Fachhochschule Kiel, Prodekan
Prof. Salvatore Tedesco, Università degli Studi di Palermo

Titolo del progetto:

LA NASCITA DELLA MUSICOLOGIA IN GERMANIA E IN ITALIA TRA PARADIGMA SCIENTIFICO E NARRAZIONE IDENTITARIA

Linea di ricerca: MEDIA/MUSICA – PROGETTO 58

Coordinatore: Prof. Luca Aversano, Università Roma Tre luca.aversano@uniroma3.it

Prof.ssa Maria Rosa De Luca, Università degli Studi di Catania

Prof.ssa Stephanie Klauk, Universität des Saarlandes

Titolo del progetto:

I CONFINI DELL'EUROPA. PROSPETTIVE NEL PRESENTE E NEL FUTURO

Linea di ricerca: STORIA – PROGETTO 55

Coordinatore: Prof. Wolfgang Müller-Funk, Universität Wien wolfgang.mueller-funk@univie.ac.at

Prof.ssa Vittoria Borsò, Universität Düsseldorf 79

Prof. Mika Car, University of Zagreb

Prof.ssa Anna Czajka, Uniwersytetu Stefana Wyszyńskiego w Warszawie

Prof. Dario Gentili, Università degli Studi Roma Tre

Prof.ssa Isabel Gil, University of Lissabon

Prof. Rüdiger Göber, University of London

Dott.ssa Micaela Latini, Università degli Studi di Cassino e del Lazio Meridionale

Prof. Daniel Heller Roazen, University of Stanford

Prof. Clemens Ruther, University of Dublin

Prof. Johann Schimanski, University of Oslo

Titolo del progetto:

LA CENTRALITÀ DELLA GERMANIA NELL'EVOLUZIONE ECONOMICA VERSO UNO STATO FEDERALE IN EUROPA

Linea di ricerca: STORIA – PROGETTO 57

Coordinatori: Prof. Francesco Farina, Università degli Studi di Siena -
ffarina@luiss.it

Dott.ssa Antonia Carparelli, Funzionario Commissione Europea Roma

Dott.ssa Valentina Milano, Libera Università Internazionale degli Studi
Sociali Guido Carli, Luiss, Roma

Dott.ssa Chiara A. Ricci, funzionario, Ministero dell'Economia e delle Fi-
nanze

Titolo del progetto:

*L'ANTIGERMANESIMO IN ITALIA E LA CRITICA ALL'INTEGRAZIONE EUROPEA. DALLE PRI-
ME COMUNITÀ EUROPEE ALLA CRISI DELL'EURO*

Linea di ricerca: STORIA – PROGETTO 59

Coordinatore: Prof. Daniele Pasquinucci, Università degli Studi di Siena
daniele.pasquinucci@unisi.it

Prof. Gabriele D'Ottavio, Istituto storico italo-germanico Trento

Prof. Federico Niglia, Libera Università Internazionale degli Studi Sociali
Guido Carli, Luiss

Prof. Aldo Venturelli, già Università degli Studi di Urbino Carlo Bo

APPENDICE

Si allega come guida alla lettura delle ATTIVITA' l'elenco dei progetti tratto dal PTA 2017-2019

LINEA DI RICERCA A	STORIA DELLA CULTURA	
Progetto 30	<i>La formazione di un intellettuale europeo: Ludwig Pollak</i>	
Progetto 31	<i>Il viaggio in Italia – nuove prospettive di ricerca sui resoconti di viaggio</i>	
Progetto 36	<i>Intermedialità, storia, memoria e mito. Percorsi dell'arte contemporanea fra Germania e Polonia</i>	
Progetto 38	<i>L'Archivio di Giuliano Baioni</i>	
Progetto 39	<i>Konstellationsforschung – indagine metodologica</i>	
Progetto 40	<i>Studi Germanici: biblioteca e paesaggio a confronto</i>	
Progetto 41	<i>ARCULT - Politica culturale nell'età fascista: ricostruzione e rappresentazione digitale attraverso la valorizzazione degli archivi delle istituzioni culturali italiane (progetto premiale in valutazione)</i>	
Progetto 42	<i>DIGIT.IISG - Diario digitale delle attività culturali dell'Istituto Italiano di Studi Germanici (1932 ss.) (progetto premiale in valutazione)</i>	
Progetto 43	<i>WELBEC - Well-being ed emozioni collettive: prospettive metodologiche innovative per l'indagine territoriale (progetto premiale in valutazione)</i>	
Progetto 44	<i>Odeporica e colonizzazione tedesca dell'Africa</i>	
LINEA DI RICERCA B	LETTERATURA	
Progetto 3	<i>Storia e mappe digitali della letteratura tedesca in Italia nel Novecento: editoria, campo letterario, interferenza (progetto FIRB)</i>	
Progetto 21	<i>La ricezione del conflitto tra Antigone e Creonte nella cultura tedesca</i>	
Progetto 27	<i>SCANDLIT – Le letterature scandinave in Italia. Traduzione, editoria, ricezione (progetto premiale finanziato)</i>	
Progetto 28	<i>ARCGER - Archivi, ideologie e canone della germanistica in Italia (1930-1955) (progetto premiale finanziato)</i>	
Progetto 29	<i>Nord e magia: il pensiero magico nel mito, nelle fiabe e nelle ballate popolari scandinave</i>	
Progetto 45	<i>Teologia e letteratura nel Settecento tedesco: C.F. Bahrdt e J.G. Herder</i>	
Progetto 46	<i>Heine e Nietzsche: una lettura comparata</i>	
Progetto 49	<i>Atlante storico della letteratura tedesca</i>	
LINEA DI RICERCA C	LINGUISTICA	
Progetto 7	<i>Progetto di ricerca sulla lingua terza e intercomprensione nel contesto del plurilinguismo nella Unione Europea e nel Mediterraneo (progetto premiale)</i>	
Progetto 34	<i>Il lessico cromatico del tedesco dalle origini alla prima età moderna</i>	
Progetto 56	<i>Luoghi e memoria per una mappatura dell'Israelkorpis</i>	

LINEA DI RICERCA D	FILOSOFIA – STORIA DELLE IDEE	
Progetto 9	<i>Interazioni tra mistica, scienza e tecnica nella cultura tedesca tra Ottocento e Novecento</i>	
Progetto 13	<i>Ge-hören: lingua, appartenenza, traduzione. Nietzsche, Freud, Wittgenstein, Heidegger, Benjamin</i>	
Progetto 25	<i>Blasfemia e libertà dell'arte – un'indagine su tre momenti della letteratura tedesca</i>	
Progetto 35	<i>Was heißt Stiften? Heidegger interprete di Hölderlin</i>	
Progetto 47	<i>Deutschtum/Romanitas, il mito di una missione. Lutero, Hölderlin, Nietzsche, Hofmannsthal, Schmitt, Heidegger</i>	
Progetto 48	<i>Stimmungen</i>	
Progetto 50	<i>Il dramma barocco tedesco di Walter Benjamin: una ricerca interdisciplinare sulle fonti</i>	
Progetto 51	<i>L'idea di lingua in Franz Rosenzweig, Walter Benjamin, Paul Celan</i>	
Progetto 52	<i>“Bewusste Selbsttäuschung”. Gioco, illusione e arte a partire da Karl Groos e Konrad Lange</i>	
LINEA DI RICERCA E	MEDIA – MUSICA	
Progetto 58	<i>La nascita della musicologia in Germania e in Italia tra paradigma scientifico e narrazione identitaria</i>	
LINEA DI RICERCA F	STORIA	
Progetto 14	<i>Il bilinguismo transfrontaliero: Alcide De Gasperi, parlamentare mitteleuropeo e padre dell'Europa</i>	
Progetto 16	<i>Il punto di vista della Germania nella crisi europea. Un conflitto di etiche economiche?</i>	
Progetto 55	<i>I confini dell'Europa. Prospettive nel presente e nel futuro</i>	
Progetto 57	<i>La centralità della Germania nell'evoluzione verso uno Stato federale in Europa</i>	
Progetto 59	<i>L'antigermanesimo in Italia e la critica all'integrazione europea. Dalle prime Comunità europee alla crisi dell'euro</i>	